

Canon

PUB. DIG-0109-000

HD-Camcorder
Bedienungsanleitung

LEGRIA
HFR26

LEGRIA
HFR27

LEGRIA
HFR28

LEGRIA
HFR205

LEGRIA
HFR206



PAL



HDMI AVCHD

Wichtige Hinweise zum Gebrauch

WARNUNG!



UM DAS RISIKO VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN AUSZUSCHLIESSEN, ÖFFNEN SIE NICHT DAS CAMCORDER-GEHÄUSE. INNERHALB DES GERÄTS GIBT ES KEINE VOM BENUTZER ZU REPARIERENDE TEILE. DAFÜR IST AUSSCHLIESSLICH DER QUALIFIZIERTE KUNDENDIENST ZUSTÄNDIG.

WARNUNG!



DAS GERÄT DARF AUS SICHERHEITSGRÜNDEN WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

URHEBERRECHT:

Die nicht genehmigte Aufzeichnung von urheberrechtlich geschütztem Material kann die Rechte von Urheberrechtsinhabern verletzen und gegen geltende Urheberrechtsgesetze verstoßen.

VORSICHT:

AUS SICHERHEITSGRÜNDEN ZUR VERMEIDUNG VON FEUER ODER EXPLOSION UND ZUR VERMEIDUNG VON FUNKTIONSTÖRUNGEN VERWENDEN SIE BITTE AUSSCHLIESSLICH DAS EMPFOHLENE ZUBEHÖR.

VORSICHT:

ZIEHEN SIE NACH GEBRAUCH STETS DEN NETZSTECKER.

Zum Schutz vor einem elektrischen Schlag darf dieses Produkt keinesfalls Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.

Der Netzstecker trennt das Gerät von der Stromversorgung. Der Netzstecker sollte immer erreichbar sein, damit er im Notfall herausgezogen werden kann.

Decken Sie das Netzgerät während der Benutzung nicht mit Textilien ab, und platzieren Sie es stets mit genügend Raum darum herum. Anderenfalls kann sich Hitze stauen, die das Plastikgehäuse verformt, und es kann zu elektrischen Schlägen oder Bränden kommen.

Das Geräteschild mit den Anschlusswerten befindet sich an der Unterseite des CA-110E.



Bei Verwendung eines anderen Gerätes außer dem Kompakt-Netzgerät CA-110E kann der Camcorder beschädigt werden.

ACHTUNG:

- Es besteht Explosionsgefahr, falls ein falscher Akkutyp angeschlossen wird. Benutzen Sie nur Akkus vom selben Typ.
- Setzen Sie Akkus und dieses Produkt keiner übermäßigen Wärme aus, zum Beispiel im Inneren eines Autos unter direkter Sonneneinstrahlung, Feuer usw.

Nur Europäische Union (und EWR)

Diese Symbole weisen darauf hin, dass dieses Produkt gemäß WEEE-Richtlinie 2002/96/EG (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte), Batterien-Richtlinie (2006/66/EG) und/oder nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines neuen ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sowie Batterien und Akkumulatoren geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potenziell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch Ihre Mitarbeit bei der sachgemäßen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei.

Um weitere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, den öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, eine autorisierte Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihre Müllabfuhr oder besuchen Sie www.canon-europe.com/environment.

(EWR: Norwegen, Island und Liechtenstein)

Warenzeichenangaben

- Die Logos SD, SDHC und SDXC sind Warenzeichen der SD-3C LLC.
- Microsoft und Windows sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Macintosh und Mac OS sind Warenzeichen der Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind.
- "x.v.Color" und das "x.v.Color"-Logo sind Warenzeichen.
- HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing LLC in den USA und anderen Ländern.
- "AVCHD" und das Logo "AVCHD" sind Warenzeichen von Panasonic Corporation und Sony Corporation.
- Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories.
"Dolby" und das doppelte D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- YouTube ist ein Warenzeichen von Google Inc.
- Die übrigen Namen und Produkte, die oben nicht erwähnt werden, können Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Firmen sein.
- Dieses Gerät nutzt lizenzierte exFAT-Technologie von Microsoft.
- JEDLICHE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, AUSSER ZUM PERSÖNLICHEN GEBRAUCH IN EINER WEISE, DIE DEM MPEG-2 STANDARD FÜR DIE KODIERUNG VON VIDEO-INFORMATIONEN FÜR PACKAGED MEDIA ENTSPRICH, IST IM ANWENDUNGSBEREICH DER PATENTE DES MPEG-2 PATENT PORTFOLIO OHNE MPEG LA-LIZENZ AUSDRÜCKLICH UNTERSAGT; EINE DERARTIGE LIZENZ IST ERHÄLTLICH BEI MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206, USA.
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.



Hochwertige Leistungsmerkmale und neue Funktionen



Hochauflösendes Video



Der Full-HD-CMOS-Sensor Ihres Camcorders nimmt Videos mit einer Auflösung von 1.920 x 1.080 Pixeln auf². Videos werden dann im Speicher in Hochauflösung (High Definition; HD) auf Grundlage des Standards AVCHD³ aufgenommen.

Mit Ihrem neuen HD-Camcorder wird es Ihnen Spaß machen, die besonderen Momente in Ihrem Leben mit erstaunlicher Bildqualität und naturgetreuen brillanten Farben aufzunehmen - noch dazu, wo es so einfach geht!



HFR28 / HFR27 / HFR26 Dual Flash Memory

Sie können auf den eingebauten Speicher oder auf im Handel erhältliche Speicherkarten aufnehmen (📖 34).

Ausschmücken

(📖 99)



Sie können Ihren Filmen eine persönliche Note verleihen, indem Sie Text, Symbole oder sogar Freihandzeichnungen einfügen.

¹ "Full HD 1080" bezieht sich auf Canon Camcorder, die High Definition (HD) mit 1.080 vertikalen Pixeln (Bildzeilen) unterstützen.

² Mit dieser Auflösung wird ein Video nur aufgenommen, wenn der Aufnahmeodus auf MXP oder FXP gestellt ist. In anderen Aufnahmeodi wird das Bild mit 1.440 x 1.080 Pixeln aufgenommen.

³ AVCHD ist ein Standard für die Aufzeichnung von hochauflösendem Video. Mit den AVCHD-Spezifikationen wird das Videosignal mit der Kompression MPEG-4 AVC/H.264 und das Tonsignal in Dolby Digital aufgenommen.

Smart AUTO Smart AUTO (📖 42)

Smart AUTO wählt automatisch den besten Szenemodus für die Szene, die Sie aufnehmen möchten. Sie erhalten damit stets spektakuläre Aufnahmen, ohne dass Sie sich dabei um die Einstellungen kümmern müssen.



Sie brauchen den Camcorder nur auf das Motiv zu richten, damit er automatisch die besten Einstellungen dafür auswählt.

Video-Schnappschuss (📖 70)

Nehmen Sie kurze Szenen auf oder übernehmen Sie Szenen und stellen Sie sie zu einem Videoclip mit von Ihnen gewählter Musikuntermalung zusammen.



😊 Gesichtserkennung (📖 67)

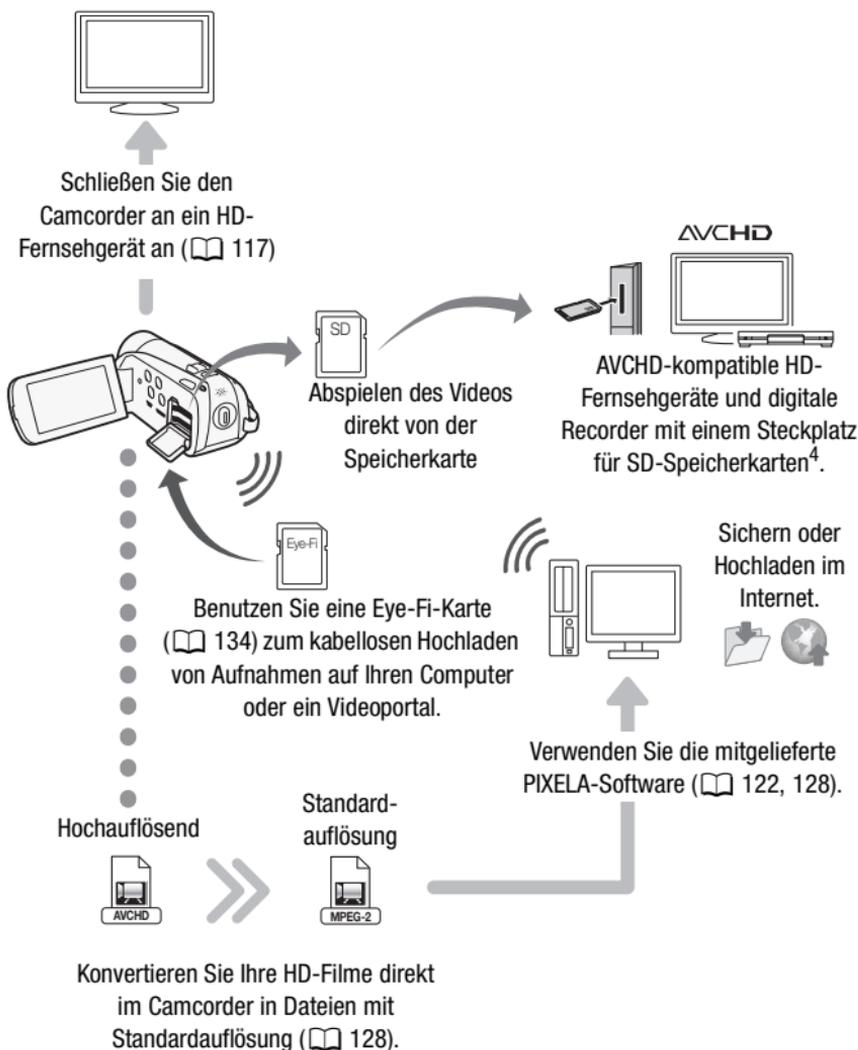
Der Camcorder erkennt automatisch Gesichter und passt die Schärfe und andere Einstellungen an diesen Motivbereich an, damit Sie brillante Ergebnisse erhalten.

Bildstabilisierung



Die dynamische Bildstabilisierung (📖 65) gleicht Verwacklungsunschärfe aus, wenn Sie während des Aufnehmens in Bewegung sind.

Genießen Sie Ihre Aufnahmen auf anderen Geräten



⁴ Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Gerätes, das mit dem verwendeten Kartenspeichertyp kompatibel ist. Je nach dem verwendeten Gerät kann es trotzdem sein, dass eine korrekte Wiedergabe nicht möglich ist, selbst wenn das Gerät AVCHD-kompatibel ist. In solchen Fällen können Sie die Aufnahmen auf der Speicherkarte über den Camcorder wiedergeben.

Inhaltsverzeichnis

■ Einführung

- 5 Hochwertige Leistungsmerkmale und neue Funktionen
- 12 Informationen zu dieser Anleitung

14 Lernen Sie Ihren Camcorder kennen

- 14 Mitgeliefertes Zubehör und CD-ROMs
- 16 Bezeichnung der Teile

■ Vorbereitungen

19 Erste Schritte

- 19 Den Akku laden
- 22 Vorbereiten des Zubehörs
- 24 Einstellen der Position und der Helligkeit des LCD-Monitors

26 Grundlegende Bedienung des Camcorders

- 26 Benutzen des Sensorbildschirms (Touchscreen)
- 27 Betriebsarten
- 29 Benutzung der Menüs

31 Ersteinstellungen

- 31 Einstellen von Datum und Uhrzeit
- 32 Ändern der Sprache
- 33 Ändern der Zeitzone

34 Verwendung einer Speicherkarte

- 34 Für die Verwendung mit dem Camcorder geeignete Speicherkarten
- 36 Einsetzen und Herausnehmen der Speicherkarte
- 37 Auswählen des Speichers für die Aufnahmen
- 38 Relay-Aufnahme von Filmen
- 40 Initialisieren des Speichers

■ Smart AUTO-Modus

42 Einfaches Aufnehmen

- 42 Videos und Fotos im Smart AUTO-Modus aufnehmen
- 46 Zoomen
- 48 Schnellstartfunktion

■ Video

50 Einfache Wiedergabe

- 50 Videowiedergabe
- 54 3D-Flip-Ansicht
- 54 Der Indexauswahl-Bildschirm: Den Inhalt für die Wiedergabe auswählen
- 56 Datum-Indexansicht und Galerie-Ansicht
- 57 Löschen von Szenen

59 Fortgeschrittene Funktionen

- 59 Aufnehmen von Videos im flexiblen Aufnahmemodus
- 60 Wählen der Videoqualität (Aufnahmemodus)
- 62 Auswahl der Bildrate
- 62 Spezialeszenen-Aufnahmeprogramme und Programmautomatik
- 65 Kino-Modus: Erzeugen eines Kino-Looks für Ihre Aufnahmen
- 65 Bildstabilisierung
- 66 Voraufnahme
- 67 Gesichtserkennung
- 69 Automatische Schärfenachführung (Touch & Track)
- 70 Video-Schnappschuss
- 71 Digitaleffekte
- 72 Manuelle Belichtungseinstellung
- 73 Manuelle Scharfeinstellung
- 75 Tele-Makro
- 76 Weißabgleich
- 77 Selbstauslöser
- 78 Tonaufnahmepiegel
- 80 Benutzen von Kopfhörern
- 81 Den Startpunkt der Wiedergabe wählen

- 83 Wiedergabe von Szenen oder einer Diaschau mit Musikuntermalung
- 87 Bildschirmanzeigen und Datencode
- 88 Szenen bewerten
- 91 Erstellen einer Galerie und Bearbeiten der Szenen**
- 91 Verwalten der Storys
- 95 Übernehmen von Video-Schnappschuss-Szenen und Fotos aus einem Film
- 97 Teilen von Szenen
- 99 Szenen ausschmücken

■ Fotos

- 105 Einfache Wiedergabe**
- 105 Fotos ansehen
- 107 Fotos löschen
- 109 Zusätzliche Funktionen**
- 109 Aufnahmen von Fotos im flexiblen Aufnahmemodus
- 110 Wählen der Fotogröße
- 111 Diaschau

■ Externe Anschlüsse

- 113 Buchsen am Camcorder**
- 114 Anschlussdiagramme
- 117 Wiedergabe auf einem Fernsehschirm**
- 118 Aufnahmen speichern und mit anderen Menschen teilen**
- 118 Aufnahmen auf eine Speicherkarte kopieren
- 122 Sichern von Aufnahmen auf einem Computer
- 125 Sichern von Filmen auf DVDs mit Standardauflösung (DVD)
- 126 Kopieren von Aufnahmen auf einen externen Videorecorder
- 128 Hochladen von Filmen in ein Internet-Videportal

■ **Zusätzliche Informationen**

137 Anhang: Liste der Menüoptionen

137 FUNC.-Menü

141 Setup-Menüs

152 Anhang: Bildschirmsymbole und -anzeigen

157 Probleme?

157 Fehlersuche

164 Liste der Meldungen

172 Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen

172 Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

177 Wartung/Sonstiges

178 Benutzung des Camcorders im Ausland

179 Allgemeine Informationen

179 Zubehör

180 Optional erhältliches Sonderzubehör

183 Technische Daten

188 Stichwortverzeichnis

Informationen zu dieser Anleitung

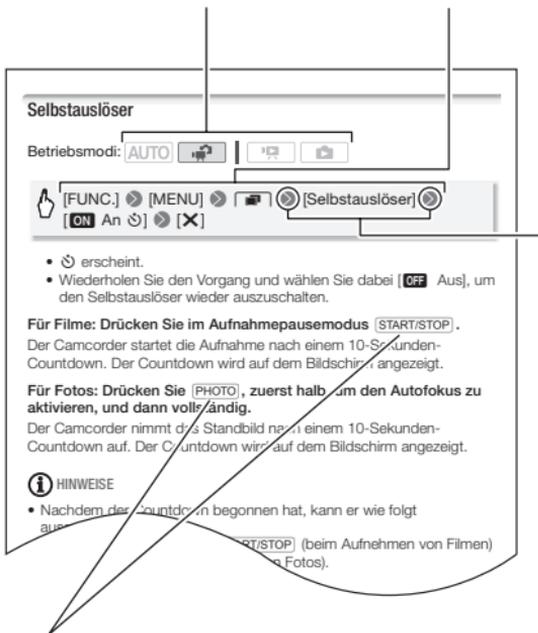
Wir danken Ihnen für den Kauf des Canon LEGRIA HF R28 / LEGRIA HF R27 / LEGRIA HF R26 / LEGRIA HF R206 / LEGRIA HF R205. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Camcorders sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Falls Ihr Camcorder nicht einwandfrei funktioniert, nehmen Sie den Abschnitt *Fehlersuche* (📖 157) zu Hilfe.

In diesem Handbuch verwendete Hinweise

- **!** WICHTIG: Auf den Camcorderbetrieb bezogene Vorsichtsmaßnahmen.
- **i** HINWEISE: Zusätzliche Informationen, welche die grundlegenden Bedienungsverfahren ergänzen.
- **☑** ÜBERPRÜFEN SIE: Beschränkungen oder Anforderungen bezüglich der beschriebenen Funktion.
- **📖**: Seitennummer mit weiteren Informationen in dieser Anleitung.
- **HFR28/HFR27/HFR26**: Text, der nur für das (die) im Symbol gezeigte(n) Modell(e) gilt.
- Das Symbol PHOTO weist darauf hin, dass Sie auch in der Bedienungsanleitung für 'Photo Application' nachsehen sollten, die Sie als PDF-Datei auf der mitgelieferten Zusatz-CD finden.
- Die folgenden Begriffe werden in dieser Anleitung verwendet: Sofern nicht ausdrücklich als "Speicherkarte" oder "eingebauter Speicher" angegeben, bezieht sich der Begriff "Speicher" auf beides.
"Monitor" bezieht sich auf den LCD-Monitor.
"Szene" bezieht sich auf eine Filmeinheit von dem Punkt, an dem Sie die **START/STOP**-Taste drücken, um die Aufnahme zu beginnen, bis Sie die Taste erneut drücken, um die Aufnahme zu unterbrechen. Die Begriffe "Foto" und "Standbild" werden bedeutungsgleich verwendet.
- Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen wurden mit einer Standbildkamera aufgenommen und zur besseren Darstellbarkeit optisch bearbeitet. Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich Illustrationen und Menüsymbole auf den **HFR28**.

 zeigt an, dass eine Funktion im angegebenen Betriebsmodus verfügbar ist, während  anzeigt, dass die Funktion nicht verfügbar ist. Eine detaillierte Erläuterung finden Sie unter *Betriebsarten* (📖 27).

Klammern [] beziehen sich auf die Steuertasten und die Menüoptionen, die Sie auf dem Bildschirm berühren können, sowie auf andere Bildschirm-Meldungen und -Anzeigen.

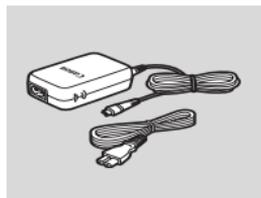


Die Bezeichnungen der meisten Tasten und Schalter am Camcorder werden innerhalb eines "Tasten"-Rahmens angegeben. Zum Beispiel **[VIDEO SNAP]**.

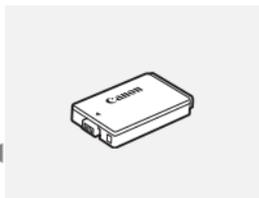
Der Pfeil  wird verwendet, um die Menüauswahl verkürzt darzustellen. Detaillierte Erläuterungen zur Benutzung der Menüs finden Sie unter *Benutzung der Menüs* (📖 29). Eine kurze Übersicht über die verfügbaren Menüoptionen und -einstellungen finden Sie im Anhang unter *Liste der Menüoptionen* (📖 137).

Mitgeliefertes Zubehör und CD-ROMs

Das folgende Zubehör wird zusammen mit dem Camcorder geliefert:



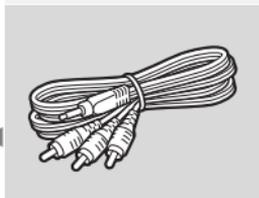
► Kompakt-Netzgerät CA-110E
(einschl. Stromkabel)



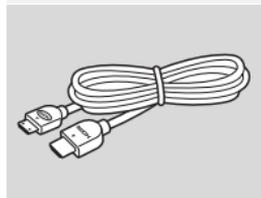
Akku BP-110 ◀



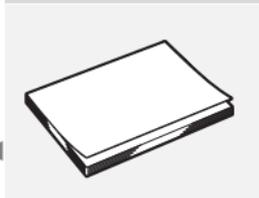
► USB-Kabel IFC-300PCU/S



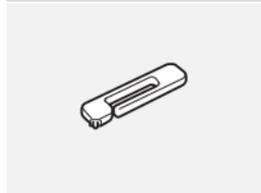
Stereo-Videokabel STV-250N ◀
Stecker Gelb • Rot • Weiß



► HDMI-Kabel HTC-100/S



Kurzanleitung ◀



► Touch-Pen

Folgende CD-ROMs und Software werden zusammen mit dem Camcorder geliefert:

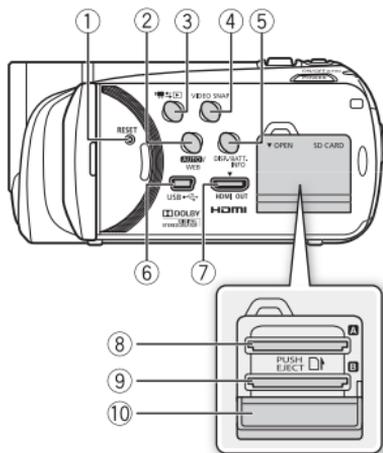
- **PIXELAs Transfer Utility** CD-ROM¹ und Installationsanleitung für PIXELA-Software
 - PIXELAs Transfer Utility - Software zum Speichern und Übertragen von Videos und Musikdateien zur Verwendung als Hintergrundmusik.
- **PIXELAs VideoBrowser** CD-ROM^{1, 2}
 - PIXELAs VideoBrowser - Software zum Verwalten, Bearbeiten und Wiedergeben von Filmen.
-  **Bedienungsanleitung/Foto-Anwendungssoftware Ver.35¹/Musikdaten/Dekovorlagen CD** CD-ROM (in diesem Handbuch als "Camcorder Zubehör-CD-ROM bezeichnet")
 - Bedienungsanleitung - Die Vollversion der Bedienungsanleitung des Camcorders (diese PDF-Datei).
 - Foto-Anwendungssoftware – Software zum Speichern, Verwalten und Drucken von Fotos.
 - Musikdateien - Musikdateien, die als Musikuntermalung während der Wiedergabe verwendet werden können. Diese Musikdateien sind für den ausschließlichen Gebrauch mit der mitgelieferten PIXELA-Software bestimmt. Die CD kann nicht auf CD-Spielern wiedergegeben werden.
 - Bildermix-Dateien - Bilddateien, die Sie verwenden können, um sie mit der Bildermix-Funktion zum Kombinieren mit Live-Videoaufnahmen zu verwenden.

¹ Die CD-ROM enthält die Bedienungsanleitung für die Software (als PDF-Datei).

² Diese CD-ROM ist bei dem **HFR205** nicht enthalten.

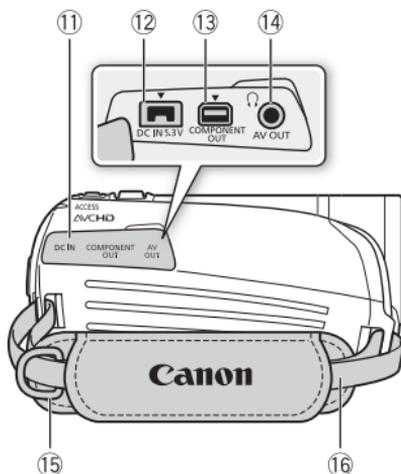
Bezeichnung der Teile

Linke Seite

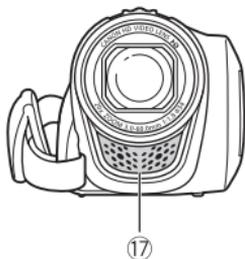


- 1 RESET (Zurücksetzen)-Taste (📖 161)
- 2 **AUTO**-Taste (📖 27)/**HFR28**/**HFR27**/**HFR26** **WEB**-Taste (📖 128)
- 3 📷↔️📺 (Kamera/Wiedergabe)-Taste (📖 28)
- 4 VIDEO SNAP (Video-Schnappschuss)-Taste (📖 70)
- 5 DISP. (Bildschirmanzeige)-Taste (📖 87)/
AKKU INFO (Akku-Information)-Taste (📖 156)
- 6 USB-Anschluss (📖 113, 116)
- 7 HDMI OUT-Anschluss (📖 113, 114)
- 8 Speicherkartensteckplatz **A** (📖 36)
- 9 Speicherkartensteckplatz **B** (📖 36)
- 10 Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze
- 11 Anschlussabdeckung
- 12 DC IN-Anschluss (📖 19)
- 13 COMPONENT OUT-Anschluss (📖 113, 115)
- 14 AV OUT-Anschluss (📖 113, 116)/
🎧 (Kopfhörer)-Anschluss (📖 80)
- 15 Gurtöse (📖 23)
- 16 Griffriemen (📖 22)

Rechte Seite

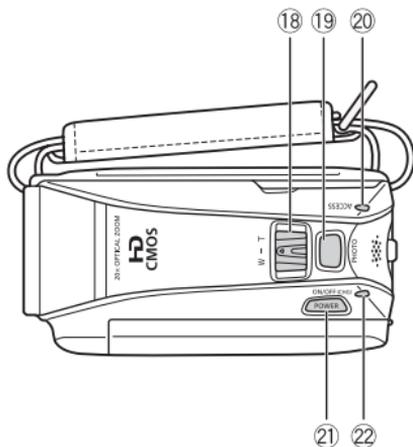


Vorderseite

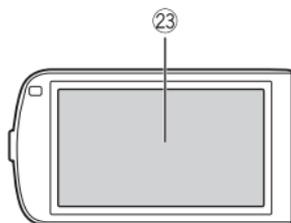


- ①7 Stereomikrofon (📖 78)
- ①8 Zoomregler (📖 46)
- ①9 PHOTO-Taste (📖 42, 109)
- ②0 ACCESS-Lampe (📖 42, 59, 109)
- ②1 POWER-Taste
- ②2 ON/OFF (CHG) (Lade)-Lampe:
Grün – EIN
Orange – Standby (📖 48)
Rot – Laden (📖 19)
- ②3 LCD-Sensorbildschirm (📖 24, 26)

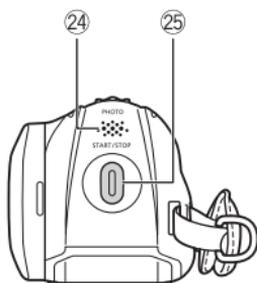
Oberseite



LCD-Monitor



Rückseite

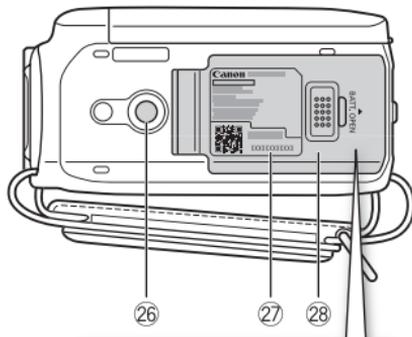


- 24 Lautsprecher ( 52)
- 25 START/STOP-Taste ( 42, 59)
- 26 Stativbuchse ( 173)
- 27 **Seriennummer**

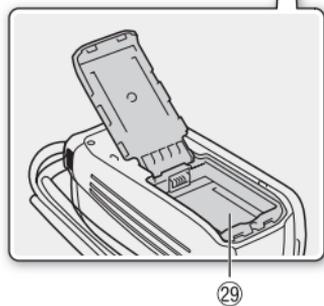
Die Seriennummer befindet sich auf der Akkufachabdeckung.



Unterseite



- 28 Akkufachabdeckung ( 19)
- 29 Akkufach ( 19)





Vorbereitungen

In diesem Kapitel werden grundlegende Bedienvorgänge, wie z.B. das Benutzen des Touchpanels, das Navigieren in den Menüs, die ersten Einstellungen usw. beschrieben, um Ihnen den Camcorder näher zu bringen.

Erste Schritte

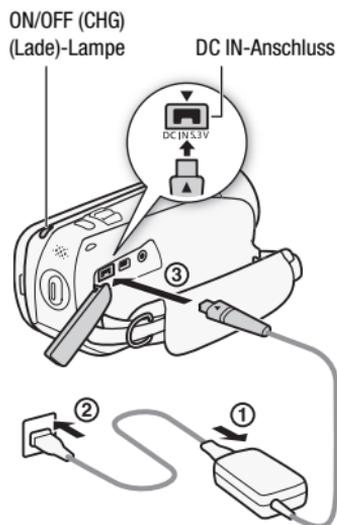
Den Akku laden

Der Camcorder kann entweder mit einem Akku oder direkt mit dem Kompakt-Netzgerät betrieben werden. Wenn Sie einen Akku zum ersten Mal benutzen oder ihn für eine längere Zeit nicht benutzt haben, laden Sie ihn voll auf und lassen Sie den Camcorder so lange laufen, bis der Akku vollkommen leer ist. Auf diese Weise wird sichergestellt, dass die verbleibende Aufnahmezeit präzise angezeigt wird.

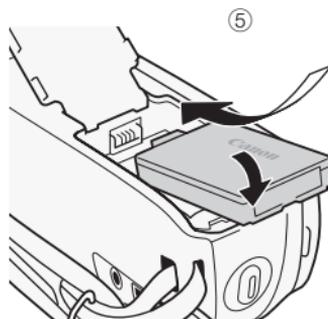
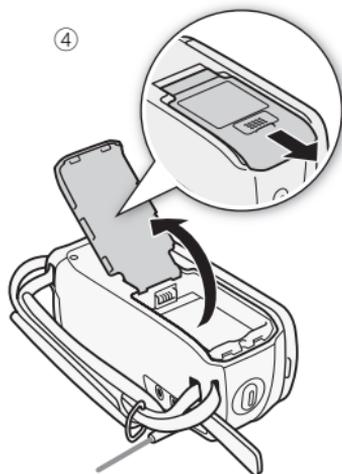
Die ungefähren Zeiten für das Laden und für das Aufnehmen/Wiedergeben mit einem voll geladenen Akku sind in den Tabellen auf der Seite 181 angegeben.

- 1 Schließen Sie das Netzkabel an das Kompakt-Netzgerät an.
- 2 Schließen Sie das Kompakt-Netzgerät an eine Netzsteckdose an.
- 3 Schließen Sie das Kompakt-Netzgerät an den DC IN-Anschluss des Camcorders an.

Wenn Sie das Kabel des Kompakt-Netzgeräts an den Camcorder anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Dreiecksmarken am Kabelstecker und an der Camcorderbuchse übereinstimmen (▶◀).

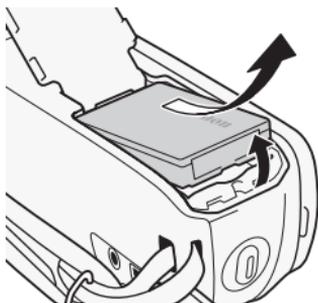


- 4 Schieben Sie die Akkufachabdeckung vom Objektiv weg und öffnen Sie sie.
- 5 Setzen Sie den Akku vollständig in das Akkufach ein und drücken Sie ihn leicht an, bis er einrastet.
- 6 Schließen Sie die Abdeckung und schieben Sie sie in Richtung Objektiv, bis sie hörbar einrastet.
- 7 Der Ladevorgang beginnt, wenn der Camcorder ausgeschaltet wird.
 - Falls der Camcorder eingeschaltet war, erlischt die grüne ON/OFF (Lade)-Lampe, wenn Sie den Camcorder ausschalten. Nach einem kurzen Moment beginnt die ON/OFF (Lade)-Lampe rot zu blinken (Laden des Akkus). Die rote ON/OFF (Lade)-Lampe erlischt, wenn der Akku voll aufgeladen ist.
 - Falls die Lampe schnell blinkt, sehen Sie unter *Fehlersuche* (📖 157) nach.



Herausnehmen des Akkus

- 1 Schieben Sie die Abdeckung des Akkufachs zum Öffnen vom Objektiv weg.
- 2 Heben Sie das Ende des Akkus in Richtung des Pfeils und ziehen Sie den Akku heraus.
- 3 Schließen Sie die Abdeckung und schieben Sie sie in Richtung Objektiv, bis sie hörbar einrastet.



! WICHTIG

- Schalten Sie den Camcorder aus, bevor Sie das Netzgerät anschließen oder abtrennen. Nach dem Drücken von **POWER** zum Ausschalten des Camcorders werden wichtige Daten im Speicher auf den neuesten Stand gebracht. Warten Sie, bis die grüne ON/OFF (CHG)-Lampe erloschen ist.
- Schließen Sie keine Elektrogeräte an den Anschluss DC IN des Camcorders oder an das Kompakt-Netzgerät an, die nicht ausdrücklich für die Verwendung mit diesem Camcorder empfohlen werden.
- Um Geräteausfälle und übermäßige Erwärmung zu vermeiden, schließen Sie das mitgelieferte Kompakt-Netzgerät nicht an Reisetrafos oder spezielle Stromquellen, wie z. B. solche in Flugzeugen oder Schiffen, DC-AC-Umwandler usw. an.

i HINWEISE

- Der Akku wird nur geladen, wenn der Camcorder ausgeschaltet ist.
- Wir empfehlen, den Akku bei Temperaturen zwischen 10 °C und 30 °C zu laden. Außerhalb des Temperaturbereichs von etwa 0 °C bis 40 °C wird der Ladevorgang nicht gestartet. Auch wenn der Akku selbst außerhalb des Temperaturbereichs von etwa 0 °C bis 40 °C ist, wird der Ladevorgang nicht gestartet.
- Falls Sie während des Ladens das Kompakt-Netzgerät vom DC IN-Anschluss abtrennen oder den Stecker aus der Steckdose ziehen, achten Sie darauf, dass die ON/OFF (CHG)-Lampe nicht mehr leuchtet, bevor Sie das Kompakt-Netzgerät oder den Stecker wieder anschließen.
- Falls die restliche Akkuzeit zum Problem wird, können Sie den Camcorder auch über das Kompakt-Netzgerät betreiben, sodass kein Akkustrom verbraucht wird.

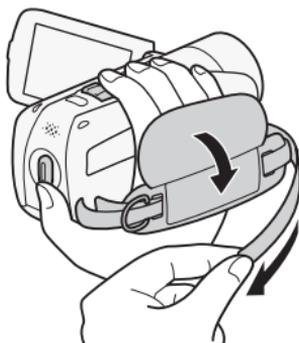
- Geladene Akkus unterliegen einer natürlichen Entladung. Laden Sie den Akku daher am Tag der Benutzung oder einen Tag vorher auf, um die maximale Leistung zur Verfügung zu haben.
- Wir empfehlen, stets genügend Akkus für das 2- bis 3fache der geplanten Aufnahmezeit mitzunehmen.

Vorbereiten des Zubehörs

Griffriemen

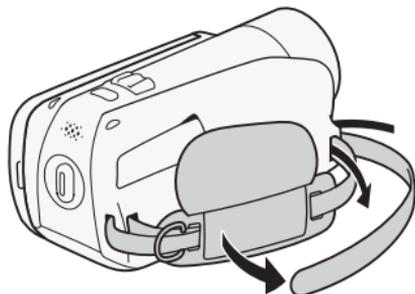
Stellen Sie den Griffriemen ein.

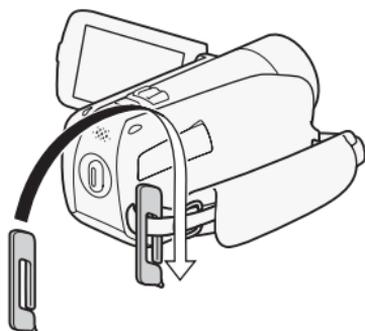
Stellen Sie den Griffriemen so ein, dass Sie den Zoomregler mit dem Zeigefinger und die **[START/STOP]**-Taste mit dem Daumen erreichen können.



Abnehmen des Griffriemens

- 1 Klappen Sie das Polster des Griffriemens nach oben und lösen Sie den Riemen vom Klettband.
- 2 Ziehen Sie dann den Riemen zuerst aus der vorderen Öse des Camcorders, lösen Sie ihn dann vom Polster und ziehen Sie ihn zum Schluss aus der hinteren Öse des Camcorders.



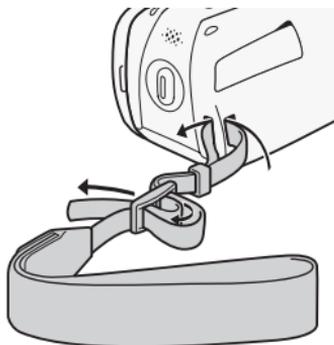


Riemen

Anbringen einer optionalen Handschlaufe

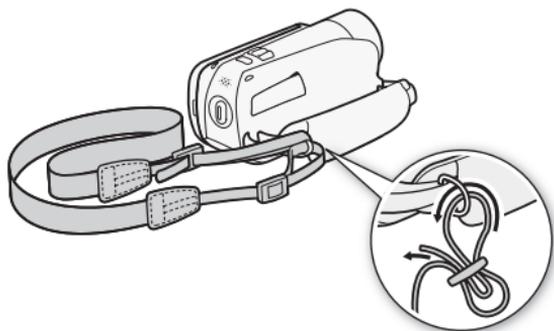
Führen Sie das Ende der Handschlaufe, das am Camcorder angebracht wird, durch die hintere Öse des Camcorders, führen Sie dann die Handschlaufe durch die Schlinge und ziehen Sie sie fest.

Sie können die Handschlaufe auch an der Gurtöse des Griffriemens anbringen, sodass Sie für zusätzlichen Komfort und erhöhte Sicherheit beide benutzen können.



Anbringen eines optionalen Schulterriemens

Führen Sie die Enden des Schulterriemens durch die Gurtöse auf dem Griffriemen und stellen Sie die richtige Länge des Riemens ein.

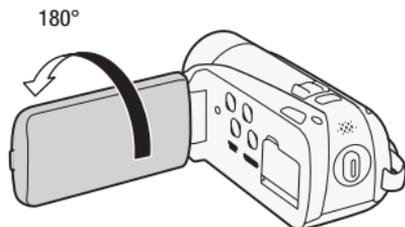
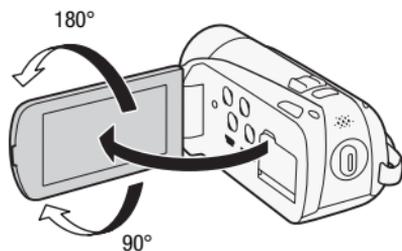


Einstellen der Position und der Helligkeit des LCD-Monitors

Drehen des LCD-Monitors

Öffnen Sie den LCD-Monitor um 90°.

- Der Monitor kann um 90° nach unten gedreht werden.
- Der Monitor kann um 180° in Richtung Objektiv gedreht werden. Das ist sehr praktisch, wenn Sie selbst mit auf das Bild kommen wollen und dazu den Selbstauslöser benutzen.



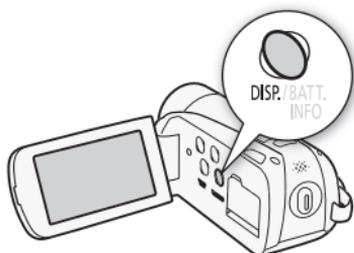
Gefilmte Personen können den LCD-Monitor einsehen

i HINWEISE

- **Hinweis zum LCD-Monitor:** Der Monitor wird mit äußerst präzisen Fertigungstechniken hergestellt, und 99,99 % der Pixel funktionieren einwandfrei. Weniger als 0,01 % der Pixel können gelegentlich ausfallen oder als schwarze, rote, blaue oder grüne Punkte erscheinen. Dies hat keinen Einfluss auf die Aufnahmen und stellt keine Funktionsstörung dar.

LCD-Hintergrundbeleuchtung

Beim Aufnehmen an hellen Orten ist der LCD-Monitor möglicherweise schlecht ablesbar. Schalten Sie die LCD-Hintergrundbeleuchtung ein, damit er heller wird.



Während der Camcorder eingeschaltet ist, halten Sie **[DISP.]** länger als 2 Sekunden gedrückt.

- Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die LCD-Hintergrundbeleuchtung zwischen Aus (normal) und Ein (hell) umzuschalten.
- Falls **[☑]** **[▶]** [LCD-Schirm Abbl.] auf **[ON An]** gestellt ist, wird mit dem Drücken von **[DISP.]** für länger als 2 Sekunden die Abblendung ausgeschaltet und der LCD-Monitor zurück auf die vorherige Helligkeit gestellt.

i HINWEISE

- Die LCD-Hintergrundbeleuchtung hat keinen Einfluss auf die Helligkeit der Aufnahmen.
- Bei Verwendung der hellen Einstellung verkürzt sich die effektive Nutzungsdauer des Akkus.
- Sie können weiterhin die Helligkeit des LCD-Monitors mit der Einstellung **[☑]** **[▶]** [LCD-Helligkeit] regeln oder ihn mit der Einstellung **[☑]** **[▶]** [LCD-Schirm Abbl.] abblenden, wenn Sie ihn an Orten verwenden, an denen das Licht des LCD-Monitors störend wirken kann.

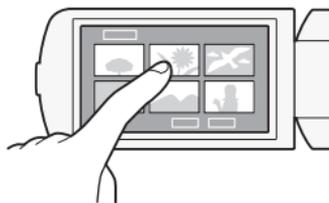
Grundlegende Bedienung des Camcorders

Benutzen des Sensorbildschirms (Touchscreen)

Die Steuertasten und Menüpunkte, die auf dem Touchscreen (wird in dieser Bedienungsanleitung als Sensorbildschirm bezeichnet) erscheinen, ändern sich dynamisch in Abhängigkeit von der gewählten Betriebsart und vom Vorgang, den Sie ausführen. Sie können den Sensorbildschirm mühelos mit Ihrem Finger oder mit dem beigelegten Touch-Pen bedienen. Mit der berührungsempfindlichen Benutzeroberfläche des Sensorbildschirms können Sie alle Steuervorgänge mit dem Finger ausführen.

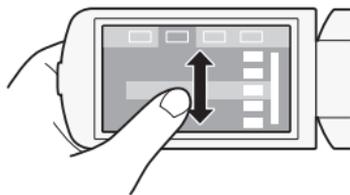
Berühren

Drücken Sie fest auf eines der auf dem Sensorbildschirm gezeigten Elemente. Wird benutzt, um die Wiedergabe einer Szene in einer Indexansicht zu starten, Einstellungen aus den Menüs zu wählen, die Person zu wählen, die der Camcorder als Hauptmotiv der Szene erkennt, usw.



Ziehen

Während Sie auf den Bildschirm drücken, streichen Sie mit Ihrem Finger nach oben, unten, links oder rechts über den Bildschirm. Wird benutzt, um durch Menüs zu navigieren, durch Seiten einer Indexansicht zu blättern oder Regler wie z.B. den Lautstärkereglern zu verschieben.



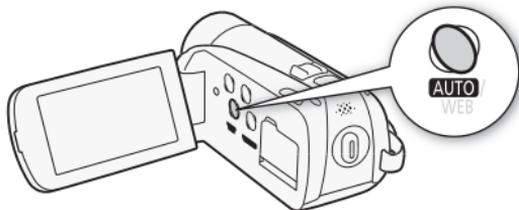
! WICHTIG

- **Der Camcorder nutzt einen druckempfindlichen Sensorbildschirm. Drücken Sie fest bei der Benutzung der Berührungsbedienungen.**
- Wenn Sie stark auf den Sensorbildschirm drücken, erscheint der gedrückte Bereich möglicherweise weiß oder schwarz. Dies ist eine Besonderheit des Sensorbildschirms und führt nicht zu einer Funktionsstörung. Dies hat außerdem keine Auswirkung auf Ihre Aufnahmen.
- In den folgenden Fällen können Sie möglicherweise Berührungsbedienungen nicht richtig durchführen.
 - Bedienen des Sensorbildschirms mit feuchten Händen oder mit Handschuhen, bei Verwendung der Fingernägel oder von Gegenständen mit harter Spitze außer dem Touch-Pen.
 - Übermäßige Kraftanwendung oder Kratzen auf dem Sensorbildschirm.
 - Anbringen von handelsüblichen Bildschirm-Schützern oder Klebefolien auf die Oberfläche des Sensorbildschirms.

Betriebsarten

Aufnahme

Der Camcorder bietet zwei elementare Modi für die Aufnahme von Videos und Fotos: Den Modus Smart AUTO (**AUTO**) für Einsteiger oder falls Sie es vorziehen, sich nicht mit den einzelnen Einstellungen des Camcorders zu befassen, sowie den flexiblen Aufnahmemodus (**PHOTO**), in welchem Sie die Einstellungen des Camcorders nach Ihren Wünschen ändern können. Drücken Sie die **AUTO**-Taste, um in den **AUTO**-Modus zu wechseln; drücken Sie die Taste erneut, um zum **PHOTO**-Modus zurückzukehren. In beiden Modi können Sie Filme durch Drücken von **START/STOP** aufzeichnen und Fotos durch Drücken von **PHOTO** aufnehmen.

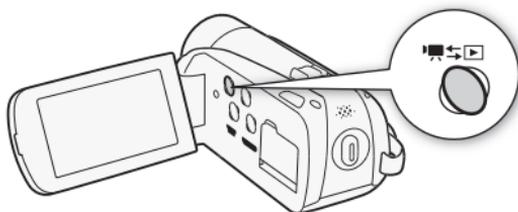


Betriebsart	Bildschirm-Symbole	Vorgang
	 	Einfaches Aufnehmen von Filmen und Fotos (📖 42).
		Filme (📖 59) und Fotos (📖 109) aufnehmen und den vollen Zugriff auf die Menüs und erweiterten Funktionen nutzen.

* Das für den Modus angezeigte Symbol ändert sich entsprechend des jeweils von der Funktion Smart AUTO gewählten optimalen Modus.

Wiedergabe

Drücken Sie die -Taste (Kamera/Wiedergabe), um den Camcorder zwischen den Betriebsarten Kamera (Aufnahme) und Wiedergabe umzuschalten. Sie können  drücken, wenn der Camcorder ausgeschaltet ist und Sie ihn direkt im Video-Wiedergabemodus einschalten möchten.



Betriebsart	Bildschirm-Symbole	Vorgang	
		Drücken Sie 	Wiedergeben von Filmen (📖 50).
		Drücken Sie  , berühren Sie dann [] und dann [ Standbilder]	Fotos ansehen (📖 105).

HINWEISE

- Beim Umschalten auf einen Wiedergabemodus wird für die Wiedergabe derselbe Speicher gewählt, der zuvor auch zum Aufnehmen benutzt wurde.

Benutzung der Menüs

Viele der Camcorder-Funktionen können über das FUNC.-Menü und die Setup-Menüs eingestellt werden. Im **AUTO**-Modus können allerdings die meisten Menüs nicht geöffnet werden, und abgesehen von einigen wenigen Fällen werden die meisten Menüeinstellungen auf ihre voreingestellten Werte zurückgesetzt.

Einzelheiten zu den verfügbaren Menüoptionen und -einstellungen finden Sie im Anhang unter *Liste der Menüoptionen* (📖 137).

Das FUNC.-Menü und das Bearbeitungsmenü

In den Modi **AUTO** und  zeigt das FUNC.-Menü eine praktische Übersicht häufig benutzter Aufnahmefunktionen. Berühren Sie [FUNC.], um das FUNC.-Menü zu öffnen, und berühren Sie dann die Funktion, die Sie einstellen oder anpassen möchten. Vielleicht müssen Sie Ihren Finger auf dem Bildschirm hinauf oder hinunter gleiten lassen, um die Steuertaste der gewünschten Funktion zu finden.

FUNC.-Menü im -Modus

Berühren Sie die Steuertaste des gewünschten Vorgangs.



Im Modus  und  berühren Sie [Bearbeiten], um eine ähnliche Übersicht mit den verschiedenen verfügbaren Vorgängen anzuzeigen, und berühren Sie dann die Steuertaste des gewünschten Vorgangs.

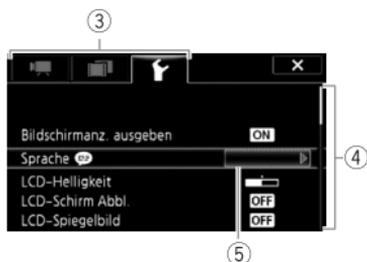
Bearbeitungsmenü im -Modus

Berühren Sie die Steuertaste der gewünschten Operation.



Die Setup-Menüs

- 1 Nur -Modus: Berühren Sie [FUNC.]
- 2 Berühren Sie [MENU], um die Setup-Menüs zu öffnen.
- 3 Berühren Sie den Tab des gewünschten Menüs.
- 4 Gleiten Sie mit Ihrem Finger hinauf oder hinunter, um die Einstellungen, die Sie ändern möchten, in die orangefarbene Auswahlleiste zu bringen.
 - Nicht verfügbare Menüpunkte werden grau angezeigt.
 - Wenn die gewünschte Einstellung erscheint, können Sie sie berühren, um sie nach unten zur orangen Leiste zu bringen.
- 5 Wenn die gewünschte Einstellung innerhalb der Auswahlleiste ist, berühren Sie den orangen Rahmen rechts.
- 6 Berühren Sie die gewünschte Option und berühren Sie [X].
Sie können das Menü jederzeit schließen, indem Sie [X] berühren.



Ersteinstellungen

Einstellen von Datum und Uhrzeit

Bevor Sie den Camcorder zum ersten Mal verwenden können, müssen Sie das Datum und die Uhrzeit einstellen. Wenn die Uhr des Camcorders nicht eingestellt ist, erscheint der [Date/Time]-Bildschirm (Bildschirm zur Einstellung von Datum und Uhrzeit) automatisch.



Wenn der [Date/Time]-Bildschirm angezeigt wird, ist das Jahr markiert.

- 1 Berühren Sie ein Feld, das Sie ändern möchten (Jahr, Monat, Tag, Stunden oder Minuten).
- 2 Berühren Sie [▲] oder [▼], um die Felder wie gewünscht zu ändern.
- 3 Stellen Sie das korrekte Datum und die richtige Zeit ein, indem Sie alle Felder in derselben Weise ändern.
- 4 Berühren Sie [Y.M.D], [M.D,Y] oder [D.M.Y], um das gewünschte Datumsformat zu wählen.
- 5 Berühren Sie [24H], um das 24-Stunden-Format zu benutzen, oder belassen Sie die Einstellung auf dem 12-Stunden-Format (AM/PM).
- 6 Berühren Sie [OK], um die Uhr zu starten und den Einstellungsbildschirm zu schließen.

HINWEISE

- Wenn Sie den Camcorder etwa 3 Monate lang nicht benutzen, kann sich der eingebaute wiederaufladbare Lithiumakku vollständig entladen, sodass die Datums- und Uhrzeiteinstellung verloren gehen kann. Laden Sie in diesem Fall den eingebauten Lithium-Akku auf ( 176) und stellen Sie dann Zeitzone, Datum und Uhrzeit neu ein.
- Um das Datum und die Uhrzeit später zu ändern (nicht während der Ersteinstellung), öffnen Sie den Bildschirm [Datum/Zeit] über die Setup-Menüs.



[FUNC.]* ➤ [MENU] ➤  ➤ [Datum/Zeit]

* Nur wenn Sie den Vorgang im Modus  ausführen.

Ändern der Sprache

Die voreingestellte Sprache des Camcorders ist Englisch. Sie können sie auf eine von 27 Sprachen ändern.

Betriebsmodi:   |  



[FUNC.]* ➤ [MENU] ➤  ➤ [Language ]** ➤
Gewünschte Sprache ➤ [OK] ➤ [X]

* Nur wenn Sie den Vorgang in einem Aufnahmemodus ausführen.

**Nachdem Sie die Sprache des Camcorders auf Deutsch geändert haben, wählen Sie  ➤ [Sprache , um die Sprache zu ändern.

HINWEISE

- Einige der Steuertasten, wie zum Beispiel [ZOOM], [FUNC.] oder [MENU], erscheinen unabhängig von der gewählten Sprache immer in Englisch.

Ändern der Zeitzone

Ändern Sie die Zeitzone je nachdem, wo Sie sich befinden. Die Standardeinstellung ist Paris.

Betriebsmodi:   |  

- 1 Öffnen Sie den Bildschirm [Zeitzone/Sommerzeit].

 [FUNC.]*  [MENU]    [Zeitzone/Sommerzeit]

* Nur wenn Sie den Vorgang im Modus  ausführen.

- 2 Berühren Sie [], um die heimatliche Zeitzone einzustellen, oder [], um die Zeitzone Ihres Zielortes einzustellen, wenn Sie reisen.
- 3 Berühren Sie [] oder [], um die gewünschte Zeitzone einzustellen. Wenn nötig, berühren Sie [], um auf Sommerzeit umzustellen.
- 4 Berühren Sie [], um das Menü zu schließen.

Verwendung einer Speicherkarte

Für die Verwendung mit dem Camcorder geeignete Speicherkarten

Mit diesem Camcorder können Sie handelsübliche Secure Digital (SD)-Karten verwenden. Je nach verwendeter Speicherkarte lassen sich jedoch möglicherweise keine Filme aufnehmen. Einzelheiten finden Sie in der untenstehenden Tabelle.

Bis Oktober 2010 wurde die Filmaufnahme-Funktion mit SD/SDHC/SDXC-Speicherkarten der Hersteller Panasonic, Toshiba und SanDisk getestet.

Speicherkarte	Speichervermögen	SD-Geschwindigkeitsklasse	Aufnahmen von Filmen
 SD-Speicherkarten	64 MB oder weniger	–	–
	128 MB oder mehr	–	● *
CLASS 2 CLASS 4 CLASS 6 CLASS 10		●	
 SDHC-Speicherkarten	Über 2 GB	CLASS 2 CLASS 4 CLASS 6 CLASS 10	●
 SDXC-Speicherkarten	Über 32 GB	CLASS 4 CLASS 6 CLASS 10	●

* Je nachdem, welche Speicherkarte Sie verwenden, können Sie möglicherweise keine Filme aufnehmen.

HINWEISE

- **Hinweise zur SD-Geschwindigkeitsklassen:** Die SD-Geschwindigkeitsklassen ist ein Standard, der die garantierte Mindestgeschwindigkeit der Datenübertragung von SD/SDHC/SDXC-Speicherkarten bezeichnet. Wenn Sie eine neue Speicherkarte kaufen, sehen Sie auf der Verpackung nach dem Logo der Geschwindigkeitsklasse.
Wir empfehlen, Speicherkarten der Geschwindigkeitsklasse 4, 6 oder 10 zu verwenden.

SDXC-Speicherkarten

Verwenden Sie SDXC-Speicherkarten nur mit SDXC-kompatiblen Geräten, zum Beispiel SDXC-kompatible Digital-Recorder, Computer oder Kartenlesegeräte. Die folgende Tabelle gibt einen Überblick über die Kompatibilität mit Computer-Betriebssystemen zum Stand Oktober 2010. Für die aktuellsten Informationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Computers bzw. des Betriebssystems oder der Speicherkarte.

Kompatible Betriebssysteme für SDXC-Speicherkarten

Betriebssystem	Kompatibilität
Windows 7	Kompatibel
Windows Vista	Kompatibel (Service Pack 1 oder später ist notwendig)
Windows XP	Kompatibel (Service Pack 3 und Update KB955704 sind notwendig)
Mac OS X	Nicht kompatibel

WICHTIG

- Falls Sie eine SDXC-Speicherkarte mit einem Computer verwenden, dessen Betriebssystem nicht mit SDXC kompatibel ist, werden Sie möglicherweise aufgefordert, die Speicherkarte zu formatieren. In solch einem Fall **brechen Sie den Vorgang ab, um den Verlust von Daten zu vermeiden.**
- Nach mehrmaligem Aufnehmen, Löschen und Bearbeiten von Szenen (fragmentierter Speicher) dauert es länger, Daten in den Speicher zu schreiben, und die Aufnahme wird möglicherweise angehalten. Sichern Sie Ihre Aufnahmen und initialisieren Sie den Speicher.

Eye-Fi-Karten

Für dieses Produkt wird nicht garantiert, dass die Funktionen der Eye-Fi-Karte (einschließlich drahtloser Übertragung) unterstützt werden. Falls Sie Probleme mit einer Eye-Fi-Karte haben, wenden Sie sich bitte an den Kartenhersteller.

Bitte beachten Sie auch, dass zur Verwendung einer Eye-Fi-Karte in bestimmten Ländern oder Regionen eine Zulassung notwendig ist. Ohne Zulassung ist die Verwendung nicht gestattet. Bei Unklarheiten, ob die Karte zur Verwendung in bestimmten Ländern / Regionen zugelassen ist, informieren Sie sich bitte beim Kartenhersteller.

! WICHTIG

- Setzen Sie Eye-Fi-Karten nicht in den Speicherkartensteckplatz **A** ein. Ansonsten kann es zu Funktionsstörungen bei der kabellosen Kommunikation der Karte kommen.

Einsetzen und Herausnehmen der Speicherkarte

Achten Sie darauf, alle Speicherkarten vor der Benutzung mit diesem Camcorder zu initialisieren (📖 40).

1 Schalten Sie den Camcorder aus.

Vergewissern Sie sich, dass die ON/OFF (CHG)-Lampe nicht leuchtet.

2 Öffnen Sie die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.

3 Setzen Sie die Speicherkarte in einen der Steckplätze ein.

- Sie können auch zwei Speicherkarten verwenden, eine in jedem Steckplatz.
- Führen Sie die Speicherkarte mit dem Etikett nach obenweisend gerade und bis zum Anschlag in den Speicherkartensteckplatz ein, bis sie mit einem Klicken einrastet.



- Um die kabellose Kommunikationsfunktion einer Eye-Fi-Karte zu nutzen, setzen Sie sie in den Speicherkartensteckplatz **B** ein. Wenn Sie *Eye-Fi-Karten* (📖 36) verwenden, sollten Sie sich unbedingt mit den auf diesen Karten enthaltenen Informationen vertraut machen.

4 Schließen Sie die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.

Versuchen Sie nicht, die Abdeckung gewaltsam zu schließen, wenn die Speicherkarte nicht richtig eingeschoben ist.

Herausnehmen der Speicherkarte

Drücken Sie die Speicherkarte einmal hinein, um sie auszurasten. Wenn die Speicherkarte herausgesprungen ist, ziehen Sie sie ganz hinaus.

! WICHTIG

- Bei Speicherkarten sind die Vorderseite und die Rückseite voneinander verschieden. Wenn eine Speicherkarte falsch herum eingesetzt wird, kann dies eine Funktionsstörung des Camcorders verursachen. Achten Sie darauf, die Speicherkarte so einzusetzen, wie es in Schritt 3 beschrieben ist.

Auswählen des Speichers für die Aufnahmen

Sie können wählen, ob Ihre Filme und Fotos in den eingebauten Speicher (**HFR28/HFR27/HFR26**) oder auf eine Speicherkarte aufgenommen werden. Der voreingestellte Speicher für beide Aufnahmen ist der eingebaute Speicher (**HFR28/HFR27/HFR26**) oder die Speicherkarte **A** (**HFR206/HFR205**).

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

✓ ÜBERPRÜFEN SIE

- Wenn Sie *Eye-Fi-Karten* (📖 36) verwenden, sollten Sie sich unbedingt mit den auf diesen Karten enthaltenen Informationen vertraut machen.



[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Aufnahmemedium Filme] oder [Aufnahmemedium Bilder] ➤ (eingebauter Speicher), [A] (Speicherkarte A) oder [B] (Speicherkarte B)* ➤ [X]



[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Aufnahmemedium Filme] oder [Aufnahmemedium Bilder] ➤ [A] (Speicherkarte A) oder [B] (Speicherkarte B)* ➤ [X]

* Wenn Sie den Speicher wählen, können Sie die ungefähre Aufnahmezeit kontrollieren, die mit den gegenwärtigen Einstellungen verfügbar ist.

HINWEISE

- **HFR28/HFR27/HFR26** Wählen Sie für die Aufnahme von Filmen den eingebauten Speicher oder die Speicherkarte **A**, wenn Sie später die Filme in Standardauflösung konvertieren möchten, um sie ins Internet zu stellen.

Relay-Aufnahme von Filmen

Sie können diese Funktion aktivieren, so dass die Aufnahme ununterbrochen auf einer Speicherkarte fortgesetzt wird, wenn der eingebaute Speicher voll ist.

Wenn Sie auf Speicherkarte **A** aufnehmen, können Sie Speicherkarte **B** für die Relay-Aufnahme benutzen ([A] ➤ [B]). Nur **HFR28/HFR27/HFR26**: Wenn Sie auf den eingebauten Speicher aufnehmen, können Sie wählen, ob Sie nur Speicherkarte **A** für die Relay-Aufnahme (➤ [A]) benutzen, oder beide Speicherkarten (➤ [A] ➤ [B]).

Betriebsmodi: **AUTO** |

1 Setzen Sie eine Speicherkarte, die keine Aufnahmen enthält, in den Steckplatz ein, den Sie für die Relay-Aufnahme verwenden möchten.

- Wenn Sie vom eingebauten Speicher aus ununterbrochen aufnehmen möchten (nur **HFR28/HFR27/HFR26**):
Speicherkartensteckplatz **A** oder beide Speicherkartensteckplätze.
- Wenn Sie von Speicherkarte **A** aus ununterbrochen aufnehmen möchten: nur Speicherkartensteckplatz **B**.

2 Aktivieren Sie die Relay-Aufnahme.

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Aufnahmemedium Filme]
➤  (nur **HFR28/HFR27/HFR26**) oder [A] ➤
[Fortl. Aufnahme] ➤ Gewünschte Option* ➤ [X]

* Als ungefähre verfügbare Aufnahmezeit wird nun der Platz auf allen für die Relay-Aufnahme gewählten Speichern angezeigt.

HINWEISE

- **HFR28/HFR27/HFR26** Sie können die Relay-Aufnahme nicht vom eingebauten Speicher auf Speicherkarte **B** verwenden. Wenn Sie nur eine Speicherkarte verwenden, achten Sie darauf, diese in den Steckplatz **A** einzusetzen.
- An der Stelle, an der die Aufnahme auf ein anderes Medium gewechselt hat, gibt es eine kleine Unterbrechung der Szene.
- Mit einem der folgenden Vorgänge wird die Funktion für die Relay-Aufnahme ausgeschaltet.
 - Ausschalten des Camcorders.
 - Öffnen der Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Änderung der Betriebsart des Camcorders.
 - Wechseln des zum Aufnehmen von Filmen benutzten Speichers.

Initialisieren des Speichers

Initialisieren Sie Speicherkarten, wenn Sie sie zum ersten Mal in diesem Camcorder verwenden. Sie können eine Speicherkarte oder den eingebauten Speicher (nur **HFR28/HFR27/HFR26**) auch initialisieren, um so alle darauf enthaltenen Aufnahmen vollständig zu löschen.

HFR28/HFR27/HFR26 Der eingebaute Speicher ist standardmäßig vorinitialisiert und enthält Musikdateien zur Verwendung als Musikuntermalung während der Wiedergabe. Er enthält außerdem Bilder zum Verwenden mit der Bildermix-Funktion.

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

1 Schließen Sie den Camcorder über das Kompakt-Netzgerät an.

Trennen Sie den Camcorder nicht von der Stromquelle und schalten Sie ihn nicht aus, bevor die Initialisierung abgeschlossen ist.

2 Initialisieren Sie den Speicher.

HFR28/HFR27/HFR26

 [FUNC.]¹ ➤ [MENU] ➤  ➤ [Initialisieren / ] ➤
[ Intern. Speicher], [**A** Speicherk. A] oder
[**B** Speicherk. B] ➤ [Initialisieren] ➤
[Vollständige Initialisierung]² ➤ [Ja]³ ➤ [OK] ➤ [X]

HFR206/HFR205

 [FUNC.]¹ ➤ [MENU] ➤  ➤ [Initialisieren ] ➤
[**A** Speicherk. A] oder [**B** Speicherk. B] ➤ [Initialisieren]
➤ [Vollständige Initialisierung]² ➤ [Ja]³ ➤ [OK] ➤ [X]

¹ Nur wenn Sie den Vorgang im Modus  ausführen.

² Berühren Sie diese Option, wenn Sie alle Daten lieber physikalisch löschen möchten, als nur die Zuordnungstabelle der Datei des Speichers zu bereinigen.

³ Falls Sie die Option [Vollständige Initialisierung] wählen, können Sie [Abbrechen] berühren, um die Initialisierung zu unterbrechen, während der Vorgang läuft. Alle Aufnahmen werden gelöscht und der Speicher kann problemlos wieder verwendet werden.

! WICHTIG

- Durch das Initialisieren des Speichers werden alle Aufnahmen unwiederbringlich gelöscht. Die gelöschten Originalaufnahmen können nicht wiederhergestellt werden. Vergewissern Sie sich, dass Sie wichtige Aufnahmen vorher mit einem externen Gerät gesichert haben (📖 118).
- Mit dem Initialisieren einer Speicherkarte werden auch alle Musik- und Bilddateien gelöscht, die Sie vielleicht von der mitgelieferten Zusatz-CD auf die Speicherkarte übertragen haben. (HFR28/HFR27/HFR26 Die vorinstallierten Musik- und Bilddateien im eingebauten Speicher werden wiederhergestellt, nachdem der Speicher initialisiert wurde.)
 - Benutzer von Windows: Verwenden Sie die mitgelieferte Software PIXELAs **Transfer Utility** oder **VideoBrowser**, um Musikdateien von der mitgelieferten Zusatz-CD auf eine Speicherkarte zu übertragen, nachdem sie initialisiert wurde. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung der Software (PDF-Datei) der mitgelieferten Software.
 - Benutzer von Mac OS: Verwenden Sie den Finder zum Übertragen von Musikdateien aus dem [MUSIC]-Ordner auf der mitgelieferten Zusatz-CD auf eine Speicherkarte, nachdem sie initialisiert wurde. Einzelheiten über die Ordnerstruktur der Speicherkarte finden Sie unter *Informationen zu den Musikdateien* (📖 187)
- Eye-Fi-Karten enthalten standardmäßig die notwendige Software für die Konfigurierung des Netzwerks. Achten Sie darauf, die Software zu installieren und die notwendigen Konfigurationseinstellungen abzuschließen, bevor Sie die Eye-Fi-Karte initialisieren und mit diesem Camcorder verwenden. Mit dem Initialisieren der Karte wird die auf der Karte enthaltene Software gelöscht.



Smart AUTO-Modus

Dieses Kapitel beschreibt, wie Sie mühelos Videos und Fotos im vollautomatischen Smart AUTO-Modus aufnehmen können, sowie die Benutzung von grundlegenden Aufnahmefunktionen wie Zoom und Quick Start. Um den vollständigen Zugriff auf die Menüs und die erweiterten Funktionen zu nutzen, schlagen Sie in den betreffenden Kapiteln für Video (📖 59) und Fotos (📖 109) nach.

Einfaches Aufnehmen

Bevor Sie mit dem Aufnehmen beginnen, machen Sie eine Testaufnahme, um zu prüfen, ob der Camcorder richtig arbeitet.

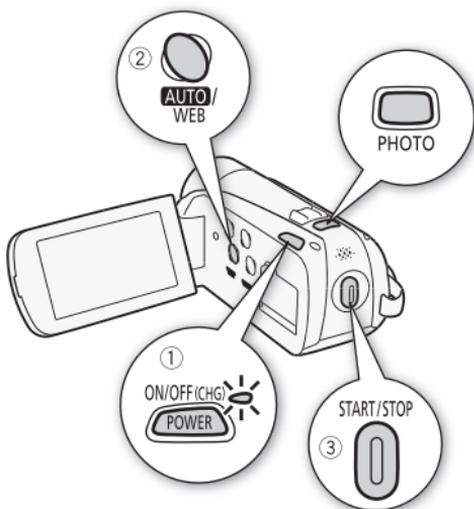
Videos und Fotos im Smart AUTO-Modus aufnehmen

Mit dem Smart AUTO-Modus können Sie Videos und Fotos von bester Qualität aufnehmen, indem Sie dem Camcorder das automatische Einstellen entsprechend der jeweiligen Aufnahmesituation überlassen.

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

1 Schalten Sie den Camcorder ein.

- In der Standardeinstellung werden Filme und Fotos in den eingebauten Speicher (nur **HFR28**/**HFR27**/**HFR26**) oder auf Speicherkarte **A** (**HFR206**/**HFR205**) aufgenommen. Sie können den Speicher wählen, der zum Aufnehmen von Filmen und Fotos verwendet wird (📖 37).



- Bitte lesen Sie vor Benutzung einer Eye-Fi-Karte den Abschnitt WICHTIG (📖 45).

2 Drücken Sie **AUTO**.

Aufnehmen eines Videos

3 Drücken Sie **START/STOP**, um die Aufnahme zu starten.

Drücken Sie **START/STOP** erneut, um die Aufnahme anzuhalten.

Aufnehmen von Fotos

3 Drücken Sie **PHOTO** halb durch.

Falls das Motiv nicht scharfgestellt ist, blinkt  gelb. Stellen Sie die Position des Camcorders ein und drücken Sie noch einmal **PHOTO** halb durch. Sobald die automatische Scharfstellung abgeschlossen ist, wird  grün, und Sie sehen einen oder mehrere AF-Rahmen.

4 Drücken Sie **PHOTO** durch.

Die ACCESS-Anzeige blinkt, während das Foto aufgenommen wird.

Wenn Sie mit dem Aufnehmen fertig sind

- 1 Vergewissern Sie sich, dass die ACCESS-Anzeige nicht leuchtet.
- 2 Schalten Sie den Camcorder aus.
- 3 Schließen Sie den LCD-Monitor.

Hinweise zum Smart-AUTO-Modus

- In diesem Modus sind nur die folgenden Funktionen verfügbar.
 - Zoom (📖 46).
 - Schnellstart (📖 48).
 - Video-Schnappschuss (📖 70).
 - Bildstabilisierungs-Modi (📖 65).
 - Gesichtserkennung (📖 67), um jedesmal schöne Aufnahmen von Personen zu erhalten, wobei der Camcorder dem Motiv auch dann folgt, wenn sich die Person bewegt.
 - Touch & Track (📖 69), um andere sich bewegende Motive zu verfolgen, wobei stets auf das Motiv scharfgestellt bleibt und die optimalen Einstellungen für die Aufnahme verwendet werden.
 - Szenen ausschmücken (📖 99).

- Wenn Sie im **AUTO**-Modus aufnehmen, erkennt der Camcorder automatisch bestimmte Eigenschaften des Motivs, den Hintergrund, die Lichtverhältnisse usw. Er stellt dann die verschiedenen Einstellungen (unter anderem Scharfeinstellung, Belichtung, Farbe, Bildstabilisierung, Bildqualität) darauf ein, wobei er die optimalen Einstellungen für die Szene auswählt, die Sie aufnehmen möchten. Das Symbol des Smart AUTO-Modus ändert sich dann in eines der folgenden Symbole.

Smart AUTO-Symbole

Hintergrund → (Farbe des Symbols)	hell (grau)	blauer Himmel (hellblau)	kräftige Farben (grün/rot)	Sonnen- untergang (orange)
Motiv ↓				
Personen (stillstehend)				–
Personen (in Bewegung)				–
Andere Motive als Personen, zum Beispiel Landschaften				
Motive in kurzer Entfernung	*	*	*	–

Das Symbol in runden Klammern erscheint bei Lichtverhältnissen mit Gegenlicht.

* Wenn auf dem Symbol "T" erscheint, zeigt dies an, dass Tele-Makro (75) aktiviert wurde.

Hintergrund → (Farbe des Symbols)	Dunkel (dunkelblau)		
Motiv ↓		Spotlight	Nachtaufnahme
Personen (stillstehend)		–	–
Personen (in Bewegung)		–	–
Andere Motive als Personen, zum Beispiel Landschaften			
Motive in kurzer Entfernung	*	–	–

* Wenn auf dem Symbol "T" erscheint, zeigt dies an, dass Tele-Makro (75) aktiviert wurde.

! WICHTIG

- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls kann es zu einem dauerhaften Datenverlust oder einer Beschädigung des Speichers kommen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Unterbrechen Sie nicht die Stromzufuhr und schalten Sie den Camcorder nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.
- Achten Sie darauf, Ihre Aufnahmen regelmäßig zu sichern (📖 118), insbesondere dann, wenn Sie wichtige Aufnahmen gemacht haben. Canon übernimmt keinerlei Haftung für Verlust oder Beschädigung von Datenmaterial.
- Beim Aufnehmen von Fotos auf eine Eye-Fi-Karte im Speicherkartensteckplatz **B** werden Fotos automatisch hochgeladen, wenn der Camcorder im Wiedergabemodus ist und Sie innerhalb des Bereiches eines konfigurierten Netzwerkes sind. Vergewissern Sie sich immer, dass Eye-Fi-Karten im Staat/Land der Benutzung zugelassen sind. Weitere Informationen finden Sie unter *Benutzen einer Eye-Fi-Karte* (📖 135).

i HINWEISE

- **Hinweise zum Stromsparmodus:** Wenn   [Stromsparbetrieb]  [Abschaltautomatik] auf **[ON An]** gestellt ist, schaltet der Camcorder automatisch ab, um Energie zu sparen, sofern er mit einem Akku betrieben und 5 Minuten lang nicht bedient wird. Drücken Sie **[POWER]**, um den Camcorder einzuschalten.
- Beim Aufnehmen an hellen Orten ist der LCD-Monitor möglicherweise schlecht ablesbar. In solchen Fällen können Sie die LCD-Hintergrundbeleuchtung einschalten (📖 25) bzw. die Helligkeit des LCD-Monitors mit der Einstellung   [LCD-Helligkeit] regeln.
- Unter bestimmten Bedingungen entspricht das angezeigte Smart-AUTO-Symbol auf dem Monitor möglicherweise nicht der tatsächlichen Szene. Besonders wenn Sie vor einem orangefarbenen oder blauen Hintergrund aufnehmen, können die Symbole für Sonnenuntergang oder blauen Himmel angezeigt werden und die Farben erscheinen möglicherweise nicht natürlich. In diesem Fall empfehlen wir, das Aufnahmeprogramm **[P Programmautom.]** (📖 62) zu benutzen.

- Im **AUTO**-Modus können die Setup-Menüs nicht geöffnet werden und der Zugriff auf das FUNC.-Menü ist begrenzt. Sie können jedoch die folgenden Einstellungen vornehmen, bevor Sie **AUTO** drücken.
 - FUNC.-Menü: [Verzierung], [ZOOM], [Bildstabilisator].
 -  Menü: [Langzeitautomatik]
 -  Menü: [Video-Schnappsch.-Länge], [Szenen bewerten (Aufn.)], [Aufnahmemedium Filme], [Aufnahme Modus], [Aufnahmemedium Bilder], [Seitenverhältnis des Fotos]
 -  Menü: Alle Einstellungen.

Zoomen

Betriebsmodi:



Der Camcorder bietet drei Arten von Zoom: optisches, erweitertes und digitales Zoom. Für das optische Zoom verwendet der Camcorder das optische Vergrößerungsverhältnis des Objektivs. Mit dem erweiterten Zoom verarbeitet der Camcorder die Bilder jenseits des Bereichs des optischen Zooms digital, um einen größeren Zoombereich ohne jede Beeinträchtigung der Bildqualität zu erreichen. Mit dem digitalen Zoom wird das Bild digital verarbeitet, weshalb sich die Bildqualität verschlechtert, je weiter Sie einzoomen.

Wählen Sie im -Modus die Art mit der Einstellung   [Zoomtyp]. Im **AUTO**-Modus wird [Zoomtyp] auf [Erweitert] gestellt. Die untenstehende Tabelle gibt eine Übersicht über die Zoomarten.

Einstellung [Zoomtyp] → Modell ↓	[Optisch] ¹	[Erweitert] ²	[Digital]
HFR28 / HFR26 / HFR206	20x	28x (24x)	400x
HFR27	20x	28x (24x)	1000x
HFR205	18x	25x (21x)	360x

¹ Zum Aufnehmen von Fotos ist nur das optische Zoom verfügbar.

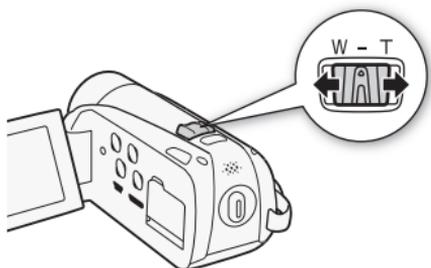
² Die Zahl in Klammern gilt, wenn [Bildstabilisator] (FUNC.-Menü) auf  Dynamisch gestellt ist.

Sie können auf zwei Arten ein- und auszoomen: mit dem Zoomregler auf dem Camcorder oder mit der Zoomsteuerung auf dem Sensorbildschirm.

Verwendung des Zoomreglers

Drücken Sie den Zoomregler in Richtung **W** (Weitwinkel), um auszuzoomen. Drücken Sie ihn in Richtung **T** (Tele-Einstellung), um einzuzoomen.

In der Standardeinstellung arbeitet der Zoomregler mit variabler Geschwindigkeit – drücken Sie leichter für ein langsames Zoom, drücken Sie stärker für ein schnelleres Zoom.



Benutzen der Zoomsteuerung des Sensorbildschirms

1 Zeigen Sie die Zoomsteuerung auf dem Sensorbildschirm an.



- Die Zoomsteuerung erscheint auf der linken Seite des Bildschirms.

2 Berühren Sie die Zoomsteuerung, um das Zoom zu betätigen.

Berühren Sie den Bildschirm innerhalb des **W**-Bereiches zum Auszoomen oder innerhalb des **T**-Bereiches zum Einzoomen. Berühren Sie den Bildschirm näher an der Mitte für langsames Zoomen und näher an den **W/T** Symbolen für schnelles Zoomen.



3 Berühren Sie [**X**], um die Zoomsteuerung auszublenden.

HINWEISE

- Halten Sie mindestens 1 m Abstand zum Motiv. In der Weitwinkelstellung können Sie auch auf Motive in nur 1 cm Abstand scharfstellen.
- Wenn Sie Tele-Makro benutzen ( 75) und der Camcorder auf volles Tele eingestellt ist, können Sie auf ein Motiv bis auf 40 cm Nähe scharfstellen.
- Wenn Sie bei maximalem erweitertem Zoom aufnehmen, entspricht die Videoqualität Hochauflösung.
- Im  -Modus können Sie auch   [Zoomgeschwindigkeit] auf eine von drei konstanten Geschwindigkeiten stellen (3 ist am schnellsten, 1 am langsamsten).
- Wenn [Zoomgeschwindigkeit] auf [VAR Variabel] gestellt ist, ist die Zoomgeschwindigkeit im Aufnahmepausemodus höher als beim tatsächlichen Aufnehmen, außer wenn die Voraufnahme ( 66) aktiviert ist.

Schnellstartfunktion

Wenn Sie den LCD-Monitor schließen, während der Camcorder eingeschaltet ist, wechselt der Camcorder in den Standby-Modus. Im Standby-Modus verbraucht er nur etwa 1/3 der Energie, die er zum Aufnehmen braucht, wodurch Energie gespart wird, wenn Sie den Akku verwenden. Darüber hinaus ist der Camcorder innerhalb von etwa 1 Sekunde* wieder aufnahmebereit, sobald Sie den LCD-Monitor öffnen, sodass Sie Ihr Motiv sofort aufnehmen können.

* Die tatsächlich notwendige Zeit hängt von den Aufnahmebedingungen ab.

Betriebsmodi:   |  

1 Schließen Sie den LCD-Monitor, während der Camcorder eingeschaltet ist und sich in einem Aufnahmemodus befindet.

Ein Signalton ist zu hören und die ON/OFF (CHG)-Lampe ändert sich in Orange, um anzuzeigen, dass der Camcorder in den Standby-Modus gewechselt ist.

2 Wenn Sie weiter aufnehmen möchten, öffnen Sie den LCD-Monitor.

Die ON/OFF (CHG)-Lampe wechselt zurück auf Grün und der Camcorder ist zum Aufnehmen bereit.

WICHTIG

- Unterbrechen Sie während des Standby-Modus (während die ON/OFF (CHG)-Lampe orange leuchtet) nicht die Stromversorgung.

HINWEISE

- Der Camcorder wechselt nicht in den Standby-Modus, falls der LCD-Monitor geschlossen wird, während die ACCESS-Lampe leuchtet oder blinkt oder während ein Menü angezeigt wird. Der Camcorder geht außerdem möglicherweise beim Schließen des LCD-Monitors nicht in den Standby-Modus, wenn die Akkuladung zu gering ist. Vergewissern Sie sich, dass die ON/OFF (CHG)-Lampe auf Orange gewechselt hat.
- **Über Standby-Modus und Stromsparbetrieb:**
 - Der Camcorder schaltet sich automatisch ab, wenn er 10 Minuten im Standby-Modus belassen wird. Drücken Sie **POWER**, um den Camcorder einzuschalten.
 - Sie können mit der Einstellung   [Stromsparbetrieb]  [Schnellstart (Standby)] die Zeit bis zum Abschalten wählen oder die Schnellstartfunktion ganz ausschalten.
 - Die normale Einstellung für das automatische Abschalten nach 5 Minuten für [Stromsparbetrieb] gilt nicht, während der Camcorder im Standby-Modus ist.



Video

Dieses Kapitel beschreibt die Funktionen, die mit dem Filmen zusammenhängen, einschließlich Wiedergabe, erweiterte Aufnahme, fortgeschrittene Funktionen und Nutzung der Szenen. Einzelheiten über grundlegende Videoaufnahmen finden Sie unter *Smart AUTO-Modus* (📖 42).

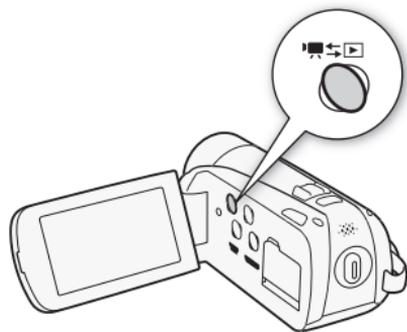
Einfache Wiedergabe

Videowiedergabe

Einzelheiten zum Wiedergeben von Szenen aufgrund ihrer Bewertung finden Sie unter *Szenen entsprechend der Bewertung wiedergeben* (📖 90).

Betriebsmodi:   |  

1 Drücken Sie .



2 Öffnen Sie die Datum-Indexansicht, falls sie nicht angezeigt wird.



3 Suchen Sie die Szene aus, die Sie wiedergeben möchten.

Schieben Sie den Zoomregler in Richtung **W** zum Anzeigen von 15 Szenen pro Seite; schieben Sie ihn in Richtung **T** zum Anzeigen von 6 Szenen pro Seite.



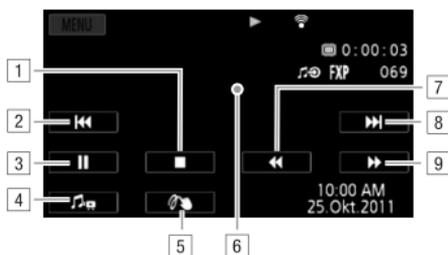
- 1 Speicher wird gelesen.
- 2 Aufnahmedatum.
- 3 Bewegen Sie den Finger nach links zum Anzeigen der nächsten Indexseite*.
- 4 Bewegen Sie den Finger nach rechts zum Anzeigen der vorherigen Indexseite*.
- 5 Wählen Sie eine andere Indexansicht, um einen anderen Inhalt oder aus einem anderen Speicher zu lesen (📖 54).
- 6 3D-Ansicht (📖 54)
- 7 [Bearbeiten]-Tafel
- 8 Zeitleiste (📖 81)
- 9 Markierung, die einen Wechsel des Aufnahmedatums anzeigt.

* Während Sie durch die Indexseiten blättern, erscheint unten im Monitor für einige Sekunden eine Bildlaufleiste. Wenn Sie eine große Anzahl von Szenen haben, ist es möglicherweise praktischer, Ihren Finger entlang der Bildlaufleiste zu bewegen.

4 Berühren Sie die gewünschte Szene, um sie wiederzugeben.

- Die Wiedergabe beginnt mit der ausgewählten Szene und endet mit der letzten Szene in der Indexansicht.
- Berühren Sie während der Wiedergabe den Bildschirm, um die Wiedergabe-Steuertasten für einige Sekunden anzuzeigen.

Während der Wiedergabe:



- 1 Beenden der Wiedergabe.
- 2 Zum Anfang der Szene springen. Doppelt antippen, um zur vorherigen Szene zu springen.
- 3 Anhalten der Wiedergabe.
- 4 Berühren, um die Steuerung für Lautstärke und Tonregelung anzuzeigen. Bewegen Sie zum Einstellen den Finger auf der Leiste nach links oder rechts. Für [Musik-Balance] verschieben Sie den Regler in Richtung [🔊], um den Pegel des Originaltons zu erhöhen, bzw. in Richtung [🎵], um den Pegel der Musikuntermalung zu erhöhen. Für einen gleichmäßigen Mix aus beiden stellen Sie den Pegel in der Mitte ein.
- 5 Schmücken Sie die Szenen aus (📖 99).
- 6 An einer beliebigen freien Stelle berühren, um die Wiedergabe-Steuertasten auszublenden.
- 7 Schnelle Wiedergabe rückwärts*.
- 8 Zur nächsten Szene springen.
- 9 Schnelle Wiedergabe vorwärts*.

* Mehrmals berühren, um die Geschwindigkeit der Wiedergabe auf etwa 5x → 15x → 60x der normalen Geschwindigkeit zu erhöhen. Berühren Sie während der schnellen Wiedergabe den Bildschirm an einer beliebigen Stelle, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Während der Wiedergabepause:



- 1 Fortsetzen der Wiedergabe.
- 2 Langsame Wiedergabe rückwärts*.
- 3 Langsame Wiedergabe vorwärts*.
- 4 Schmücken Sie die Szenen aus (📖 99).

* Wiederholt berühren, um die Wiedergabegeschwindigkeit auf 1/8 → 1/4 der normalen Geschwindigkeit zu erhöhen. Berühren Sie während der langsamen Wiedergabe den Bildschirm an einer beliebigen Stelle, um zur Wiedergabepause zurückzukehren.

! WICHTIG

- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls können Daten dauerhaft verloren gehen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Unterbrechen Sie nicht die Stromzufuhr und schalten Sie den Camcorder nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.
- Möglicherweise können Sie mit diesem Camcorder keine Filme wiedergeben, die mit einem anderen Gerät auf eine Speicherkarte aufgenommen wurden.

i HINWEISE

- Je nach den Aufnahmebedingungen kann es zwischen den Szenen zu kurzen Unterbrechungen bei der Video- oder Tonwiedergabe kommen.
- Während der schnellen/langsamen Wiedergabe kann es zu Störungen (Blockartefakte, Streifen etc.) im wiedergegebenen Bild kommen.

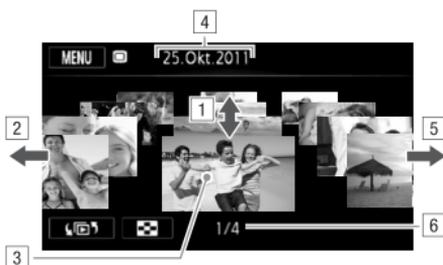
- Die auf dem Bildschirm angezeigte Geschwindigkeit ist ein Näherungswert.

3D-Flip-Ansicht

Mit der 3D-Ansicht können Sie Ihre Videoaufnahmen (Originalszenen) auf originelle Weise in einem 3D-Layout nach Aufnahmedatum geordnet anzeigen.

Berühren Sie in der Datum-Indexansicht [📅].

Um zur Datum-Indexansicht zurückzukehren, berühren Sie [📅].



- 1 Bewegen Sie den Finger nach oben oder unten, um durch die Szenen im angezeigten Datum zu blättern.
- 2 Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach links, um zum nächsten Datum mit Aufnahmen zu gehen.
- 3 Berühren Sie die vordere Szene, um sie wiederzugeben.
- 4 Gegenwärtig gewähltes Aufnahmedatum.
- 5 Bewegen Sie den Finger nach rechts, um zum vorhergehenden Datum mit Aufnahmen zu gehen.
- 6 Gegenwärtige Szene / Gesamtanzahl der an dem gewählten Datum aufgenommenen Szenen.

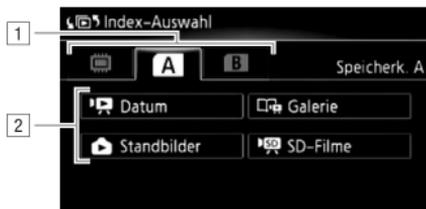
Der Indexauswahl-Bildschirm: Den Inhalt für die Wiedergabe auswählen

Vom Indexauswahl-Bildschirm aus können Sie den Inhalt wählen, den Sie wiedergeben möchten (zum Beispiel Originalszenen oder Fotos auf der Speicherkarte). Sie können auch wählen, von welchem Speicher Sie Ihre Aufnahmen wiedergeben möchten.

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

Berühren Sie in einer beliebigen Indexansicht [].

Berühren Sie in der Einzelbildansicht den Bildschirm einmal, um die Steuertasten anzuzeigen, und berühren Sie dann [, um die Indexansicht [Standbilder] zu öffnen.



- 1 Berühren Sie den Tab des gewünschten Speichers: eingebauter Speicher (nur **HFR28/HFR27/HFR26**), Speicherkarte **A** oder Speicherkarte **B**.
- 2 Berühren Sie eine Steuertaste, um den Inhalt zu wählen, den Sie wiedergeben wollen.

Optionen

- [ Datum]** Die Szenen in der Datum-Indexansicht sind nach dem Aufnahmedatum geordnet.
- [ Galerie]** Die Szenen in der Galerieansicht sind in verschiedene Gruppen oder "Storys" geordnet ( 91). Berühren Sie [ Galerie] und dann die gewünschte Story.
- [ Standbilder]** Anzeigen der Foto-Indexansicht.
- [ SD-Filme]** Nur **HFR28/HFR27/HFR26**. Wenn eine Speicherkarte gewählt ist, werden hiermit Szenen angezeigt, die in Standard-Auflösung konvertiert wurden, um sie ins Internet zu stellen ( 128).

HINWEISE

- Für Szenen, die in Standardauflösung konvertiert wurden, sind die Modi für schnelle/langsame Wiedergabe nicht verfügbar. Szenen in der Indexansicht [ SD-Filme] können nur mit normaler Geschwindigkeit wiedergegeben werden.

Datum-Indexansicht und Galerie-Ansicht

Im Indexauswahl-Bildschirm können Sie aus zwei Arten wählen, mit denen die Szenen angezeigt werden. Berühren Sie [**📅** Datum], um die Datum-Indexansicht anzuzeigen, in der die Szenen nach dem Aufnahmedatum gruppiert sind. Berühren Sie [**📁** Galerie], um die Galerieansicht zu zeigen, mit der Szenen in verschiedene Gruppen oder "Storys" geordnet sind.



Galerie-Ansicht mit
[Nicht sortiert] gewählt

In der Standardeinstellung enthält die Galerie-Ansicht enthält zwei Gruppen, die wie folgt eingeteilt sind:

[Nicht sortiert]: Für Ihre regulären Szenen.

[Vid.-Schnapps.]: Für Video-Schnappschuss-Szenen.

Bewegen Sie Ihren Finger nach links bzw. rechts, um die folgende oder die vorhergehende Story anzuzeigen. Um Ihre regulären Szenen anzusehen, wählen Sie [Nicht sortiert]. Um Ihre Video-Schnappschuss-Szenen anzusehen, wählen Sie [Vid.-Schnapps.]. Sie können auch neue Storys zusammenstellen, die Filme Ihrer Wahl enthalten, und diese in beliebiger Reihenfolge anordnen (📖 91).

Löschen von Szenen

Sie können Szenen löschen, die Sie nicht aufbewahren wollen. Durch das Löschen von Szenen machen Sie auch Speicherplatz frei. Weitere Informationen finden Sie auch unter *Szenen und Storys aus der Galerie löschen* (📖 91).

Betriebsmodi:   |  

1 Öffnen Sie in der Datum-Indexansicht den Bildschirm, der die Szenen enthält, die Sie kopieren möchten.

Um alle Szenen zu löschen, die an einem bestimmten Datum aufgenommen wurden, wählen Sie die Indexseite, die die Szenen dieses Datums enthält.

2 Berühren Sie [Bearbeiten] ➤ [Löschen].

3 Berühren Sie die gewünschte Option.

Falls Sie [Auswählen] gewählt haben, berühren Sie die Szenen, die Sie löschen möchten, und berühren Sie dann [Ausführen]. Auf den gewählten Szenen erscheint ein Haken ✓. Berühren Sie die gewählte Szene noch einmal, um den Haken zu entfernen. Sie können auch [Alle entfernen] berühren, um alle Haken zu entfernen.

4 Berühren Sie [Ja] ➤ [OK].

Berühren Sie [Stopp], um den laufenden Vorgang zu unterbrechen. Einige Szenen können dabei trotzdem gelöscht werden.

Optionen

[Datum] Löscht alle Szenen, die an dem auf der Steuertaste angezeigten Datum aufgenommen wurden.

[Auswählen] Löscht alle von Ihnen gewählten Szenen.

[Alle Szenen] Löscht alle Szenen.

Löschen von Szenen während der Wiedergabe

- 1 Berühren Sie den Bildschirm, um die Steuerung für die Wiedergabe anzuzeigen.
- 2 Die Szene löschen.



[Bearbeiten]



[Löschen]



[Ja]



[OK]

! WICHTIG

- Lassen Sie beim Löschen von Originalaufnahmen Vorsicht walten. Einmal gelöschte Originalszenen können nicht wiederhergestellt werden.
- Sichern Sie Kopien von wichtigen Szenen vor dem Löschen (📖 118).
- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt (während Szenen gelöscht werden).
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Unterbrechen Sie nicht die Stromzufuhr und schalten Sie den Camcorder nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.

i HINWEISE

- Mit dem Löschen einer Szene aus der Galerie-Ansicht oder der Datum-Indexansicht wird diese Szene dauerhaft aus dem Camcorder gelöscht.
- Wenn Sie alle Filme löschen und damit den gesamten Speicherplatz wieder zur Verfügung haben möchten, empfiehlt es sich, den Speicher zu initialisieren (📖 40).

Fortgeschrittene Funktionen

Aufnehmen von Videos im flexiblen Aufnahmemodus

Wenn der Camcorder auf den Modus  (flexible Aufnahme) eingestellt ist, haben Sie vollen Zugriff auf die Menüs und können Belichtung, Schärfe, Weißabgleich und viele weitere Camcordereinstellungen manuell nach Ihren Vorstellungen anpassen. Der Camcorder kann Ihnen auch bei den Einstellungen helfen, zum Beispiel, wenn Sie Speziaalszene-Aufnahmeprogramme verwenden ( 62).

Betriebsmodi:   |  

1 Schalten Sie den Camcorder ein.

In der Standardeinstellung werden Filme in den eingebauten Speicher (nur **HFR28/HFR27/HFR26**) oder auf die Speicherkarte **A** (**HFR206/HFR205**) aufgenommen. Sie können den Speicher wählen, der zum Aufnehmen von Filmen verwendet wird ( 37).



2 Drücken Sie , um die Aufnahme zu starten.

Drücken Sie  erneut, um die Aufnahme anzuhalten.

Prüfen einer Aufnahme

Sie können die zuletzt aufgenommene Szene wiedergeben, um sie zu prüfen. Der Camcorder gibt dann die letzten 4 Sekunden der Szene wieder, jedoch ohne Ton.

 [FUNC.]   Aufnahme ansehen]

! WICHTIG

- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls kann es zu einem dauerhaften Datenverlust oder einer Beschädigung des Speichers kommen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Unterbrechen Sie nicht die Stromzufuhr und schalten Sie den Camcorder nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.
- Achten Sie darauf, Ihre Aufnahmen regelmäßig zu sichern (📖 118), insbesondere dann, wenn Sie wichtige Aufnahmen gemacht haben. Canon übernimmt keinerlei Haftung für Verlust oder Beschädigung von Datenmaterial.

i HINWEISE

- Das Zoom, die Schnellstartfunktion, der Stromsparbetrieb usw. funktionieren im -Modus in derselben Weise wie im **AUTO**-Modus. Einzelheiten finden Sie unter *Smart AUTO-Modus* (📖 42).

Wählen der Videoqualität (Aufnahmemodus)

Der Camcorder bietet 5 Aufnahmemodi. Mit einer Änderung des Aufnahmemodus wird auch die im Speicher verfügbare Aufnahmezeit geändert. Wählen Sie den Modus MXP oder FXP für eine bessere Filmqualität; wählen Sie den Modus LP für eine längere Aufnahmezeit. In der folgenden Tabelle sind die ungefähren Aufnahmezeiten aufgeführt.

Betriebsmodi:   |  

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Aufnahme Modus] ➤
Gewünschter Aufnahmemodus ➤ [X]

HINWEISE

- Im MXP-Modus aufgenommene Szenen können nicht auf AVCHD-DVDs gespeichert werden. Speichern Sie solche Szenen auf Blu-ray-Discs oder verwenden Sie die mitgelieferte Software PIXELAS **VideoBrowser***, um solche Szenen zu sichern. Falls Sie PIXELAS **VideoBrowser** verwenden, werden die Szenen jedoch in FXP-Modus-Qualität konvertiert.
- Da der Camcorder die Videos mit variabler Bitrate (VBR) codiert, sind die tatsächlichen Aufnahmezeiten je nach dem Szeneninhalte unterschiedlich.
- Der Camcorder behält die zuletzt verwendete Einstellung bei, selbst wenn Sie in den **AUTO**-Modus wechseln.

* Mit dem **HFR205** nicht mitgeliefert.

Ungefähre Aufnahmezeiten

◆ Standardeinstellung

Aufnahmemodus → Speicher ↓	MXP ¹	FXP ¹	XP+	SP [◆]	LP
4 GB Speicherkarte	20 Min.	30 Min.	40 Min.	1 Std. 10 Min.	1 Std. 30 Min.
8 GB Speicherkarte/ HFR27/HFR26 eingebauter Speicher ²	40 Min.	1 Std.	1 Std. 25 Min.	2 Std. 20 Min.	3 Std.
16 GB Speicherkarte	1 Std. 25 Min.	2 Std. 5 Min.	2 Std. 50 Min.	4 Std. 45 Min.	6 Std. 5 Min.
32 GB Speicherkarte/ HFR28 eingebauter Speicher ²	2 Std. 55 Min.	4 Std. 10 Min.	5 Std. 45 Min.	9 Std. 35 Min.	12 Std. 15 Min. ³

¹ Aufgenommen mit einer Auflösung von 1.920 x 1.080. Bei der Verwendung anderer Aufnahmemodi werden Filme mit einer Auflösung von 1.440 x 1.080 aufgenommen.

² **HFR28/HFR27/HFR26** Der eingebaute Speicher enthält standardmäßig etwa 70 MB Musikdateien und 5 MB Bilddateien.

³ Eine einzelne Szene kann 12 Stunden lang ununterbrochen aufgenommen werden; an dieser Stelle stoppt der Camcorder etwa 3 Sekunden lang, bevor er mit der Aufnahme fortfährt.

Auswahl der Bildrate

Damit die Aufnahme Ihren Wünschen am besten entspricht, wählen Sie die Bildrate, bevor Sie mit dem Aufnehmen beginnen. Je nach der Bildrate ändert sich der "gefühlte Eindruck" Ihrer Aufnahmen, zum Beispiel können sie wie Kinoaufnahmen wirken.

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

 [FUNC.]  [MENU]    [Bildrate] 
Gewünschte Bildrate  [X]

Optionen Standardeinstellung

[50i 50i (Standard)]  50 Felder pro Sekunde, interlaced. Dies ist die Standardeinstellung und für die meisten Situationen geeignet.

[PF25 PF25] 25 Vollbilder pro Sekunde. Mit dieser Bildfrequenz verleihen Sie Ihren Aufnahmen den Eindruck von Kinoaufnahmen. In Kombination mit dem Aufnahmeprogramm  Kino-Modus  65 wird der Kinoeffekt noch verstärkt. Bei Verwendung dieser Bildrate wird Video als 50i aufgenommen.

HINWEISE

- Wenn die Bildrate auf **[PF25 PF25]** eingestellt ist, können Sie keine Fotos aufnehmen.

Spezialszenen-Aufnahmeprogramme und Programmautomatik

Mit dem entsprechenden Spezialebene-Aufnahmeprogramm können Sie ganz einfach Aufnahmen auf einem hellen Skigelände erstellen, die Farben eines Sonnenuntergangs festhalten oder ein Feuerwerk filmen. Sie können aber auch das Aufnahmeprogramm Programmautomatik AE (AE: automatische Belichtungseinstellung) wählen. Mit diesem Aufnahmeprogramm stellt der Camcorder die Verschlussgeschwindigkeit und die Blende automatisch ein, während Sie die anderen Einstellungen selbst vornehmen können.



[FUNC.] ➤ [Aufnahmeprogr.] ➤ [👤 Porträt]* ➤

Gewünschtes Aufnahmeprogramm ➤ [X]

* Um die Programmautomatik AE einzustellen, wählen Sie statt dessen [P Programmautom.] und berühren Sie dann [X]. Der Rest des Vorgangs ist nicht nötig.

Optionen (♦ Standardeinstellung)

[👤 **Porträt**]* ♦ Der Camcorder verwendet eine große Blende, um einen exakten Fokus auf das Motiv zu erhalten und den Hintergrund unscharf werden zu lassen.



[🏃 **Sport**] Zum Aufnehmen von Sportszenen wie Tennis oder Golf.



[🌃 **Nachtaufnahme**] Zum Aufnehmen von Nachtszenen mit weniger Rauschen.



[❄️ **Schnee**] Zum Aufnehmen auf hellem Skigelände, ohne dass dabei das Motiv unterbelichtet wird.



[🏖️ **Strand**] Zum Aufnehmen an einem sonnigen Strand, ohne dass dabei das Motiv unterbelichtet wird.



[🌅 **Sonnenuntergang**] Um das brillante Farbenspiel von Sonnenuntergängen einzufangen.



[📷 **Wenig Licht**] Zum Aufnehmen bei geringer Beleuchtung.



[📷 **Spotlight**] Zum Aufnehmen von Szenen unter Scheinwerferlicht.



[📷 **Feuerwerk**] Zum Aufnehmen von Feuerwerken.



i HINWEISE

- [📷 Porträt]/[📷 Sport]/[📷 Schnee]/[📷 Strand]: Die Bildwiedergabe kann abgehackt wirken.
- [📷 Porträt]: Die Unschärfe des Hintergrunds nimmt zu, je weiter Sie in den Telebereich (**T**) einzoomen.
- [📷 Schnee]/[📷 Strand]: Bei bedecktem Himmel oder an schattigen Orten kann das Motiv überbelichtet werden. Überprüfen Sie das Bild auf dem Bildschirm.
- [📷 Wenig Licht]:
 - Bewegte Objekte können einen Nachzieheffekt verursachen.
 - Die Bildqualität ist möglicherweise nicht so gut wie in anderen Modi.
 - Weiße Punkte können auf dem Bildschirm erscheinen.
 - Der Autofokus funktioniert möglicherweise nicht so gut wie in anderen Modi. Nehmen Sie in einem solchen Fall eine manuelle Scharfeinstellung vor.
- [📷 Feuerwerk]:
 - Um Verwacklungsunschärfe aufgrund unruhiger Camcorderhaltung zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung eines Stativs.
 - Beim Aufnehmen von Fotos wird eine längere Verschlusszeit verwendet, deshalb kann es leichter zu Unschärfe kommen. Stabilisieren Sie den Camcorder, zum Beispiel indem Sie ihn auf ein Stativ montieren.

Kino-Modus: Erzeugen eines Kino-Looks für Ihre Aufnahmen

Sie können Ihren Aufnahmen den Eindruck von Kinofilmen verleihen, indem Sie das Aufnahmeprogramm [ Kino-Modus] verwenden. Kombinieren Sie dieses Aufnahmeprogramm mit der Bildrate 25 im Vollbildverfahren [**PF25** PF25], um einen verstärkten Effekt des 25p Kino-Modus zu erhalten.



Betriebsmodi: **AUTO**  |  

 [FUNC.] ➤ [Aufnahmeprog.] ➤ [ Kino-Modus] ➤ [**X**]

Bildstabilisierung

Die Bildstabilisierung reduziert Verwacklungsunschärfe (verursacht durch unruhige Camcorderhaltung), sodass Sie schöne, ausgeglichene Aufnahmen erhalten. Wählen Sie den Bildstabilisierung-Modus entsprechend den Aufnahmebedingungen. Im **AUTO**-Modus ist diese Funktion auf [ Standard] gestellt und kann nicht geändert werden.

Betriebsmodi: **AUTO** * |  

* Nur für Filme verfügbar.

 [FUNC.] ➤ [Bildstabilisator] ➤ Gewünschter Modus der Bildstabilisierung ➤ [**X**]

Optionen (♦ Standardeinstellung)

 **Dynamisch** Gleich stärkere Verwacklungsunschärfe aus, zum Beispiel, wenn Sie im Gehen Aufnahmen machen, und ist umso effektiver, je mehr Sie in Richtung Weitwinkel zoomen.

 **Standard**♦ Gleich schwächere Verwacklungsunschärfe aus, zum Beispiel, wenn Sie Aufnahmen machen und sich dabei nicht fortbewegen; geeignet zur Aufzeichnung natürlich wirkender Szenen. Benutzen Sie diese Einstellung, wenn Sie Filme mit dem optionalen Weitwinkelkonverter oder Telekonverter aufnehmen.

 **Aus** Benutzen Sie diese Einstellung, wenn der Camcorder auf einem Stativ montiert ist.

HINWEISE

- Wenn der Verwacklungsgrad des Camcorders zu hoch ist, kann die Bildstabilisierung Verwacklungen möglicherweise nicht vollständig kompensieren. Wenn sich der Camcorder oder das Motiv zu stark bewegen, kann die Bildstabilisierung möglicherweise nicht alle Verwacklungen ausgleichen.
- Die Bildstabilisierung funktioniert möglicherweise nicht gut bei Motiven mit wenig Kontrast, mit sich wiederholenden ähnlichen Mustern oder ohne senkrechte Linien.
- Wenn [Bildstabilisator] auf  [Dynamisch] eingestellt ist und die Bewegungen im Hintergrund nicht natürlich erscheinen, wählen Sie  [Standard] oder  [Aus].

Voraufnahme

In diesem Modus startet der Camcorder die Aufzeichnung bereits 3 Sekunden, bevor Sie **START/STOP** drücken – wichtig bei Motiven, die sich schnell und unverhofft ergeben. Dies ist besonders dann nützlich, wenn sich Motive unerwartet ergeben.

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

1 Aktivieren der Voraufnahme-Funktion.



[FUNC.] ➤  Pre-Recording ➤ **[ON An]** ➤ **[X]**

-  erscheint.
- Wiederholen Sie dies und wählen Sie [**OFF** Aus], um die Voraufnahme-Funktion auszuschalten.

2 Drücken Sie **START/STOP**.

Die in den Speicher aufgenommene Szene beginnt 3 Sekunden bevor **START/STOP** gedrückt wurde.

HINWEISE

- Solange die Voraufnahme aktiviert ist, gibt der Camcorder keine Signaltöne aus.
- Der Camcorder nimmt nicht die vollen 3 Sekunden vor dem Drücken von **START/STOP** auf, falls die Taste innerhalb von 3 Sekunden nach dem Einschalten der Voraufnahme oder nach dem Beenden der vorhergehenden Aufnahme gedrückt wurde.
- Mit einem der folgenden Vorgänge wird die Voraufnahme-Funktion ausgeschaltet.
 - Der Camcorder wird 5 Minuten lang nicht bedient.
 - **VIDEO SNAP** werden gedrückt.
 - Änderung der Betriebsart des Camcorders.
 - Einstellen des Camcorders in den Standby-Modus.
 - Öffnen der Setup-Menüs oder Verwenden der folgenden Funktionen im FUNC.-Menü: [Aufnahmeprogr.], [Verzierung], [Weißabgleich], [Bildstabilisator], [Digitaleffekte] oder [Aufnahme ansehen].

Gesichtserkennung

Der Camcorder erkennt automatisch Gesichter und benutzt diese Information zum Wählen der optimalen Einstellungen, damit Sie perfekte Videos und Fotos erhalten.

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

ÜBERPRÜFEN SIE

- Wählen Sie ein Aufnahmeprogramm außer [ Nachtaufnahme], [ Wenig Licht], [ Feuerwerk].

In der Standardeinstellung ist die Gesichtserkennung aktiviert. Wenn die Funktion ausgeschaltet war, gehen Sie wie folgt vor, um sie einzuschalten.



[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤
[Gesichtskenn./-verfolgung] ➤ [ON An ] ➤ [X]

Wählen des Hauptmotivs

Wenn mehr als eine Person auf dem Bild ist, wird der Camcorder automatisch eine Person als Hauptmotiv auswählen.

Das Hauptmotiv wird durch einen weißen Gesichtserkennungsrahmen gekennzeichnet, und der Camcorder richtet seine Einstellungen auf diese Person aus. Andere Gesichter erhalten graue Rahmen. Mit dem Berühren eines Motivs wird Touch & Track

( 69) aktiviert.



Hauptmotiv

HINWEISE

- Es kann vorkommen, dass der Camcorder fälschlicherweise Gesichter nicht-menschlicher Motive erkennt. Schalten Sie in einem solchen Fall die Gesichtserkennung aus.
- In bestimmten Fällen kann es vorkommen, dass Gesichter nicht korrekt erkannt werden. Typische Beispiele dafür sind:
 - Extrem kleine, große, dunkle oder helle Gesichter in Bezug auf die Gesamtbildverhältnisse.
 - Gesichter, die zur Seite gewandt, diagonal oder teilweise verborgen sind.
- Die Gesichtserkennung kann nicht genutzt werden, wenn die verwendete Verschlusszeit weniger als $1/25$ ist oder wenn das digitale Zoom mit mehr als 80fachem Zoom aktiviert ist.
- Bei aktivierter Gesichtserkennung ist die längste vom Camcorder verwendete Verschlusszeit $1/25$.

Automatische Schärfenachführung (Touch & Track)

Bei der Aufnahme von Personen folgt die Gesichtserkennung (📖 67) dem Hauptmotiv und passt die optimalen Einstellungen an. Aber auch wenn Sie andere sich bewegende Motive filmen, zum Beispiel Ihr Haustier, ein sich bewegendes Fahrzeug oder Personen, die nicht direkt dem Camcorder zugewandt sind, können Sie die Touch & Track-Funktion benutzen, um eine durchgängige Scharfstellung auf Ihr Motiv zu gewährleisten und beste Resultate zu erzielen.

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

- 1 Vergewissern Sie sich, dass die Gesichtserkennung aktiviert ist (📖 67).**
- 2 Richten Sie den Camcorder auf ein sich bewegendes Motiv und berühren Sie das Motiv auf dem Sensorbildschirm.**
 - Ein weißer Doppelrahmen erscheint um das Motiv herum und folgt ihm, wenn es sich bewegt.
 - Berühren Sie [Abbrechen ], um den Rahmen zu entfernen und die "Touch & Track"-Funktion abzubrechen.

HINWEISE

- Falls auf dem Bildschirm mehrere Motive sind, die eine ähnliche Charakteristik wie zum Beispiel dieselbe Farbe haben, verfolgt der Camcorder möglicherweise ein anderes als das von Ihnen gewünschte Motiv. Berühren Sie in diesem Fall das gewünschte Hauptmotiv noch einmal.
- In bestimmten Fällen ist die "Touch & Track"-Funktion möglicherweise nicht in der Lage, dem Motiv zu folgen. Typische Beispiele dafür sind:
 - Im Verhältnis zum gesamten Bild extrem kleine oder große Motive.
 - Motive, die sich zu wenig vom Hintergrund unterscheiden.
 - Motive mit zu wenig Kontrast.
 - Sich schnell bewegende Motive.
 - Bei Innenaufnahmen mit unzureichender Beleuchtung.

Video-Schnappschuss

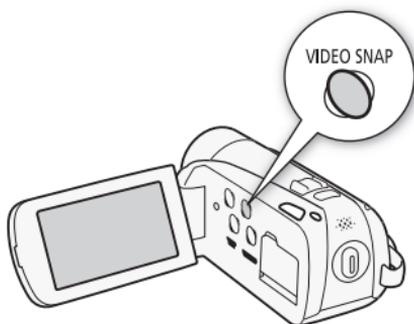
Zeichnen Sie eine Serie von kurzen Szenen auf oder übernehmen Sie kurze Szenen aus einem zuvor aufgenommenen Film. Geben Sie Ihre Videoschnappschuss-Szenen zusammen mit von Ihnen gewählter Musik wieder (📖 83) und erstellen Sie so Ihr eigenes originelles Musikvideo. Sie werden überrascht sein, wie Szenen allein durch Änderung der Hintergrundmusik eine ganz neue Wirkung entfalten.

Video-Schnappschuss-Szenen aufnehmen

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

1 Drücken Sie **VIDEO SNAP** .

- Ein blauer Rand erscheint auf dem Bildschirm.
- Drücken Sie **VIDEO SNAP** erneut, um zum normalen Videoaufnahmemodus zurückzukehren.



2 Drücken Sie **START/STOP** .

- In der Standardeinstellung nimmt der Camcorder etwa 4 Sekunden lang auf (der blaue Rahmen dient als visuelle Anzeige des Vorgangs) und wechselt anschließend automatisch wieder in den Aufnahmepause-Modus. Sie können die Länge von Video-Schnappschuss-Szenen mit der Einstellung   [Video-Schnappsch.-Länge] auf 2 oder 8 Sekunden ändern.
- Wenn der Camcorder mit der Aufnahme stoppt, wird der Bildschirm für einen Moment schwarz.

HINWEISE

- Mit dem Ändern der Betriebsart des Camcorders wird der Video-Schnappschuss-Modus ausgeschaltet.

Digitaleffekte

Betriebsmodi:   |  



[FUNC.] ➤  Digitaleffekte ➤ Gewünschter Fader/Effekt* ➤ 

* Sie können eine Vorschau des Digitaleffekts auf dem Bildschirm sehen.

- Das Symbol des ausgewählten Digitaleffekts erscheint grün. Effekte werden unmittelbar angewandt.

Ein/Ausblenden

Drücken Sie  im Aufnahmepausemodus () , um die Aufnahme mit einer Einblendung zu starten. Drücken Sie  während der Aufnahme () , um auszublenden und die Aufnahme anzuhalten.

Optionen (Standard-einstellung)

 **Aus**  Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keine Digitaleffekte verwenden möchten.

 **Schwarzweiß**  Nimmt Filme und Standbilder in Schwarzweiß auf.

 **Sepia**  Nimmt Filme und Standbilder in Sepia-Farbtönen für ein "nostalgisches" Aussehen auf.

 **Fade-Auslöser/Einmalig**,  **Fade-Auslöser/Immer**,  **Wischblende/Einmalig**,  **Wischblende/Immer** Wählen Sie einen der Fader, um eine Szene mit einer Ein- bzw. Ausblendung von oder zu einem schwarzen Bildschirm zu beginnen oder zu beenden. Sie können wählen, ob Sie den Fader nur einmal aktivieren oder jedes Mal, wenn Sie  zu Beginn oder am Ende einer Szene drücken.

* Für Fotos stehen nur diese Digitaleffekte zur Verfügung.

HINWEISE

- In der Standardeinstellung blendet der Camcorder von einem schwarzen Bildschirm ein bzw. zu einem schwarzen Bildschirm aus, mit der Einstellung   [Fader-Einstellung] können Sie dies jedoch in einen weißen Bildschirm ändern.
- Wenn Sie einen Fader anwenden, wird nicht nur das Bild, sondern auch der Ton ein- bzw. ausgeblendet. Wenn Sie einen Effekt anwenden, wird der Ton normal aufgezeichnet.
- Die Fader können nicht verwendet werden, wenn Sie Video-Schnappschuss-Szenen aufnehmen oder die Voraufnahme aktiviert ist.

Manuelle Belichtungseinstellung

Gelegentlich können Motive vor hellem Hintergrund zu dunkel erscheinen (unterbelichtet), oder Motive unter sehr starker Beleuchtung können zu hell oder blendend erscheinen (überbelichtet). Um dies zu korrigieren, können Sie die Belichtung manuell einstellen oder die Berührungsautomatik-Funktion nutzen, um automatisch die optimale Belichtung für das von Ihnen gewählte Motiv einzustellen. Dies ist praktisch, wenn das Motiv, das Sie aufnehmen möchten, merklich heller/dunkler als die übrigen Bereiche des Bildes ist.

Betriebsmodi:   |  

ÜBERPRÜFEN SIE

- Wählen Sie ein Aufnahmeprogramm außer [: Feuerwerk].

1 Öffnen Sie den Bildschirm für die Belichtungseinstellung.

 [FUNC.]  [ Belichtung]

2 Berühren Sie ein Motiv, das innerhalb des Rahmens erscheint.

- Das Berührungsautomatik-Zeichen () blinkt und die Belichtung wird automatisch so angepasst, dass der von Ihnen berührte Bereich richtig belichtet wird. Bei Bedarf haben Sie die Möglichkeit, die Belichtung weiter manuell anzupassen.
- Das Wahlrad für manuelle Anpassung wird angezeigt und der Wert ist auf ± 0 eingestellt.

- Berühren Sie [**M**], um den Camcorder auf automatische Belichtung zurückzustellen.

3 Berühren Sie [**◀**] und [**▶**], um weiterhin die Belichtung einzustellen.

- Der Einstellbereich ist je nach der ursprünglichen Helligkeit des Bildes unterschiedlich und einige Werte können ausgegraut sein.
- Alternativ können Sie Ihren Finger entlang des Wahlrads nach rechts oder nach links bewegen.

4 Berühren Sie [**X**], um die Belichtung auf den gewählten Wert festzulegen.

Während der Belichtungsspeicherung werden  sowie die gewählten Belichtungswerte auf dem Bildschirm angezeigt.

HINWEISE

- Falls während der Belichtungsspeicherung das Aufnahmeprogramm geändert wird, geht der Camcorder zurück auf automatische Belichtung.
- Wenn Sie Motive aufnehmen, die sich vor einer starken Lichtquelle befinden, gleicht der Camcorder das Gegenlicht automatisch aus. Sie können die automatische Gegenlichtkorrektur mit der Einstellung   [Aut. Hintergrundbel.-Korr.] ausschalten.

Manuelle Scharfeinstellung

Bei folgenden Motiven funktioniert der Autofokus möglicherweise nicht einwandfrei. Nehmen Sie in diesen Fällen eine manuelle Scharfeinstellung vor.

- Reflektierende Oberflächen
- Motive mit geringem Kontrast oder ohne vertikale Linien
- Sich schnell bewegende Motive
- Durch nasse Fenster
- Nachtszenen

Betriebsmodi:   |  

* Nur für Filme verfügbar.

- Stellen Sie das Zoom ein, bevor Sie den Vorgang starten.

1 Öffnen Sie den Bildschirm für die manuelle Scharfeinstellung.



2 Berühren Sie ein Motiv, das innerhalb des Rahmens erscheint.

- Die Markierung der Berührungsautomatik () blinkt und die Entfernung für die Scharfeinstellung wird automatisch eingestellt. Bei Bedarf haben Sie die Möglichkeit, den Fokus weiter manuell anzupassen.
- Sie können stattdessen **[MF]** berühren, um den Fokus manuell anzupassen, ohne dafür die Berührungsautomatik-Funktion zu aktivieren.
- Die Steuertasten für die manuelle Scharfeinstellung und der aktuelle Fokussierabstand werden angezeigt (lediglich als Erläuterung).
- Berühren Sie **[MF]** noch einmal, um den Camcorder auf automatische Scharfeinstellung zurückzustellen.

3 Berühren und halten Sie oder , um den Fokus einzustellen.

- Die Mitte des Bildschirms wird vergrößert, um das Scharfstellen zu erleichtern. Sie können diese Funktion auch mit der Einstellung   [Fokushilfe] ausschalten.
- Der angezeigte Fokussierabstand ändert sich entsprechend der Einstellung des Fokus. Sie können die Einheit, in der die Entfernung angezeigt wird, mit der Einstellung   [Entfernungseinheit] ändern.
- Wenn Sie auf weit entfernte Motive wie Berge oder Feuerwerk scharfstellen möchten, berühren Sie  und halten Sie es gedrückt, bis sich der Fokussierabstand auf  ändert.

4 Berühren Sie , um den Fokus auf den gewählten Abstand festzulegen.

Während des manuellen Scharfstellens wird **[MF]** auf dem Bildschirm angezeigt.

HINWEISE

- Wenn ein optionaler Weitwinkelkonverter oder Telekonverter aufgesetzt ist, wird der Fokussierabstand nicht exakt angezeigt.

Tele-Makro

Sie können Nahaufnahmen von Motiven in kurzer Entfernung machen, indem Sie Tele-Makro benutzen. Sie können Aufnahmen machen, bei denen auf ein kleines Motiv scharfgestellt wird, der Hintergrund jedoch verschwommen erscheint, so dass das Motiv betont wird.

Betriebsmodi:   |  

ÜBERPRÜFEN SIE

- Wählen Sie ein Aufnahmeprogramm außer [ Feuerwerk].

 [FUNC.]  [ZOOM Zoom]  []*  [

* Erneut berühren, um Tele-Makro zu deaktivieren.

- Der Camcorder zoomt automatisch auf volle Tele-Einstellung.

HINWEISE

- Mit einem der folgenden Vorgänge wird das Tele-Makro ausgeschaltet.
 - Ausschalten des Camcorders.
 - Änderung der Betriebsart des Camcorders.
 - Auszoomen in Richtung Weitwinkel.
 - Einstellen des Aufnahmeprogramms auf [ Feuerwerk].
- Während des Aufnehmens kann Tele-Makro nicht aktiviert oder deaktiviert werden.
- Sie können mit vollem Tele auf ein Motiv in bis zu 40 cm Nähe scharfstellen.

Weißabgleich

Die Weißabgleich-Funktion ermöglicht Ihnen eine genaue Farbreproduktion unter verschiedenen Beleuchtungsverhältnissen, so dass weiße Motive in Ihren Aufnahmen immer weiß aussehen.

Betriebsmodi:   |  

ÜBERPRÜFEN SIE

- Wählen Sie ein Aufnahmeprogramm außer den Spezi­alszene-Aufnahme­programmen.

 [FUNC.]  [WB Weißabgleich]  Gewünschte Option* 
[X]

* Wenn Sie [ Custom-WB] wählen, stellen Sie den individuellen Weißabgleich wie folgt ein, bevor Sie [X] berühren.

Einstellen des individuellen Weißabgleichs

Richten Sie den Camcorder auf einen weißen Gegenstand, so dass er den ganzen Bildschirm ausfüllt, und berühren Sie [WB Set].

Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, hört  auf zu blinken und wird nicht mehr angezeigt. Der Camcorder behält den individuellen Weißabgleich bei, auch wenn Sie ihn ausschalten.

Optionen Standardeinstellung)

[ **Automatik**]*  Der Camcorder stellt den Weißabgleich automatisch ein, um natürliche Farben zu erzielen.

[ **Tageslicht**] Für Aufnahmen unter freiem Himmel.

[ **Kunstlicht**] Zum Aufnehmen unter Glühlampen und glühlampenähnlichen Leuchtstofflampen (3 Wellenlängen).

[ **Custom-WB**] Mit dem individuellen Weißabgleich können Sie weiße Objekte unter farbigem Licht weiß erscheinen lassen.

HINWEISE

- **Wenn Sie den individuellen Weißabgleich auswählen:**
 - Stellen Sie   [Zoomtyp] auf eine andere Einstellung als [Digital].
 - Stellen Sie den Weißabgleich neu ein, wenn Sie Ihre Position ändern oder sich die Lichtverhältnisse oder andere Umstände ändern.
 - Je nach Art der Lichtquelle hört  möglicherweise nicht auf zu blinken. Dennoch erhalten Sie ein besseres Ergebnis als mit der Einstellung [AWB Automatik].
- In den folgenden Fällen kann ein individueller Weißabgleich bessere Ergebnisse liefern:
 - Wechselhafte Beleuchtungsverhältnisse
 - Nahaufnahmen
 - Einfarbige Motive (Himmel, Meer oder Wald)
 - Unter Quecksilberdampf lampen und bestimmten Leuchtstofflampen

Selbstausslöser

Betriebsmodi:   |  

 [FUNC.]  [MENU]    [Selbstausslöser] 
[ON An ]  [X]

-  erscheint.
- Wiederholen Sie den Vorgang und wählen Sie dabei [OFF Aus], um den Selbstausslöser wieder auszuschalten.

Für Filme: Drücken Sie im Aufnahmepausemodus .

Der Camcorder startet die Aufnahme nach einem 10-Sekunden-Countdown. Der Countdown wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Für Fotos: Drücken Sie , zuerst halb, um den Autofokus zu aktivieren, und dann vollständig.

Der Camcorder nimmt das Standbild nach einem 10-Sekunden-Countdown auf. Der Countdown wird auf dem Bildschirm angezeigt.

HINWEISE

- Nachdem der Countdown begonnen hat, kann er wie folgt ausgeschaltet werden.
 - Volles Durchdrücken von **[START/STOP]** (beim Aufnehmen von Filmen) oder **[PHOTO]** (beim Aufnehmen von Fotos).
 - Ausschalten des Camcorders.
 - Ändern der Betriebsart des Camcorders.
 - Einstellen des Camcorders in den Standby-Modus.

Tonaufnahmepegel

Sie können den Tonaufnahmepegel des eingebauten Mikrofons einstellen. Sie können die Audiopegelanzeige während der Aufnahme einblenden.

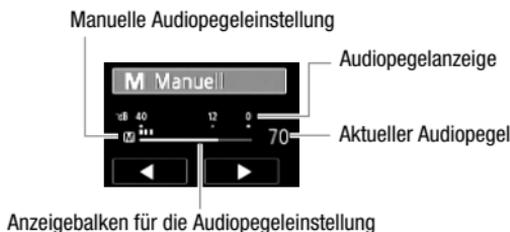
Betriebsmodi: **[AUTO]**  |  **[M Manuell]** 

1 Öffnen Sie den Bildschirm für das manuelle Einstellen des Tonaufnahmepegels.



[FUNC.] ➤ **[Mikrofonpegel]** ➤ **[M Manuell]**

- Die Audiopegelanzeige und der gegenwärtige Audioaufnahmepegel werden auf dem Bildschirm eingeblendet.
- Berühren Sie **[A Automatik]**, um den Camcorder zurück auf automatischen Tonaufnahmepegel zu stellen.



2 Berühren und halten Sie [◀] oder [▶], um den Tonpegel nach Bedarf anzupassen.

Als Richtlinie sollte der Tonaufnahmepegel so eingestellt sein, dass die Audiopegelanzeige nur gelegentlich rechts über die -12 dB-Marke hinausgeht.

3 Berühren Sie [X], um den Tonaufnahmepegel auf den aktuellen Wert festzulegen.

Anzeigen des Audiopegels

Normalerweise wird die Audiopegelanzeige nur nach der manuellen Einstellung des Tonaufnahmepegels eingeblendet. Sie können sie bei Bedarf aber auch anzeigen lassen, wenn der Audiopegel automatisch eingestellt wird.



[FUNC.] ➤ [🎤 Mikrofonpegel] ➤ [A Automatik] ➤
[Audiopegelanzeige] ➤ [X]



HINWEISE

- Wenn die Messung des Audiopegels die rote Marke (0 dB) erreicht, kann der Ton verzerrt werden.
- Falls der Audiopegel zu hoch ist und der Ton verzerrt wird, aktivieren Sie die Mikrofondämpfung mit der Einstellung (🔊) ➤ [Mikrofondämpfung].
- Wir empfehlen, während des Einstellens des Tonaufnahmepegels oder wenn die Mikrofondämpfung aktiviert ist, für die Kontrolle des Audiopegels Kopfhörer zu verwenden.

Benutzen von Kopfhörern

Verwenden Sie Kopfhörer für die Wiedergabe oder zum Kontrollieren des Audiopegels, während Sie aufnehmen. Die Kopfhörer werden an die AV OUT/🎧-Buchse angeschlossen, die sowohl für Kopfhörer als auch als Audio/Video-Ausgang dient. Bevor Sie die Kopfhörer anschließen, gehen Sie wie folgt vor, um die Funktion des Anschlusses von AV-Ausgang in 🎧 (Kopfhörer)-Ausgang zu ändern.

Betriebsmodi: **AUTO***  |  

* Kopfhörer können auch im **AUTO**-Modus benutzt werden, die Funktion des Anschlusses kann jedoch nicht geändert werden. Nehmen Sie die Einstellung vorab im Modus  vor.



[FUNC.]* ➤ [MENU] ➤  ➤ [AV/Kopfhörer] ➤
[🎧 Kopfhörer] ➤

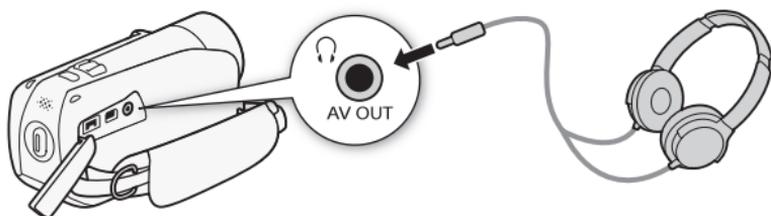
Schließen des Menüs: ➤ [X]

Weiteres Einstellen der Lautstärke: ➤ [] ➤ [Lautstärke] ➤

Gleiten Sie mit Ihrem Finger entlang der Lautstärkeleiste nach rechts oder links, um die Lautstärke einzustellen ➤ [X]

* Nur wenn Sie den Vorgang im Modus  ausführen.

- 🎧 erscheint.



Einstellen der Lautstärke während der Wiedergabe

Im -Modus und im -Modus während der Wiedergabe einer Diaschau können Sie die Lautstärke der Kopfhörer auf dieselbe Weise einstellen, wie Sie die Lautstärke der Lautsprecher einstellen (📖 52).

WICHTIG

- Achten Sie beim Benutzen der Kopfhörer darauf, dass die Lautstärke nicht zu hoch eingestellt ist.
- Schließen Sie die Kopfhörer nicht am Anschluss AV OUT/ an, solange das Symbol  nicht auf dem Bildschirm erscheint. Die in diesem Fall ausgegebenen Störgeräusche können schädlich für Ihr Gehör sein.

HINWEISE

- Verwenden Sie handelsübliche Kopfhörer mit einem \varnothing 3,5 mm Ministecker und einem Kabel, das nicht länger als 3 m ist.
- Auch wenn [AV/Kopfhörer] in einem Wiedergabemodus auf [ Kopfhörer] gestellt war, geht die Funktion des AV OUT/-Anschlusses automatisch zurück auf AV-Ausgang, wenn Sie den Camcorder ausschalten.

Den Startpunkt der Wiedergabe wählen

Falls Sie eine sehr lange Szene haben, möchten Sie die Wiedergabe vielleicht von einer bestimmten Stelle an starten. Sie können die Film-Zeitleiste benutzen, um die Szene in Segmente von festen Zeitintervallen zwischen 6 Sekunden und 6 Minuten zu untergliedern.

Betriebsmodi:   |  

- 1 Öffnen Sie die Datum-Indexansicht.
- 2 Öffnen Sie den Bildschirm mit der [Zeitleiste] der Szene.

   Gewünschte Szene

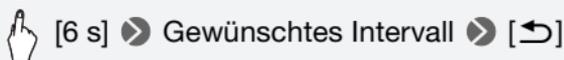
- Die [Zeitleiste]-Ansicht wird angezeigt. Das große Miniaturbild zeigt das erste Bild der Szene. Darunter zeigt die Skala der Zeitleiste Bilder aus der Szene in bestimmten Intervallen an.

- 3 Berühren Sie das gewünschte Bild in der Zeitleistenskala, um die Wiedergabe der Szene von diesem Punkt an zu starten.



- 1 Zweimal berühren, um zur Indexansicht zurückzukehren.
- 2 Vorherige/nächste Szene.
- 3 Bewegen Sie den Finger entlang der Skala nach links, um die nächsten 5 Bilder anzuzeigen.
- 4 Aktuelle Szene/Gesamtzahl der Szenen.
- 5 Aufnahmemodus und Länge der Szene.
- 6 Aufnahmedatum und Uhrzeit.
- 7 Gleiten Sie mit Ihrem Finger entlang der Skala nach rechts, um die vorherigen 5 Bilder anzuzeigen.
- 8 Gegenwärtig gewähltes Intervall zwischen den Bildern.

Ändern des Intervalls zwischen den Bildern



Wiedergabe von Szenen oder einer Diaschau mit Musikuntermalung

Sie können Szenen in der Datum-Indexansicht, Storys in der Galerie und Fotos als Diaschau mit Musikuntermalung unter Verwendung eines der mitgelieferten Titel wiedergeben. Sie können auch den Originalton mit der Musikuntermalung mischen und die Balance der einzelnen Tonpegel einstellen.

Betriebsmodi:   |  

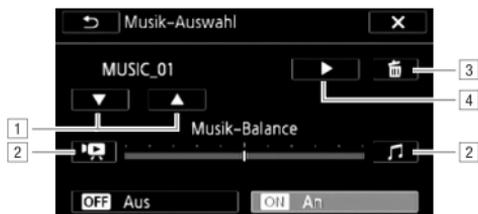
Die mitgelieferte Zusatz-CD des Camcorders enthält 3 Musiktitel, die Sie als Musikuntermalung benutzen können. **HFR28/HFR27/HFR26**: Die Musikdateien sind im eingebauten Speicher vorinstalliert.

ÜBERPRÜFEN SIE

- Zur Wiedergabe von Szenen, Storys oder Fotos als Diaschau, die auf Speicherkarte aufgenommen wurden, müssen Sie zuerst die Musiktitel von der mitgelieferten Zusatz-CD auf die entsprechende Speicherkarte übertragen. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung der Software (PDF-Datei) der mitgelieferten Software.
- 1 Öffnen Sie die Datum-Indexansicht, die Galerie-Ansicht oder die Foto-Indexansicht.
 - 2 Öffnen Sie den Bildschirm für die Auswahl der Musiktitel.

 [MENU] >  /  > [Musik-Auswahl] > [ON An]
> [▲] oder [▼] zum Auswählen des gewünschten Musiktitels >  oder  zum Einstellen der Tonbalance
> [X]

- Für Szenen können Sie den Ton während der Wiedergabe einstellen, indem Sie wie folgt vorgehen. Berühren Sie den Bildschirm, um die Steuerung für die Wiedergabe anzuzeigen, und berühren Sie dann  Berühren Sie dann  oder , um die Balance einzustellen. Wenn Sie fertig sind, berühren Sie .



- 1 Wählen Sie den gewünschten Musiktitel.
- 2 In Richtung [🔊] verschieben, um den Pegel des Originaltons zu erhöhen, bzw. in Richtung [🎵] verschieben, um den Pegel der Musikuntermalung zu erhöhen. Für einen gleichmäßigen Mix aus beiden stellen Sie den Pegel in der Mitte ein.
- 3 Löschen des gewählten Musiktitels.
- 4 Anhören des gewählten Musiktitels. Berühren Sie erneut (▶), um die Wiedergabe zu stoppen.

Szenen aus der Datum-Indexansicht wiedergeben

3 Berühren Sie eine Szene.

Wiedergeben einer bestimmten Szene in einer Story

3 Wählen Sie die Story mit der Szene, die Sie wiedergeben möchten.

Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach rechts/links, um die gewünschte Story nach vorn zu bringen.

4 Geben Sie die Szenen wieder.



[Szenen-Liste] ➤ Oranger Rahmen, der rechts von der gewünschten Szene erscheint ➤ Miniaturbild der Szene

Wiedergeben von Szenen nach Bewertung in einer Story

3 Wählen Sie die Story mit der Szene, die Sie wiedergeben möchten.

Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach rechts/links, um die gewünschte Story nach vorn zu bringen.

4 Geben Sie die Szenen mit einer bestimmten Bewertung wieder.



[Story-Details] ➤ [Nach Bew. absp.] ➤ Gewünschte
Bewertungsmarke, die der Bewertung der
wiedergegebenen Szenen entspricht ➤ [↶] ➤
Miniaturbild der Szene

Wiedergeben einer Diaschau aus der Foto-Indexansicht

3 Berühren Sie ein Foto, um zur Einzelbildansicht zu gelangen und mit der Diaschau fortzufahren (📖 111).

Löschen eines Musiktitels

Berühren Sie im Auswahlbildschirm der Musiktitel [▲] oder [▼], um den Musiktitel zu wählen, den Sie löschen möchten.



[🗑️] ➤ [Ja]

! WICHTIG

- Falls Sie urheberrechtlich geschützte Lieder und Musiktitel in von Ihnen zusammengestellten Videos verwenden, denken Sie daran, dass urheberrechtlich geschützte Musik nicht ohne Erlaubnis des Inhabers der Rechte verwendet werden darf, es sei denn für Fälle, in denen dies unter den geltenden Gesetzen zulässig ist, wie zum Beispiel für den privaten Gebrauch. Vergewissern Sie sich bei der Verwendung von Musikdateien, dass die geltenden Gesetze eingehalten werden.

HINWEISE

- Mit dem Initialisieren einer Speicherkarte werden auch alle Musikdateien gelöscht, die Sie vielleicht von der mitgelieferten Zusatz-CD auf die Speicherkarte übertragen haben. (**HFR28**/**HFR27**/**HFR26** Die vorinstallierten Musikdateien im eingebauten Speicher werden wiederhergestellt, nachdem der Speicher initialisiert wurde.)
 - Benutzer von Windows: Verwenden Sie die mitgelieferte Software PIXELAs **Transfer Utility** oder **VideoBrowser***, um Musikdateien von der mitgelieferten Zusatz-CD auf eine Speicherkarte zu übertragen, nachdem sie initialisiert wurde. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung der Software (PDF-Datei) der mitgelieferten Software.
 - Benutzer von Mac OS: Verwenden Sie den Finder zum Übertragen von Musikdateien aus dem [MUSIC]-Ordner auf der mitgelieferten Zusatz-CD auf eine Speicherkarte, nachdem sie initialisiert wurde. Einzelheiten über die Ordnerstruktur der Speicherkarte finden Sie unter *Informationen zu den Musikdateien* ( 187)
- * Mit dem **HFR205** nicht mitgeliefert.
- Übertragen Sie Musikdateien von der mitgelieferten Zusatz-CD auf die Speicherkarte, die die Aufnahmen enthält, die Sie mit Hintergrundmusik wiedergeben möchten.

Bildschirmanzeigen und Datencode

Sie können die meisten Bildschirmanzeigen ein- oder ausschalten.

Betriebsmodi:   |  

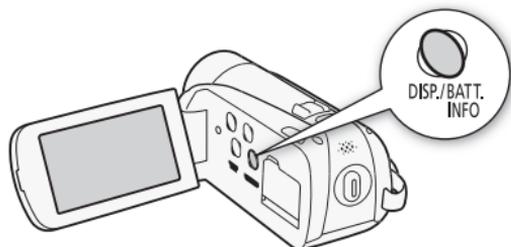
Drücken Sie wiederholt **[DISP.]**, um die Anzeigen auf dem Bildschirm in der folgenden Reihenfolge ein- bzw. auszuschalten:

 -Modus:

- Alle Anzeigen ein
- Die meisten Anzeigen aus*

 und  -Modus**:

- Nur Datencode ein
- Alle Anzeigen ein



* Mit dem Drücken von **[DISP.]** werden die meisten automatisch angezeigten Symbole und Informationen ausgeschaltet, nicht jedoch die manuell eingestellten Bildschirmanzeigen (zum Beispiel Bildschirmmarkierungen oder die Tonpegelmessung).

**Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabe-Steuertasten anzuzeigen.

Über den Datencode

Zusammen mit allen aufgenommenen Szenen und Standbildern speichert der Camcorder auch einen Datencode (Datum/Uhrzeit der Aufnahme, Informationen über die Camcordereinstellungen usw.). Sie können die Information, die angezeigt werden soll, mit der Einstellung  /   [Datencode] wählen.

Szenen bewerten

Sie können die von Ihnen aufgenommenen Szenen bewerten. Später können Sie nur die Szenen mit einer bestimmten Bewertung zum Wiedergeben oder Bearbeiten wählen.

Szenen direkt nach dem Aufnehmen bewerten

Sie können Ihre Szenen direkt nach dem Aufnehmen bewerten. Auf diese Weise können Sie die Szene bewerten, solange sie noch frisch in Ihrem Gedächtnis ist.

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [] ➤
[Szenen bewerten (Aufn.)] ➤ [**ON** An] ➤ [**X**]

- Wählen Sie [**OFF** Aus], um die Bewertung der Szenen nach dem Aufnehmen auszuschalten.

Nachdem Sie eine Szene fertig aufgenommen haben, können Sie eins der folgenden Symbole zum Bewerten der Szene wählen.

[★★★], [★★•], [★••]: Bewertet die Szene mit drei, zwei oder einem Stern.

[•••]: Lässt die Szene unbewertet. Wenn [Szenen bewerten (Aufn.)] auf [**OFF** Aus] gestellt ist, bleiben alle Szenen unbewertet.

[— — —]: Bewertet die Szene mit einer [— — —] Bewertung.

Betriebsmodi:   |  

1 Wählen Sie aus der Galerie die Story, die die Szenen enthält, die Sie bewerten möchten.

Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach rechts/links, um die gewünschte Story nach vorn zu bringen.

2 Berühren Sie [Szenen-Liste].

3 Wenn die gewünschte Szene in der orangefarbenen Leiste erscheint, berühren Sie den Rahmen rechts.

- Sie können Ihren Finger nach oben oder nach unten bewegen, um durch die Szenen-Liste zu blättern.
- Der Bildschirm [Szene bearbeiten] erscheint.

4 Wählen Sie die für die Szene gewünschte Bewertung.

Die gewählte Bewertungsmarke wird hervorgehoben.

5 Berühren Sie [].

- Der Bildschirm [Szenen-Liste] erscheint und die Szene hat die gewählte Bewertung.
- Um zur Galerie-Ansicht zurückzukehren, berühren Sie [] noch einmal.

Szenen während der Wiedergabe bewerten

1 Geben Sie aus der Galerie die Story wieder, die die Szenen enthält, die Sie bewerten möchten.

2 Halten Sie während der Wiedergabe der Szene, die Sie bewerten möchten, die Wiedergabe an und bewerten Sie die Szene.



Berühren Sie den Bildschirm  []  [Bearbeiten] 
[Bewertung]  Gewünschte Bewertung  []

3 Berühren Sie [], um die Wiedergabe fortzusetzen und andere Szenen auf dieselbe Weise zu bewerten, oder berühren Sie [, um zur Galerie zurückzukehren.

Szenen entsprechend der Bewertung wiedergeben

Sie können Szenen wiedergeben, die eine bestimmte Bewertung haben.

Betriebsmodi:   |  

1 Wählen Sie aus der Galerie die Story, die die Szenen enthält, die Sie wiedergeben möchten.

Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach rechts/links, um die gewünschte Story nach vorn zu bringen.

2 Wählen Sie eine Bewertung.



[Story-Details] ➤ [Nach Bew. absp.] ➤ Gewünschte Bewertung ➤ [↩] ➤ [↪]

3 Berühren Sie das Miniaturbild der Story.

Falls die Story keine Szenen mit der gewählten Bewertung enthält, wird eine Meldung angezeigt. Berühren Sie [OK], um zur Galerie-Ansicht zurückzukehren.

Erstellen einer Galerie und Bearbeiten der Szenen

Verwalten der Storys

Zu Beginn enthält die Galerie zunächst zwei Gruppen: [Nicht sortiert] für reguläre Szenen und [Vid.-Schnapps.] für Ihre Video-Schnapsschuss-Szenen. Zusätzlich können Sie neue Gruppen oder "Storys" schaffen, die von Ihnen gewählte Szenen in einer von Ihnen gewählten Reihenfolge enthalten. Sie können zum Beispiel eine Story zusammenstellen, die aus einer Sammlung von Szenen von einem bestimmten Ereignis oder einer Reise bestehen.

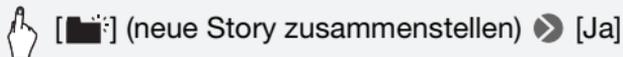
Zusammenstellen einer neuen Story

Betriebsmodi:   |  

1 Öffnen Sie die Galerie-Ansicht.



2 Stellen Sie eine neue Story zusammen.



- Berühren Sie [Nein], um den Bildschirm zu verlassen, ohne eine neue Story zusammenzustellen.

HINWEISE

- Einschließlich [Nicht sortiert] und [Vid.-Schnapps.] kann ein Speicher maximal 100 Storys enthalten.
- [Nicht sortiert] und [Vid.-Schnapps.] können nicht gelöscht werden.

Scenen und Storys aus der Galerie löschen

Szenen, die Sie nicht länger benötigen, können Sie aus der Galerie löschen. Wenn Sie Szenen löschen, können Sie wählen, ob Sie einzelne Szenen oder eine ganze Story (mit allen darin enthaltenen Szenen) löschen möchten.

Einzelne Szenen löschen

- 1 Wählen Sie aus der Galerie-Ansicht die Story, die die Szenen enthält, die Sie löschen möchten.
- 2 Die Szene löschen.



[Szenen-Liste] ➤ Oranger Rahmen, der rechts von der gewünschten Szene erscheint ➤ [🗑️] ➤ [Ja] ➤ [OK] ➤ [↩️]

- Die Szene ist gelöscht und die Galerieansicht erscheint.

Löschen von Szenen entsprechend der Bewertung

Sie können alle Szenen einer Story mit einer bestimmten Bewertung löschen.

- 1 Wählen Sie aus der Galerie-Ansicht die Story, die die Szenen enthält, die Sie löschen möchten.

Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach rechts/links, um die gewünschte Story nach vorn zu bringen.

- 2 Öffnen Sie den Bildschirm [Löschen].



[Story-Details] ➤ [Story bearbeiten] ➤ [Löschen]

- 3 Wählen Sie eine Bewertungsmarke, die mit der Bewertung der zu löschenden Szenen übereinstimmt.

- Die gewählte Bewertungsmarke wird hervorgehoben und die Anzahl der betreffenden Szenen erscheint.
- Sie können mehrere Bewertungsmarken wählen.

- 4 Löschen Sie die Szenen.



[Einst.] ➤ [Ja]* ➤ [OK] ➤ [↩️]

* Berühren Sie [Stopp], um den laufenden Vorgang zu unterbrechen. Einige Szenen können dabei trotzdem gelöscht werden.

- Die Szenen sind gelöscht und die Galerieansicht erscheint.

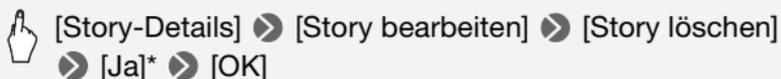
Löschen einer Story

Sie können von Ihnen geschaffene neue Storys löschen.

1 Wählen Sie aus der Galerie-Ansicht die Story, die Sie löschen möchten.

Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach rechts/links, um die gewünschte Story nach vorn zu bringen.

2 Löschen Sie die Story.



* Berühren Sie [Stopp], um den laufenden Vorgang zu unterbrechen. Einige Szenen können dabei trotzdem gelöscht werden.

- Die Story ist gelöscht und die Galerie-Anzeige erscheint.

! WICHTIG

- Mit dem Löschen einer Szene aus der Galerie-Ansicht oder der Datum-Indexansicht wird diese Szene dauerhaft aus dem Camcorder gelöscht.

Verschieben oder Kopieren von Szenen in der Galerie

Verschieben Sie die Szenen in der Galerie (einzeln oder je nach Bewertung), so dass sie in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge wiedergegeben werden. Sie können auch Szenen in eine andere Story kopieren. Beachten Sie, dass Sie keine Szenen nach [Nicht sortiert] oder [Vid.-Schnapps.] verschieben oder kopieren können.

Einzelne Szenen verschieben

1 Wählen Sie aus der Galerie-Ansicht die Story, die die Szenen enthält, die Sie verschieben möchten.

Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach rechts/links, um die gewünschte Story nach vorn zu bringen.

2 Berühren Sie [Szenen-Liste].

3 Wenn die gewünschte Szene in der orangefarbenen Leiste erscheint, berühren Sie den Rahmen rechts.

- Sie können Ihren Finger nach oben oder nach unten bewegen, um durch die Szenen-Liste zu blättern.
- Der Bildschirm [Szene bearbeiten] erscheint.

4 Berühren Sie [Verschieben] oder [Kopieren].

Die Miniaturbilder der einzelnen Storys (außer für [Nicht sortiert] und [Vid.-Schnapps.]) erscheinen.

5 Berühren Sie das Miniaturbild der Story, in die Sie die Szenen verschieben oder kopieren möchten.

Falls Sie die Szenen in eine noch leere Story verschieben oder kopieren möchten, fahren Sie mit Schritt 7 fort.

6 Bewegen Sie Ihren Finger nach oben oder nach unten, um die gewünschte Position zu wählen, und berühren Sie dann [Einst.].

Der orange Balken (Ziel-Symbol) zeigt an, an welche Stelle innerhalb der Story die Szene verschoben oder kopiert wird.

7 Berühren Sie [Ja].

Wenn Sie Szenen kopieren, können Sie [Stopp] berühren, um den laufenden Vorgang zu unterbrechen. Nachdem die Szenen kopiert sind, berühren Sie [OK], wenn der Bestätigungs-Bildschirm erscheint.

8 Berühren Sie [↔].

Verschieben von Szenen entsprechend der Bewertung

Sie können Szenen mit einer bestimmten Bewertung von einer Story in eine andere verschieben.

1 Wählen Sie aus der Galerie-Ansicht die Story, die die Szenen enthält, die Sie verschieben möchten.

Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach rechts/links, um die gewünschte Story nach vorn zu bringen.

2 Öffnen Sie den Bildschirm [Story verschieben].



[Story-Details] ➤ [Story bearbeiten] ➤

[Story verschieben]

3 Wählen Sie eine Bewertungsmarke, die mit der Bewertung der zu verschiebenden Szenen übereinstimmt.

- Die gewählte Bewertungsmarke wird hervorgehoben und die Anzahl der betreffenden Szenen erscheint.
- Sie können mehrere Bewertungsmarken wählen.

4 Verschieben Sie die Szenen.



[Einst.] ➤ Miniaturbild der Story, in die Sie die Szene verschieben möchten ➤ [Ja] ➤ [↶]

- Die Szenen sind verschoben und die Galerieansicht der ursprünglichen Story erscheint.



WICHTIG

- Sie können keine Szenen nach [Nicht sortiert] oder [Vid.-Schnapps.] verschieben oder kopieren.

Übernehmen von Video-Schnapschuss-Szenen und Fotos aus einem Film

Sie können aus einer vorher aufgenommenen Szene Video-Schnapschuss-Szenen oder Fotos übernehmen. Dies ist praktisch, wenn Sie zum Beispiel Fotos von einem Video übernehmen möchten, das Sie bei einer Party aufgenommen haben, oder einen kleinen Videoclip zusammenstellen möchten, der die Höhepunkte einer Veranstaltung in Video-Schnapschuss-Szenen zeigt.

Betriebsmodi:  |  

Übernehmen einer Video-Schnapschuss-Szene

- 1 Öffnen Sie die Indexansicht, in der die Szene enthalten ist, von welcher Sie die Video-Schnapschuss-Szene übernehmen möchten.
- 2 Geben Sie die gewünschte Szene wieder.

3 Drücken Sie **[START/STOP]**, um die Videoschnappschuss-Szene zu übernehmen.

Der Camcorder übernimmt die Video-Schnappschuss-Szene für ungefähr 4 Sekunden (der blaue Rahmen dient als visuelle Anzeige des Vorgangs) und wechselt dann in den Wiedergabepause-Modus. Sie können die Länge der Video-Schnappschuss-Szenen mit der Einstellung   [Video-Schnappsch.-Länge] ändern.

4 Berühren Sie den Bildschirm und dann **[■]**, um zur Indexansicht zurückzukehren.

HINWEISE

- Eine Video-Schnappschuss-Szene kann nur während der Wiedergabe übernommen werden; im Wiedergabepause-Modus ist das Übernehmen nicht möglich.
- Die Video-Schnappschuss-Szene wird in denselben Speicher aufgenommen, in dem auch die ursprüngliche Szene enthalten ist.
- In der Galerie-Ansicht wird eine übernommene Video-Schnappschuss-Szene unter [Vid.-Schnapps.] als letzte Szene gespeichert.
- Von folgenden Arten von Szenen können keine Video-Schnappschuss-Szenen übernommen werden.
 - Szenen von weniger als 1 Sekunde Länge
 - Szenen, die mit der mitgelieferten Software PIXELAs **VideoBrowser*** bearbeitet und dann auf eine an den Computer angeschlossene Speicherkarte übertragen wurden.
- * Mit dem **HFR205** nicht mitgeliefert.
- Falls die ursprüngliche Szene selbst eine Video-Schnappschuss-Szene ist, können Sie daraus je nach der Länge der ursprünglichen Szene und der gegenwärtig für Video-Schnappschuss-Szenen gewählten Länge möglicherweise keine Video-Schnappschuss-Szene übernehmen.
- Wenn Sie mit dem Übernehmen einer Video-Schnappschuss-Szene weniger als 1 Sekunde vor dem Ende der Szene beginnen, startet die Aufzeichnung mit Beginn der folgenden Szene.
- Während der Wiedergabe von Video-Schnappschuss-Szenen, die von einem vorher aufgenommenen Film übernommen wurden, kann es an der Stelle, an der die Wiedergabe zu einer neuen Szene übergeht, möglicherweise zu leichten Anomalien im Bild/Ton kommen.

Fotos übernehmen

Sie können ein Foto aus einem Clip während der Wiedergabe übernehmen. Die Größe des übernommenen Fotos ist dann 1920x1080. Bitte lesen Sie vor Benutzung einer Eye-Fi-Karte den Abschnitt **WICHTIG**.

Betriebsmodi:   |  

- 1 Geben Sie die Szene wieder, von der Sie das Foto übernehmen möchten.
- 2 Unterbrechen Sie die Wiedergabe an der Stelle, an der Sie das Foto erstellen möchten.
- 3 Drücken Sie  durch.
- 4 Berühren Sie , um zur Indexansicht zurückzukehren.

WICHTIG

- Beim Übernehmen von Fotos auf eine Eye-Fi-Karte im Speicherkartensteckplatz **B** werden Fotos automatisch hochgeladen, wenn der Camcorder im Wiedergabemodus ist und Sie sich innerhalb des Bereiches eines konfigurierten Netzwerkes befinden. Vergewissern Sie sich immer, dass Eye-Fi-Karten im Staat/Land der Benutzung zugelassen sind. Weitere Informationen finden Sie unter *Benutzen einer Eye-Fi-Karte* (📖 135).

HINWEISE

- Der Datencode der Fotos enthält das Datum und die Uhrzeit der Originalaufzeichnung.
- Fotos, die von einer Szene mit vielen schnellen Bewegungen übernommen werden, können unscharf werden.
- Die Fotos werden in den Speicher aufgenommen, der für Fotoaufnahmen ausgewählt wurde.

Teilen von Szenen

Sie können Ihre Aufnahmen unterteilen, um nur die besten Teile zu behalten und später den Rest auszuschneiden.

Betriebsmodi:   |  

1 Wählen Sie die Szene, die Sie teilen möchten, und berühren Sie sie, um die Wiedergabe zu starten.

Sie können auch eine Szene in einer Story teilen.

2 Unterbrechen Sie die Wiedergabe an der Stelle, an der Sie die Szene teilen möchten.

3 Öffnen Sie den Bildschirm für das Teilen von Szenen.



[Bearbeiten] ► [Teilen]

4 Stellen Sie die Szene auf einen genauen Punkt ein, falls notwendig.

- Während der Wiedergabepause: Berühren Sie [►], um die Szene wiederzugeben. Berühren Sie [◀◀] oder [▶▶], um ein Bild rückwärts/vorwärts zu springen.
- Während der Wiedergabe: Berühren Sie [▮], um die Wiedergabe anzuhalten. Berühren Sie [◀◀] oder [▶▶] für schnelle Wiedergabe rückwärts/vorwärts.

5 Teilen Sie die Szene.



[✂ Teilen] ► [Ja]

- Das Video ab der Stelle der Teilung bis zum Ende der Szene wird als neue Szene in der Indexansicht angezeigt.

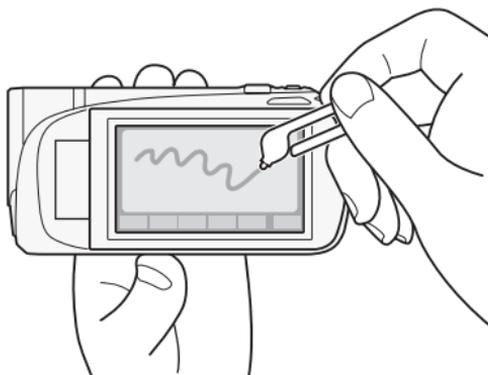
HINWEISE

- Wenn Sie Bilder vorwärts oder rückwärts gehen, während Sie die Szenen teilen, beträgt das Intervall zwischen den Bildern etwa 0,5 Sekunden.
- Falls die Szene nicht an der Stelle, an der Sie die Wiedergabe angehalten haben, geteilt werden kann, zeigen Sie ein Einzelbild weiter vorwärts oder rückwärts an und teilen Sie die Szene dann.
- Während der Wiedergabe von Szenen, die geteilt wurden, stellen Sie möglicherweise am Trennpunkt der Szene Störungen im Bild/Ton fest.
- Die folgenden Szenen können nicht geteilt werden:
 - Video-Schnappschuss-Szenen und andere Szenen, die zu kurz sind (weniger als 3 Sekunden).

- Szenen, die mit der mitgelieferten Software PIXELAs **VideoBrowser*** bearbeitet und dann auf eine an den Computer angeschlossene Speicherkarte übertragen wurden.
 - * Mit dem **HFR205** nicht mitgeliefert.
- Innerhalb von 1 Sekunde nach ihrem Beginn oder vor ihrem Ende können Szenen nicht geteilt werden.

Szenen ausschmücken

Machen Sie Szenen noch spannender, indem Sie sie ausschmücken. Sie können animierte Zeichnungen, Stempel, sogar Ihre eigenen Zeichnungen mit dem mitgelieferten Touch-Pen und vieles mehr hinzufügen!



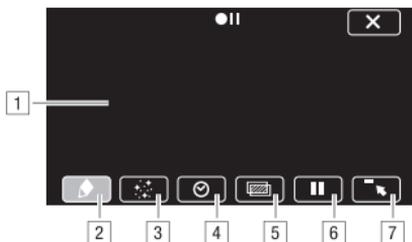
Betriebsmodi: **AUTO**  |  

Ausschmücken während des Aufnehmens

1 Öffnen Sie den Bildschirm für das Ausschmücken.

 [FUNC.]  [ Verzierung]

- Sie können den Bildschirm für das Ausschmücken öffnen, wenn der LCD-Monitor eingeklappt ist und der Monitor dabei vom Camcorder weg zeigt. Achten Sie in solch einem Fall darauf, dass   [Autostart Verzierung] auf [**ON** An] gestellt ist.



- 1 Leinwand: Dies ist der Bereich, auf den Sie zeichnen und Ihre Dekorationen in Aktion sehen. Die Werkzeuge 2 bis 7 machen zusammen die Werkzeugleiste aus und werden zum Dekorieren der Leinwand benutzt.
- 2 [Stifte und Stempel]: Hier können Sie den Stift oder Stempel und seine Farbe wählen. Nachdem Sie Ihre Dekorationen hinzugefügt haben, können Sie die Leinwand speichern. Es kann allerdings nur eine Leinwand pro Speicher gespeichert werden.
- 3 [Animierte Stempel]: Sie können animierte Stempel wählen, um sie zum Ausschmücken zu verwenden. Sie können sie auf eine beliebige Stelle der Leinwand setzen.
- 4 [Datum und Uhrzeit]: Blendet das Datum und die Uhrzeit auf der Leinwand ein. Sie können es dann an eine beliebige Stelle verschieben.
- 5 Bildermix: Wählen Sie einen von 27 verschiedenen Rahmen, den Sie der Leinwand hinzufügen und den Sie mit Live-Video mischen. Dies kann in Kombination mit Stiften, Stempeln und animierten Stempeln verwendet werden.
- 6 Szene festhalten: Halten Sie die Szene zum Ausschmücken an. Während die Szene angehalten ist, können Sie sie speichern.
- 7 Werkzeugleiste verkleinern: Verkleinert die Werkzeugleiste an die obere Bildschirmseite. Um die Werkzeugleiste wieder herzustellen, berühren Sie [↕].

2 Wählen Sie ein Werkzeug aus der Werkzeugleiste.

Erklärungen zu den einzelnen Werkzeugen finden Sie weiter unten.

3 Drücken Sie **[START/STOP]**, um aufzunehmen.

Die Dekorationen auf dem Bildschirm werden in die Aufnahme einbezogen.

Benutzen von ([Stifte und Stempel])

1 Berühren Sie .

Der Bildschirm [Stifte und Stempel] wird angezeigt.

2 Wählen Sie den gewünschten Stift oder Stempel aus [Werkzeuge].

Sie können die Leinwand auch säubern, eine Leinwand speichern oder eine Leinwand laden. Einzelheiten zeigen die folgenden Schritte.

3 Wählen Sie Weiß oder Schwarz aus [Farben].

Alternativ können Sie auch  berühren und eine der angezeigten Farben wählen.

4 Berühren Sie .

Die Leinwand erscheint auf dem Bildschirm.

5 Zeichnen Sie auf die Leinwand.

Dekorationen mit [Stifte und Stempel] säubern

1 Während die Leinwand angezeigt wird, berühren Sie .

2 Berühren Sie [Löschen] [Ja].

Die Dekorationen mit [Stifte und Stempel] werden gesäubert.

Dekorationen mit [Stifte und Stempel] speichern

1 Während die Leinwand angezeigt wird, berühren Sie .

2 Berühren Sie [Speichern] [Ja].

- Die Dekorationen mit [Stifte und Stempel] werden gespeichert.
- Es kann nur eine Leinwand im Speicher gespeichert werden. Die Leinwand wird im eingebauten Speicher (**HFR28/HFR27/HFR26**) oder auf der Speicherkarte **A** (**HFR206/HFR205**) gespeichert.

Dekorationen mit [Stifte und Stempel] laden

1 Während die Leinwand angezeigt wird, berühren Sie .

2 Berühren Sie [Laden] ➤ [Ja].

Die mit [Stifte und Stempel] geschaffenen Dekorationen, die im Speicher gespeichert waren, werden geladen und erscheinen auf der Leinwand.

Benutzen von 🎭 ([Animierte Stempel])

1 Berühren Sie [🎭].

Der Bildschirm [Animierte Stempel] wird angezeigt.

2 Wählen Sie die gewünschte Stempelnummer.

3 Berühren Sie einen Punkt auf der Leinwand, um den gewählten Stempel zu platzieren.

Benutzen von 🕒 ([Datum und Uhrzeit])

1 Berühren Sie [🕒].

2 Berühren Sie [Datum] oder [Uhrzeit] und dann [↶].

- Die gewählte Option erscheint auf dem Bildschirm. Berühren Sie beide Steuertasten, um sowohl Datum als auch Uhrzeit anzuzeigen.
- Sie können auch eine der drei Steuertasten am unteren Rand berühren, um die Art der Anzeige von Datum/Zeit zu ändern. [🕒] zeigt Datum und/oder Zeit in einem dunklen Rahmen, [□] zeigt Datum und/oder Zeit in Weiß, [■] zeigt Datum und/oder Zeit in Schwarz.

3 Berühren Sie das Datum oder die Uhrzeit und bewegen Sie Ihren Finger auf die gewünschte Position.

Benutzen von 🖼️ (Bildermix)

1 Berühren Sie [🖼️].

Sie können eins der Speichersymbole an der unteren Seite des Bildschirms berühren, um auf einem anderen Speicher enthaltene Bildermix-Rahmen zu lesen (HFR28/HFR27/HFR26: nur beim Aufnehmen oder Wiedergeben von Szenen von einer Speicherkarte). (📖 187)

2 Berühren Sie [ON].

Der Bildschirm [Bild auswählen] wird angezeigt.

3 Berühren Sie [+], um ein anderes Bild auszuwählen.

4 Berühren Sie [↶].

Das gewählte Bild erscheint auf der Leinwand.

Benutzen von **||** (Bildschirm "einfrieren")

1 Berühren Sie [**||**].

Die Steuertaste ändert sich zu [**▶||◀**] und das Bild wird angehalten.

2 Schmücken Sie die Szene mit den anderen Werkzeugen der Palette aus.

3 Berühren Sie [**▶||◀**].

Der Bildschirm kehrt in den Normalzustand zurück.

HINWEISE

- Wenn der Speicher, der die Leinwand enthält, initialisiert wird, wird die Leinwand gelöscht.
- Wenn das Werkzeug [Animierte Stempel] benutzt wird, wird das Datum/ die Zeit nicht angezeigt oder gespeichert.

Ausschmücken während der Wiedergabe

Sie können Szenen während der Wiedergabe auf dieselbe Weise ausschmücken, wie Sie es mit aufgenommenen Szenen tun können. Beachten Sie, dass Dekorationen, die einer Szene während der Wiedergabe hinzugefügt werden, nicht mit der Szene aufgenommen werden. Wenn Sie Szenen in Standardauflösung konvertieren ( 129), werden die Dekorationen jedoch in die SD-Filme* eingeblendet.

*Nur **HFR28** / **HFR27** / **HFR26**.

1 Geben Sie die Szene wieder, die ausgeschmückt werden soll.

2 Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabe-Steuertasten anzuzeigen.

3 Berühren Sie [].

- Die Leinwand und die Werkzeugleiste erscheinen. Dekorieren Sie die Leinwand, wie im vorhergehenden Abschnitt beschrieben.
- Die Bildermix-Funktion ist nicht verfügbar, wenn Sie Szenen während der Wiedergabe ausschmücken oder wenn Szenen in Standardauflösung konvertiert werden.



Fotos

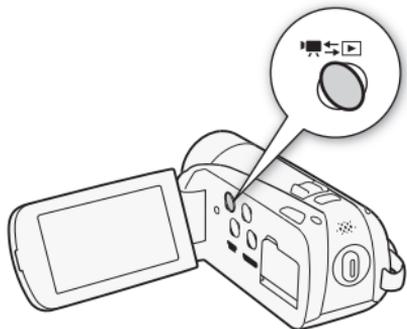
In diesem Kapitel finden Sie Einzelheiten zum Aufnehmen und Ansehen von Fotos. Einzelheiten über grundlegende Fotoaufnahmen finden Sie unter *Smart AUTO-Modus* (📖 42).

Einfache Wiedergabe

Fotos ansehen

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

1 Drücken Sie .

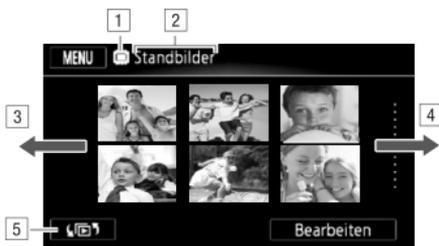


2 Öffnen Sie die Indexansicht [Standbilder].



3 Suchen Sie das Foto aus, das Sie wiedergeben möchten.

Schieben Sie den Zoomregler in Richtung **W** zum Anzeigen von 15 Fotos pro Seite; schieben Sie ihn in Richtung **T** zum Anzeigen von 6 Fotos pro Seite.



- 1 Aktiver Speicher.
- 2 Gegenwärtig angezeigte Indexansicht.
- 3 Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach links zum Anzeigen der nächsten Indexseite.
- 4 Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach rechts zum Anzeigen der vorherigen Indexseite.
- 5 Wählen Sie eine andere Indexansicht, um einen anderen Inhalt oder einen anderen Speicher anzuzeigen (📖 54).

4 Berühren Sie das Foto, das Sie sehen möchten.

- Das Foto wird in der Einzelbildansicht gezeigt.
- Bewegen Sie den Finger nach links/rechts, um die Bilder nacheinander anzuzeigen.

Von der Einzelbildansicht zur Indexansicht zurückkehren

- 1 Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabe-Steuertasten anzuzeigen.
- 2 Berühren Sie [🔍].

Foto-Sprungfunktion

Wenn Sie eine große Anzahl Fotos aufgenommen haben, können Sie Bilder einfach mit Hilfe der Bildlaufleiste überspringen.

- 1 Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabe-Steuertasten anzuzeigen.
- 2 Überspringen Sie Fotos mit Hilfe der Bildlaufleiste.



[🏠] ➤ Gleiten Sie mit Ihrem Finger entlang der Bildlaufleiste nach rechts oder links ➤ [↩]

! WICHTIG

- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls können Daten dauerhaft verloren gehen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Unterbrechen Sie nicht die Stromzufuhr und schalten Sie den Camcorder nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.
- Selbst wenn Sie sie auf eine an einen Computer angeschlossene Speicherkarte übertragen, werden die folgenden Bilddateien mit dem Camcorder möglicherweise nicht korrekt angezeigt.
 - Bilder, die nicht mit diesem Camcorder aufgenommen wurden.
 - Auf einem Computer bearbeitete oder von einem Computer hochgeladene Bilder.
 - Bilder mit geänderten Dateinamen.

Fotos löschen

Sie können die Fotos löschen, die Sie nicht aufbewahren wollen.

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

Löschen von einzelnen Fotos

- 1 Wählen Sie in der Einzelbildansicht das Foto, das Sie löschen möchten.
- 2 Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabe-Steuertasten anzuzeigen.
- 3 Löschen Sie das Foto.



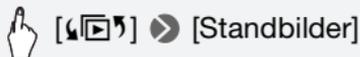
[Bearbeiten] ➤ [Löschen] ➤ [🗑️ Weiter] ➤ [Ja]

- 4 Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach rechts/links, um andere Fotos zum Löschen auszuwählen, oder berühren Sie [X].

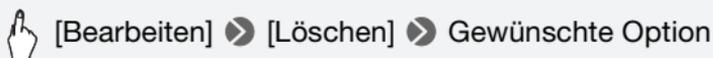
Standbilder aus der Indexansicht löschen

Sie können ausgewählte Fotos oder alle Fotos über die Indexansicht löschen.

- 1 Öffnen Sie die Indexansicht [Standbilder].



- 2 Wählen Sie die zu löschenden Fotos.



Falls Sie [Auswählen] gewählt haben, berühren Sie die Fotos, die Sie löschen möchten, und berühren Sie dann [Ausführen]. Auf den gewählten Fotos erscheint ein Haken ✓. Berühren Sie das gewählte Foto noch einmal, um den Haken zu entfernen. Sie können auch [Alle entfernen] berühren, um alle Haken zu entfernen.

- 3 Berühren Sie [Ja] ➤ [OK].

Berühren Sie [Stopp], um den laufenden Vorgang zu unterbrechen.

Optionen

[Auswählen] Löscht alle von Ihnen gewählten Fotos.

[Alle Fotos] Löscht alle Fotos.

! WICHTIG

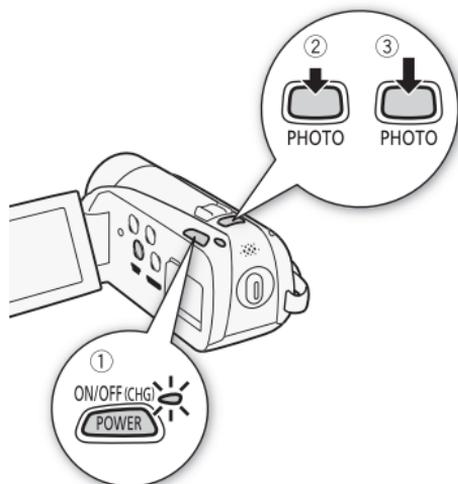
- Lassen Sie beim Löschen von Fotos Vorsicht walten. Gelöschte Fotos können nicht wiederhergestellt werden.
- Fotos, die mit einem anderen Gerät geschützt wurden, können nicht gelöscht werden.

Aufnehmen von Fotos im flexiblen Aufnahmemodus

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

1 Schalten Sie den Camcorder ein.

- **HFR28/HFR27/HFR26**
Standardmäßig werden Fotos in den eingebauten Speicher aufgenommen. Sie können auch die Speicherkarte als Aufnahmemedium für Fotos einstellen ( 37).
- Bitte lesen Sie vor Benutzung einer Eye-Fi-Karte den Abschnitt **WICHTIG** ( 110).



2 Drücken Sie **PHOTO** halb durch.

Sobald die automatische Scharfstellung abgeschlossen ist, wird  grün, und Sie sehen einen oder mehrere AF-Rahmen.

3 Drücken Sie **PHOTO** durch.

Die ACCESS-Anzeige blinkt, während das Foto aufgenommen wird.

Wenn Sie mit dem Aufnehmen fertig sind

- 1 Vergewissern Sie sich, dass die ACCESS-Anzeige nicht leuchtet.
- 2 Schalten Sie den Camcorder aus.
- 3 Schließen Sie den LCD-Monitor.

WICHTIG

- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls können Daten dauerhaft verloren gehen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Unterbrechen Sie nicht die Stromzufuhr und schalten Sie den Camcorder nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.
- Nach dem Aufnehmen von Fotos auf eine Eye-Fi-Karte im Speicherkartensteckplatz **B** werden Fotos automatisch hochgeladen, wenn der Camcorder im Wiedergabemodus ist und Sie sich innerhalb des Bereiches eines konfigurierten Netzwerkes befinden. Vergewissern Sie sich immer, dass Eye-Fi-Karten im Staat/Land der Benutzung zugelassen sind. Weitere Informationen finden Sie unter *Benutzen einer Eye-Fi-Karte* (📖 135).

HINWEISE

- Wenn  ➤ [Bildrate] auf [**PF25** PF25] gestellt ist, können Sie keine Fotos aufnehmen. Außerdem können Sie keine Fotos aufnehmen, wenn das Digitalzoom aktiviert ist (hellblauer Bereich auf der Zoomleiste).

Wählen der Fotogröße

Sie können die Größe von Fotos wählen, indem Sie das Seitenverhältnis festlegen. Sie können [**4:3** 2016x1512] oder [**16:9** 1920x1080] wählen. Wenn Sie [**16:9** 1920x1080] wählen, wird das Foto in einem breiten Seitenverhältnis aufgenommen.

Betriebsmodi:   |  



[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤

[Seitenverhältnis des Fotos] ➤

Gewünschte Fotogröße (Seitenverhältnis) ➤ 

Optionen

Speicherkarten mit großer Kapazität, wie die normalerweise zum Aufnehmen von Videos verwendeten Karten, können eine große Anzahl von Fotos aufnehmen. Die folgenden Angaben sind Richtwerte für die Anzahl von Fotos, die auf eine Speicherkarte von 1 GB aufgenommen werden können: 455 für [4:3 2016x1512] und 670 für [16:9 1920x1080].

HINWEISE

- Die tatsächliche Anzahl der Standbilder, die aufgenommen werden können, hängt vom Motiv und von den Aufnahmebedingungen ab.
- Der Camcorder behält die zuletzt verwendete Einstellung bei, selbst wenn Sie in den **AUTO**-Modus wechseln.
- Beim Drucken von Standbildern können Ihnen die folgenden Richtwerte als Anhaltspunkte für die Wahl der Druckgröße dienen.
 - [4:3 2016x1512]: Zum Drucken von Fotos bis Größe A4 (21 x 29,7 cm).
 - [16:9 1920x1080]: Zum Drucken von Fotos mit einem Seitenverhältnis von 16:9. (Entsprechendes Fotopapier ist erforderlich).

Diaschau

Sie können eine Diaschau von allen Ihren Standbildern vorführen und dazu auch Musik abspielen.

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

- 1 Öffnen Sie die Indexansicht [Standbilder].
- 2 Wählen Sie die Musikuntermalung, die Sie beim Wiedergeben der Foto-Diaschau verwenden möchten ( 83).
- 3 Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabe-Steuertasten anzuzeigen, und berühren Sie dann [▶], um die Diaschau zusammen mit dem gewählten Musiktitel wiederzugeben.
Berühren Sie [■], um die Diaschau zu beenden. Verbergen Sie bei Bedarf die Wiedergabesteuerung.

So ändern Sie die Übergangseffekte der Diaschau



Sie können auch die folgenden Funktionen verwenden...

Die folgenden Funktionen und Möglichkeiten des Camcorders können sowohl für das Aufnehmen von Videos als auch von Fotos genutzt werden. Die Benutzung wurde bereits an anderer Stelle genauer erklärt, deshalb wird hier nur auf die betreffende Seite im Abschnitt "Video" verwiesen.

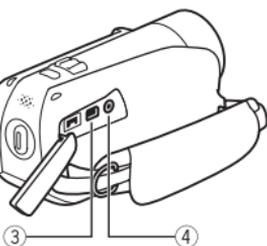
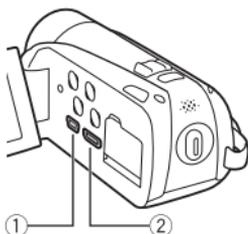
- Zoom (📖 46)
- Schnellstart (📖 48)
- Aufnahmeprogramme (📖 62, 65)
- Gesichtserkennung (📖 67)
- Digitaleffekte (📖 71)
- Manuelle Belichtungseinstellung (📖 72)
- Weißabgleich (📖 76)
- Selbstauslöser (📖 77)



Externe Anschlüsse

In diesem Kapitel wird erläutert, wie Sie Ihren Camcorder an ein externes Gerät, z. B. einen Fernseher, einen Videorecorder oder einen Computer, anschließen können.

Buchsen am Camcorder



USB

① USB-Anschluss

Zugang: Öffnen Sie den LCD-Monitor.



HDMI OUT

② HDMI OUT-Anschluss*

Zugang: Öffnen Sie den LCD-Monitor.

Der HDMI OUT-Anschluss bietet die Möglichkeit einer digitalen Verbindung von hoher Qualität, bei der nur ein einziges gemeinsames Kabel für Audio und Video notwendig ist.



COMPONENT OUT

③ COMPONENT OUT-Anschluss*

Zugang: Öffnen Sie die seitliche Anschlussabdeckung.

Der Component-Videoanschluss dient nur zur Videoverbindung. Wenn Sie die Verbindung [2](#) benutzen, vergessen Sie nicht die Audioverbindungen über den AV OUT/-Anschluss.



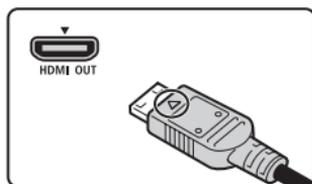
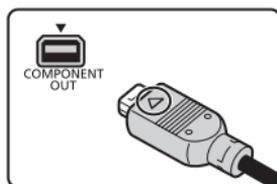
AV OUT

④ AV OUT/-Anschluss

Zugang: Öffnen Sie die seitliche Anschlussabdeckung.

Solange das Stereo-Video-kabel STV-250N an den Camcorder angeschlossen ist, bleibt der eingebaute Lautsprecher ausgeschaltet. Stellen Sie die Lautstärke mit dem angeschlossenen Fernsehgerät ein.

* Wenn Sie ein Kabel an den Camcorder anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Dreiecksmarke am Kabelstecker nach oben zeigt.



Anschlussdiagramme

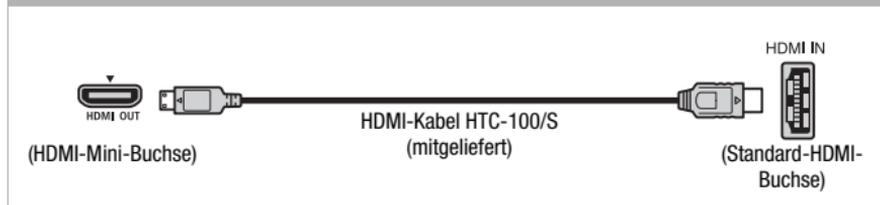
In den folgenden Anschlussdiagrammen sind auf der linken Seite die Buchsen am Camcorder und auf der rechten Seite Beispiele für Buchsen an einem angeschlossenen Gerät (lediglich als Erläuterung) gezeigt.

Anschluss **1**

HDMI

Typ: Digital • Qualität: Hochauflösung • Nur Ausgang

Anschluss an ein HD-Fernsehgerät mit einer HDMI-Eingangsbuchse.



Über die HDMI™-Verbindung

Die HDMI (High-Definition Multimedia Interface)-Verbindung (1) ist eine praktische voll-digitale Verbindung, bei der ein einziges Kabel gemeinsam für Video und Audio benutzt wird. Durch Anschließen des Camcorders an ein HD-Fernsehgerät mit HDMI-Anschluss können Sie eine Bild- und Tonwiedergabe von höchster Qualität genießen.

- Der HDMI OUT-Anschluss des Camcorders dient nur als Ausgang. Verbinden Sie ihn nicht mit dem HDMI-Ausgang eines externen Gerätes, weil dadurch der Camcorder beschädigt werden kann.
- Solange der Camcorder an das HD-Fernsehgerät über die Verbindung 1 angeschlossen ist, werden keine Videosignale über andere Ausgänge ausgegeben.
- Beim Anschließen des Camcorders an einen DVI-Bildschirm kann ein korrekter Betrieb nicht garantiert werden.
- Je nach dem HD-Fernsehgerät ist die korrekte Wiedergabe von privaten Videoinhalten mit der Verbindung 1 eventuell nicht möglich. Versuchen Sie es mit einer der anderen Verbindungen.
- Unter *Anhang: Liste der Menüoptionen* (137) finden Sie Einzelheiten zu den Funktionen, die mit HDMI kompatibel sind. [x.v.Color], [HDMI-Steuerung], [HDMI 1080p Ausgang] und [HDMI-Status].

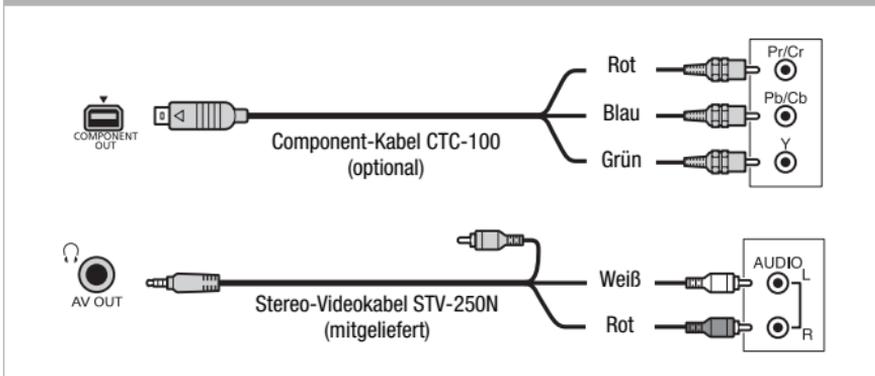
Anschluss 2

Component-Video

Typ: Analog • Qualität: Hochauflösung • Nur Ausgang

Anschluss an ein HD-Fernsehgerät (HDTV) mit Component-Video-Eingang. Ändern Sie

[AV/Kopfhörer] auf [AV AV]



Typ: Analog • Qualität: Standardauflösung • Nur Ausgang

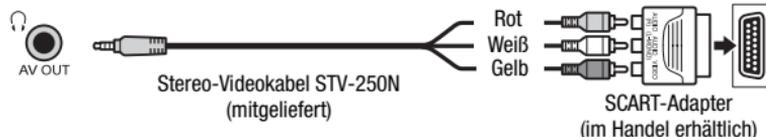
Anschluss an ein Standard-Fernsehgerät oder an einen Videorecorder mit Audio-/Videoeingang. Ändern Sie die folgenden Einstellungen am Camcorder:

-  /  ➤ [TV-Format] entsprechend dem Fernsehgerät (Breitbild oder 4:3), wenn das Fernsehgerät das Seitenverhältnis nicht automatisch erkennen und ändern kann
-  ➤ [AV/Kopfhörer] auf [**AV** AV]



Entspricht in jeder Hinsicht Verbindung 3.

Anschluss an ein Standard-Fernsehgerät oder einen Videorecorder mit SCART-Eingang. SCART-Adapter (im Handel erhältlich) notwendig.



Typ: Digitale Datenverbindung

Anschließen an einen Computer, um Ihre Aufnahmen zu sichern.



Wiedergabe auf einem Fernsehschirm

Schließen Sie den Camcorder an ein Fernsehgerät an, um Ihre Aufnahmen mit der Familie oder mit Freunden zusammen anzusehen. Wiedergabe auf einem HD-Fernsehgerät über eine der hochauflösenden Verbindungen garantiert die beste Wiedergabequalität.

Betriebsmodi:   |  

1 Schalten Sie den Camcorder und das Fernsehgerät aus.

2 Schließen Sie den Camcorder an das Fernsehgerät an.

Sehen Sie unter *Anschlussdiagramme* ( 114) nach und wählen Sie die für Ihr Fernsehgerät am besten geeignete Verbindung.

3 Schalten Sie das angeschlossene Fernsehgerät ein.

Wählen Sie am Fernsehgerät als Video-Eingang denselben Anschluss, an den Sie den Camcorder angeschlossen haben. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Fernsehgerätes nach.

4 Schalten Sie den Camcorder ein und stellen Sie ihn auf den Modus  oder .

Geben Sie die Filme oder Fotos wieder.

HINWEISE

- Um mit x.v.Color ( 146) aufgenommene Filme korrekt auf einem HD-Fernsehgerät wiederzugeben, das mit diesem Standard kompatibel ist, sind möglicherweise weitere Einstellungen am angeschlossenen HD-Fernsehgerät notwendig. Schlagen Sie auch in der Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes nach.
- Wir empfehlen, den Camcorder mit dem Kompakt-Netzgerät zu betreiben.
- Anschluss  oder : Wenn Sie Ihre 16:9-Filme auf Standard-Fernsehgeräten mit einem Seitenverhältnis von 4:3 wiedergeben, schaltet das Fernsehgerät automatisch auf den Breitbildmodus, sofern es mit dem WSS-System kompatibel ist. Bei allen anderen Fernsehgeräten muss das Seitenverhältnis von Hand eingestellt werden.

Aufnahmen speichern und mit anderen Menschen teilen

Aufnahmen auf eine Speicherkarte kopieren

Sie können Ihre Aufnahmen auf eine Speicherkarte kopieren, wobei dies jedoch nur auf Speicherkarte **B** möglich ist. Für **HFR28/HFR27/HFR26** müssen die zu kopierenden Aufnahmen im eingebauten Speicher oder auf Speicherkarte **A** sein. Für **HFR206/HFR205** müssen die Aufnahmen auf Speicherkarte **A** sein.

Aus der Datum-Indexansicht können Sie wählen, ob Sie alle an einem bestimmten Tag aufgenommenen Szenen, einzelne Szenen oder alle Szenen kopieren möchten. Aus der Galerie können Sie alle Szenen in einer Story zum Kopieren wählen.

Bitte lesen Sie vor Benutzung einer Eye-Fi-Karte den Abschnitt **WICHTIG** (📖 121).



ÜBERPRÜFEN SIE

- Vergewissern Sie sich, dass die Speicherkarte, auf die Sie die Aufnahmen kopieren möchten, in den Speicherkartensteckplatz **B** eingesetzt ist.

Kopieren von Szenen aus der Datum-Indexansicht

Wenn Sie die Galerie auf der Speicherkarte **B** ansehen, sind kopierte Szenen unabhängig davon, in welcher Story die Original-Szenen sind, in [Nicht sortiert].

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

1 Öffnen Sie die Indexseite in der Datum-Indexansicht, die die Szenen enthält, die Sie kopieren möchten.

- Nachdem Sie [] gedrückt haben, wählen Sie den Tab , um Szenen aus dem eingebauten Speicher zu kopieren (nur **HFR28/HFR27/HFR26**), oder den Tab **A**, um Szenen von der Speicherkarte **A** zu kopieren.
- Um alle Szenen zu kopieren, die an einem bestimmten Datum aufgenommen wurden, wählen Sie die Indexseite, die die Szenen dieses Datums enthält.

2 Berühren Sie die Szenen, die kopiert werden sollen.

 [Bearbeiten] ➤ [Kopieren [ ➤ **B**]] (nur **HFR28/HFR27/HFR26**) oder [Kopieren [**A** ➤ **B**]] ➤ Gewünschte Option

Falls Sie [Auswählen] gewählt haben, berühren Sie die Szenen, die Sie kopieren möchten, und berühren Sie dann [Ausführen]. Auf den gewählten Szenen erscheint ein Haken ✓. Berühren Sie die gewählte Szene noch einmal, um den Haken zu entfernen. Sie können auch [Alle entfernen] berühren, um alle Haken zu entfernen.

3 Berühren Sie [Ja] ➤ [OK].

Berühren Sie [Stopp], um den laufenden Vorgang zu unterbrechen.

Kopieren von Szenen aus der Galerie entsprechend der Bewertung

1 Wählen Sie aus der Galerie die Story, die die Szenen enthält, die Sie kopieren möchten.

Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach rechts/links, um die gewünschte Story nach vorn zu bringen.

2 Kopieren Sie die Szenen.

 [Story-Details] ➤ [Nach Bew. absp.] ➤ Gewünschte Bewertungsmarke, die der Bewertung der zu kopierenden Szene entspricht ➤ [] ➤ [Story bearbeiten] ➤ [Kopieren [ ➤ **B**]] (nur **HFR28/HFR27/HFR26**) oder [Kopieren [**A** ➤ **B**]] ➤ [Ja]* ➤ [OK] ➤ []

* Berühren Sie [Stopp], um den laufenden Vorgang zu unterbrechen.

Kopieren eines einzelnen Fotos

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

1 Wählen Sie in der Einzelbildansicht das Foto, das Sie kopieren möchten.

Vergewissern Sie sich, dass die angezeigten Fotos auf dem eingebauten Speicher (nur **HFR28/HFR27/HFR26**) oder auf Speicherkarte **A** aufgenommen wurden.

- 2 Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabe-Steuertasten anzuzeigen.
- 3 Kopieren Sie das Foto.

 [Bearbeiten] ➤ [Kopieren [ ➔ ]]] (nur **HFR28/HFR27/HFR26**) oder [Kopieren [ ➔ ]]] ➤ [ Weiter] ➤ [Ja]

- 4 Bewegen Sie den Finger nach rechts/links, um andere Fotos zum Kopieren auszuwählen, oder berühren Sie [**X**].

Kopieren von Fotos aus der Indexansicht

Sie können ausgewählte Fotos oder alle Fotos über die Indexansicht kopieren.

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

- 1 Öffnen Sie die Indexansicht der Fotos.

Nachdem Sie [] gedrückt haben, wählen Sie den Tab , um Fotos aus dem eingebauten Speicher zu kopieren (nur **HFR28/HFR27/HFR26**), oder den Tab , um Fotos von der Speicherkarte **A** zu kopieren.

- 2 Wählen Sie die zu kopierenden Fotos.

 [Bearbeiten] ➤ [Kopieren [ ➔ ]]] (nur **HFR28/HFR27/HFR26**) oder [Kopieren [ ➔ ]]] ➤ Gewünschte Option

Falls Sie [Auswählen] gewählt haben, berühren Sie die Fotos, die Sie kopieren möchten, und berühren Sie dann [Ausführen]. Auf den gewählten Fotos erscheint ein Haken ✓. Berühren Sie das gewählte Foto noch einmal, um den Haken zu entfernen. Sie können auch [Alle entfernen] berühren, um alle Haken zu entfernen.

- 3 Berühren Sie [Ja] ➤ [OK].

Berühren Sie [Stopp], um den laufenden Vorgang zu unterbrechen.

Optionen

[Auswählen] Kopiert alle von Ihnen gewählte Fotos.

[Alle Fotos] Kopiert alle Fotos.

WICHTIG

- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls können Daten dauerhaft verloren gehen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Unterbrechen Sie nicht die Stromzufuhr und schalten Sie den Camcorder nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.
- Beim Kopieren von Fotos auf eine Eye-Fi-Karte im Speicherkartensteckplatz **B** werden Fotos automatisch hochgeladen, wenn der Camcorder im Wiedergabemodus ist und Sie sich innerhalb des Bereiches eines konfigurierten Netzwerkes befinden. Vergewissern Sie sich immer, dass Eye-Fi-Karten im Staat/Land der Benutzung zugelassen sind. Weitere Informationen finden Sie unter *Benutzen einer Eye-Fi-Karte* (📖 135).

HINWEISE

- In den folgenden Fällen können Sie keine Aufnahmen auf die Speicherkarte kopieren:
 - Wenn die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze offen ist.
 - Wenn der LOCK-Schalter an der Speicherkarte **B** auf Schreibschutz gestellt ist.
 - Wenn sich keine Speicherkarte im Speicherkartensteckplatz **B** befindet.
- Szenen, die mit dem mitgelieferten PIXELAs **VideoBrowser*** bearbeitet und dann auf eine an den Computer angeschlossene Speicherkarte übertragen wurden, könne nicht auf die Speicherkarte kopiert werden.
- Wenn auf der Speicherkarte **B** nicht mehr genügend Platz ist, können keine Szenen kopiert werden. Fotos werden so lange kopiert, bis der Platz auf der Speicherkarte voll ist.

* Mit dem **HFR205** nicht mitgeliefert.

Sichern von Aufnahmen auf einem Computer

Die mit diesem Camcorder aufgenommenen Filme werden im eingebauten Speicher (nur **HFR28/HFR27/HFR26**) oder auf die Speicherkarte(n) gespeichert. Da der Speicherplatz begrenzt ist, achten Sie darauf, Ihre Filme in regelmäßigen Abständen auf einem Computer zu sichern. Machen Sie sich mit den Informationen unter *SDXC-Speicherkarten* (📖 35) vertraut, bevor Sie Aufnahmen von einer SDXC-Karte auf den Computer übertragen.

Filme speichern

Mit der mitgelieferten Software **PIXELAs Transfer Utility** oder **VideoBrowser*** können Sie Szenen auf einem Computer mit einem Windows Betriebssystem** speichern. Falls notwendig, können vorher im Computer gesicherte Videodateien auf eine Speicherkarte übertragen werden. **VideoBrowser** bietet auch eine Reihe von Optionen für das Verwalten Ihrer Videosammlung, Bearbeiten von Videos und mehr.

* Mit dem **HFR205** nicht mitgeliefert.

** Einzelheiten zur den Systemanforderungen und weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Software (PDF-Datei) der mitgelieferten Software.

Installation

Installieren Sie die mitgelieferte Software, bevor Sie den Camcorder zum ersten Mal an den Computer anschließen. Einzelheiten finden Sie in der Installierungsanleitung für die PIXELA-Software.

Benutzen der Software

Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung der Software (PDF-Datei) der mitgelieferten Software.

Anschließen des Camcorders an einen Computer

- 1 Schließen Sie den Camcorder über den Kompakt-Netzadapter an.
- 2 Öffnen Sie die Datum-Indexansicht oder die Galerieansicht.
- 3 Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte USB-Kabel an den Computer an.

Anschluss . Weitere Informationen finden Sie unter *Anschlussdiagramme* (📖 114).

4 Camcorder: Wählen Sie den Speicher, in dem die zu sichernden Szenen enthalten sind.

Camcorder: Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, wird auf dem Bildschirm [USB-Anschluss] angezeigt.

5 Computer: Je nach der Software, die Sie installiert haben, wird Transfer Utility oder VideoBrowser automatisch gestartet.

- **Transfer Utility:** Klicken Sie auf [Import von Videodateien], um die Übertragung der Dateien zu starten. Einzelheiten zur Benutzung der Software finden Sie, wenn Sie auf [Hilfe] klicken und die Bedienungsanleitung der Software (PDF-Datei) öffnen.
- **VideoBrowser:** Klicken Sie in der Menüübersicht auf , um die Übertragung der Dateien zu starten. Einzelheiten zur Benutzung der Software finden Sie, wenn Sie auf  klicken und die Bedienungsanleitung der Software (PDF-Datei) öffnen.

Fotos speichern

Mit der mitgelieferten Software **Photo Application** können Sie Fotos auf Ihrem Computer sichern und diese einfach verwalten oder bearbeiten.

Installation

Installieren Sie die Software, bevor Sie den Camcorder zum ersten Mal an den Computer anschließen. Einzelheiten finden Sie auch in der Bedienungsanleitung für 'Photo Application' ( PDF Datei) im Ordner [MANUALS_GERMAN] auf der mitgelieferten Zusatz-CD.

1 Installieren Sie die mitgelieferte Foto-Anwendungssoftware, indem Sie den Anweisungen in der Software-Bedienungsanleitung folgen.

 Einzelheiten finden Sie unter *Foto-Anwendungssoftware installieren*.

2 Starten Sie die Software und folgen Sie den angezeigten Anweisungen.

 Einzelheiten finden Sie unter *Starten von CameraWindow*.

- 1 Schließen Sie den Camcorder über das Kompakt-Netzgerät an.
- 2 Stellen Sie den Camcorder in den -Modus und wählen Sie die Einzelbildansicht.
- 3 Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte USB-Kabel an den Computer an.

Anschluss . Weitere Informationen finden Sie unter *Anschlussdiagramme* ( 114).

- 4 Speichern Sie die Fotos auf dem Computer.

 Einzelheiten finden Sie unter *Herunterladen von Standbildern auf den Computer*.

WICHTIG

- **Wenn der Camcorder an einen Computer angeschlossen ist:**
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze und entfernen Sie nicht die Speicherkarte(n).
 - Öffnen, ändern oder löschen Sie Ordner und Dateien des Camcorders nicht direkt vom Computer aus, weil dadurch Daten unwiederbringlich verloren gehen können. Verwenden Sie zum Sichern Ihre Filme auf dem Computer und zum Übertragen von Dateien auf eine Speicherkarte ausschließlich die mitgelieferte PIXELA-Software.
- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls können Daten dauerhaft verloren gehen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Trennen Sie nicht das USB-Kabel ab.
 - Schalten Sie den Camcorder oder den Computer nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.
- Je nach der verwendeten Software und den Spezifikationen/ Einstellungen Ihres Computers funktioniert die Übertragung eventuell nicht einwandfrei.
- Wenn Sie die Bilddateien auf Ihrem Computer weiter verwenden möchten, kopieren Sie sie vorher. Verwenden Sie dann die kopierten Dateien, damit die Originale erhalten bleiben.

HINWEISE

- Schlagen Sie auch in der Bedienungsanleitung des Computers nach.
- **Benutzer von Windows 7, Windows Vista, Windows XP und Mac OS X:** Ihr Camcorder ist mit dem standardmäßigen Picture Transfer Protocol (PTP) ausgestattet, das die Übertragung von Standbildern (nur JPEG) durch einfaches Anschließen des Camcorders über das mitgelieferte USB-Kabel an einen Computer ermöglicht, ohne dass Sie die mitgelieferte **Foto-Anwendungssoftware** installieren müssen.
- Wenn Sie den Camcorder an einen Computer anschließen, während er sich im -Modus befindet, werden automatisch Miniaturbilder der Szenen angelegt. Wenn Sie vorhaben, Bilder auf dem Computer zu speichern, können Sie [Übersprung] berühren, um den Vorgang zu stoppen und die Funktion für sicheres Entfernen von Hardware auf dem Computer (Windows) oder die Funktion Ausgabe (Mac OS) benutzen, um die Verbindung mit dem Camcorder zur unterbrechen. Trennen Sie das USB-Kabel ab, setzen Sie den Camcorder in den -Modus und stellen Sie die Verbindung wieder her.
- Sie können mehrere Storys wählen, wenn Sie Filme speichern. Wenn die Story im Computer gespeichert wird, werden alle Szenen in einer einzelnen Story zu einem Film zusammengefasst.

Sichern von Filmen auf DVDs mit Standardauflösung (DVD)

Sie können die mitgelieferte Software PIXELAs **VideoBrowser*** verwenden, um Ihre Filme auf Standard-DVDs (DVD-Videostandard) zu speichern. Diese sind ideal, wenn Sie Ihre Videos an Familie oder Freunde weitergeben möchten, weil sie im Gegensatz zu AVCHD-DVDs oder Blu-ray-Discs auf den meisten DVD-Spielern und DVD-Laufwerken von Computern wiedergegeben werden können. Um eine Standard-DVD zu erstellen, muss Ihr Computer mit einem DVD-Brenner ausgestattet sein. Installieren Sie die mitgelieferte Software, bevor Sie diesen Vorgang ausführen.

Wenn Sie einen handelsüblichen Blu-ray-Recorder oder ein ähnliches Gerät verwenden, um DVDs in Standardauflösung zu erstellen, müssen Sie Ihre Aufnahmen auf das Gerät kopieren ( 126).

* Mit dem **HFR20S** nicht mitgeliefert.

Installation

Einzelheiten finden Sie in der Installierungsanleitung für die PIXELA-Software.

Benutzen der Software

Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung 'PIXELAs VideoBrowser Software Guide' (PDF-Datei).

Betriebsmodi:   |  

Kopieren von Aufnahmen auf einen externen Videorecorder

Betriebsmodi:   |  

In Hochauflösung

Schließen Sie den Camcorder an Blu-ray-Recorder oder andere AVCHD-kompatible digitale Videorecorder über das mitgelieferte USB-Kabel an, um von Ihren Filmen perfekte Kopien in Hochauflösung anzufertigen. Wenn der Digital-Videorecorder einen SD-Speicherkartensteckplatz* besitzt, können Sie die Speicherkarte zum Kopieren Ihrer Filme benutzen, ohne dass Sie dafür den Camcorder anschließen müssen.

* Vergewissern Sie sich, dass das externe Gerät mit dem verwendeten Speicherkartentyp kompatibel ist.

Anschließen

- 1 Schließen Sie den Camcorder über das Kompakt-Netzgerät an.
- 2 Öffnen Sie die Datum-Indexansicht oder die Galerieansicht.
- 3 Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte USB-Kabel an den digitalen Videorecorder an.

Anschluss . Weitere Informationen finden Sie unter *Anschlussdiagramme* ( 114).

4 Camcorder: Wählen Sie den Speicher, in dem die zu kopierenden Szenen enthalten sind.

- Wählen Sie eine andere als die Option [Alle (nur für PC)].
- Camcorder: Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, wird auf dem Bildschirm [USB-Anschluss] angezeigt.

Aufnahme

Die Einzelheiten können je nach dem benutzten Gerät variieren; schauen Sie deshalb in der Bedienungsanleitung des Digital-Videorecorders nach.

In Standardauflösung

Sie können Ihre Filme kopieren, indem Sie den Camcorder an einen Videorecorder oder einen digitalen Videorecorder mit analogen Audio/Video-Eingängen anschließen. Die Videoausgabe erfolgt in Standardauflösung, obwohl die Originalszenen in hochauflösendem Video vorliegen.

Anschließen

Verbinden Sie den Camcorder mit dem Videorecorder über die Verbindung  oder . Weitere Informationen finden Sie unter *Anschlussdiagramme* ( 114).

Aufnahme

- 1 **Externes Gerät: Legen Sie ein unbespieltes Medium ein und schalten Sie das Gerät in den Aufnahmepausemodus.**
- 2 **Schalten Sie den Camcorder ein und stellen Sie ihn auf den -Modus.**
 - Wir empfehlen, den Camcorder mit dem Kompakt-Netzgerät zu betreiben.
 - Vergewissern Sie sich, dass   [AV/Kopfhörer] auf [ AV] gestellt ist.
- 3 **Camcorder: Suchen Sie die zu kopierende Szene auf und halten Sie die Wiedergabe kurz vor der gewünschten Szene an.**

4 Camcorder: Setzen Sie die Wiedergabe fort.

Die Bildschirmanzeigen werden standardmäßig in das Ausgangs-Videosignal eingebettet. Sie können die Anzeigen auch ändern, indem Sie wiederholt **[DISP.]** drücken.

5 Externer Recorder: Starten Sie die Aufnahme, wenn die Szene erscheint, die Sie kopieren möchten, und stoppen Sie die Aufnahme am Ende der Szene.

6 Camcorder: Stoppen Sie die Wiedergabe.

Hochladen von Filmen in ein Internet-Videoportal

Sie können Ihre hochauflösenden Videoaufnahmen in Standardauflösung konvertieren, um sie in ein Internet-Videoportal hochzuladen.

HFR28/HFR27/HFR26 Sie können das Konvertieren in Standardauflösung im Camcorder vornehmen und dann die mitgelieferte PIXELA-Software benutzen, um Ihre Videos ins Internet hochzuladen. Sie können Ihre Szenen sogar vor oder während des Konvertierens ausschmücken. Wenn Sie eine Eye-Fi-Karte benutzen, können Sie Ihre Videoaufnahmen in Standardauflösung konvertieren und danach kabellos direkt vom Camcorder aus hochladen. Aktuelle Informationen zu geeigneten Webseiten finden Sie auf der Eye-Fi-Homepage.

Installation

Einzelheiten finden Sie in der Installationsanleitung für die PIXELA-Software.

Benutzen der Software

Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung der Software (PDF-Datei) der mitgelieferten Software.

Betriebsmodi: **AUTO**  |  

HFR28/HFR27/HFR26 Szenen aus der Datum-Indexanzeige in Standardauflösung konvertieren

Sie können die Szenen eines bestimmten Datums, von Ihnen ausgewählte Szenen oder alle Szenen konvertieren. Konvertierte Szenen können Sie mit der Indexansicht [ SD-Filme] ( 54) überprüfen.

1 Schließen Sie den Camcorder über das Kompakt-Netzgerät an.

2 Vergewissern Sie sich, dass eine Speicherkarte mit ausreichend Speicherplatz in den Steckplatz **B eingesetzt ist.**

3 Öffnen Sie die Datum-Indexansicht.

- Nachdem Sie [] gedrückt haben, wählen Sie den Tab , um Szenen aus dem eingebauten Speicher zu konvertieren oder den Tab , um Szenen von der Speicherkarte **A** zu konvertieren.
- Um alle Szenen zu konvertieren, die an einem bestimmten Datum aufgenommen wurden, wählen Sie die Indexseite, die die Szenen dieses Datums enthält.
- Von dieser Indexansicht aus können Sie mit Schritt 4 fortfahren oder **WEB** drücken und zu Schritt 6 springen.



4 Berühren Sie [Bearbeiten] und dann [Konvert. HD+SD].

5 Berühren Sie die gewünschte Option.

- Falls Sie [Auswählen] gewählt haben, berühren Sie die Szenen, die Sie konvertieren möchten, und berühren Sie dann [Ausführen]. Auf den gewählten Szenen erscheint ein Haken ✓. Berühren Sie die gewählte Szene noch einmal, um den Haken zu entfernen. Sie können auch [Alle entfernen] berühren, um alle Haken zu entfernen.
- Wenn eine Urheberrechtsmitteilung erscheint, lesen Sie diese bitte sorgfältig und berühren Sie [OK], wenn Sie zustimmen.

6 Berühren Sie [Weiter] ➤ [START].

- Bevor Sie [Weiter] berühren, können Sie [] berühren, um die Einstellungen für die Konvertierung wie folgt zu ändern.
- Bevor Sie [Start] berühren, können Sie Dekorationen hinzufügen oder die Tonbalance einstellen. Berühren Sie [], um die Szene zu dekorieren (99), oder [], um die Tonregelung einzustellen (52).
- Berühren Sie [STOP], wenn Sie den laufenden Vorgang abbrechen wollen.

7 Wenn das Konvertieren beendet ist, wird eine Bestätigung angezeigt.

Verbinden Sie nun den Camcorder mit dem Computer (133), wenn Sie mit dem Hochladen der konvertierten Videos ins Internet fortfahren möchten, oder berühren Sie [Ohne Anschluss beenden], wenn Sie den Camcorder später an den Computer anschließen möchten.

Optionen

[Datum] Konvertiert alle Szenen, die an dem auf der Steuertaste angezeigten Datum aufgenommen wurden.

[Auswählen] Konvertiert alle von Ihnen gewählten Szenen.

[Alle Szenen] Konvertiert alle Szenen.

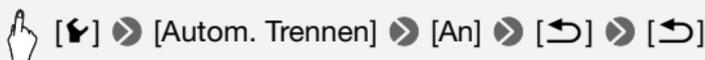
Wählen der Bitrate

Mit einer höheren Bitrate erhalten Sie eine bessere Videoqualität der konvertierten Szenen, während Sie mit einer kleineren Bitrate kleinere Dateigrößen erhalten, die Sie schneller hochladen können.



Die Szene automatisch teilen

Wenn Sie eine lange Szene konvertieren, können Sie sie mit dem Camcorder in Szenen von je 10 Minuten teilen, damit sie leichter hochgeladen werden kann.



HFR28/HFR27/HFR26 Szenen aus der Galerie-Anzeige in Standardauflösung konvertieren

Sie können Szenen aufgrund ihrer Bewertung in Standardauflösung konvertieren. Konvertierte Szenen können Sie mit der Indexansicht [SD-Filme] (54) überprüfen.

- 1 Schließen Sie den Camcorder über das Kompakt-Netzgerät an.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass eine Speicherkarte mit ausreichend Speicherplatz in den Steckplatz **B** eingesetzt ist.
- 3 Wählen Sie aus der Galerie-Ansicht die Story, die die Szenen enthält, die Sie konvertieren möchten.
Gleiten Sie mit Ihrem Finger nach rechts/links, um die gewünschte Story nach vorn zu bringen.
- 4 Berühren Sie [Story-Details].
- 5 Berühren Sie [Nach Bew. absp.].
- 6 Wählen Sie die Bewertungsmarke, die mit der Bewertung der zu konvertierenden Szenen übereinstimmt.
Wählen Sie [Alle], um alle Szenen in der Story zu konvertieren.
- 7 Berühren Sie [↩].
- 8 Konvertieren Sie die Szenen.



[Bearbeiten] [▶] [Konvert. HD → SD [📷 → B]] oder
[Konvert. HD → SD [A → B]]

- Alternativ können Sie **WEB** drücken.
 - Wenn eine Urheberrechtsmitteilung erscheint, lesen Sie diese bitte sorgfältig und berühren Sie [OK], wenn Sie zustimmen.
- 9 Gehen Sie wie beschrieben vor und beginnen Sie mit Schritt 6 unter *Szenen aus der Datums-Indexanzeige in Standardauflösung konvertieren* (130).

- **Beim Konvertieren von Szenen in einer Story:**
 - Alle Szenen werden zu einer konvertierten Szene zusammengefasst.
 - Falls die konvertierte Szene zu groß ist, wird sie in kleinere Szenen von je 10 Minuten aufgeteilt.
 - Die Szenen können nicht konvertiert werden, wenn ihre Wiedergabezeit 2 Stunden und 30 Minuten überschreitet.
 - Wenn Sie vor dem Konvertieren einen Musiktitel wählen (📖 143), wird die Musikuntermalung in die konvertierte Szene aufgenommen. Sie können auch die Balance zwischen den Tonpegeln des Originaltons und der Musikuntermalung einstellen.
- Die zum Konvertieren der Szenen notwendige Zeit entspricht in etwa der gesamten Wiedergabezeit der konvertierten Szenen. In den meisten Fällen geht dies trotzdem schneller, als wenn Sie die Szenen im Computer konvertieren, deshalb empfehlen wir das Konvertieren von Szenen mit dem Camcorder.
- Falls Sie in Schritt 7 unter *Szenen aus der Datum-Indexanzeige in Standardauflösung konvertieren* (📖 130) [Ohne Anschluss beenden] gewählt haben, achten Sie darauf, dass Sie auf die Datum-Indexanzeige umschalten, bevor Sie den Camcorder an einen Computer anschließen. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung 'PIXELAs VideoBrowser Software Guide' (PDF-Datei).

HFR28/HFR27/HFR26 Konvertieren von nur einem Teil einer Szene oder Story

- 1 Schließen Sie den Camcorder über das Kompakt-Netzgerät an.**
- 2 Vergewissern Sie sich, dass eine Speicherkarte mit ausreichend Speicherplatz in den Steckplatz **B** eingesetzt ist.**
- 3 Geben Sie die Szene oder Story wieder, die Sie teilweise konvertieren möchten.**

Überprüfen Sie, ob Sie eine Szene gewählt haben, die im eingebauten Speicher oder auf der Speicherkarte **A** aufgenommen ist.
- 4 Halten Sie die Wiedergabe dort an, wo der in SD konvertierte Film beginnen soll.**

- 5 Drücken Sie **WEB** und fahren Sie mit dem Konvertieren in Standardauflösung ab Schritt 6 unter *Szenen aus der Datum-Indexanzeige in Standardauflösung konvertieren* (📖 130) fort.

Das Video von der Wiedergabepause bis zum Ende der Szene/Story (bis zu maximal 10 Minuten bei längeren Szenen/Stories) wird in Standardauflösung konvertiert.

Anschließen an einen Computer und Hochladen Ihrer Videos

Falls Sie Ihren Camcorder direkt nach dem im vorherigen Abschnitt beschriebenen Konvertieren an den Computer anschließen, beginnen Sie mit diesem Vorgang vom folgenden Schritt 3 an. Anderenfalls beginnen Sie den Vorgang von Anfang an.

- 1 Schließen Sie den Camcorder über das Kompakt-Netzgerät an.
- 2 Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte USB-Kabel an den Computer an.
 - Anschluss **4**. Weitere Informationen finden Sie unter *Anschlussdiagramme* (📖 114).
 - **HFR206/HFR205** Benutzen Sie die PIXELA-Software, um Ihre Szenen zu konvertieren, bevor Sie sie hochladen.
- 3 **Computer: Je nach der Software, die Sie installiert haben, wird Transfer Utility oder VideoBrowser automatisch gestartet.**
 - **Transfer Utility:** Klicken Sie auf [Ins Web hochladen], um Ihre SD-Filme ins Internet hochzuladen. Einzelheiten zur Benutzung der Software finden Sie, wenn Sie auf [Hilfe] klicken und die Bedienungsanleitung der Software (PDF-Datei) öffnen.
 - **VideoBrowser:** Klicken Sie in der Menü-Übersicht auf , um das Übertragen der Dateien zu starten. Einzelheiten zur Benutzung der Software finden Sie, wenn Sie auf  klicken und die Bedienungsanleitung der Software (PDF-Datei) öffnen.

! WICHTIG

- Solange der Camcorder an den Computer angeschlossen ist, öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze und nehmen Sie die Speicherkarte(n) nicht heraus.
- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls können Daten dauerhaft verloren gehen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Trennen Sie nicht das USB-Kabel ab.
 - Trennen Sie das Kompakt-Netzgerät nicht ab und schalten Sie den Camcorder oder den Computer nicht aus.

HFR28/HFR27/HFR26 Kabelloses Hochladen Ihrer Videos

Wenn Sie eine Eye-Fi-Karte benutzen, können Sie Ihre Filme automatisch von der Indexansicht [**SD** SD-Filme] direkt vom Camcorder aus in ein Internet-Videoportal Ihrer Wahl hochladen. Dazu müssen Sie vorher die mit Ihrer Eye-Fi-Karte mitgelieferte Software installiert und alle notwendigen Konfigurationen eingestellt haben. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung der Eye-Fi-Karte nach. Bitte lesen Sie vor Benutzung einer Eye-Fi-Karte den Abschnitt WICHTIG (📖 135).

- 1** Setzen Sie Ihre Eye-Fi-Karte in den Speicherkartensteckplatz **B** und vergewissern Sie sich, dass auf der Speicherkarte genügend Platz verfügbar ist.

2 Konvertieren Sie die gewünschten Filme (📖 128).

- Wenn das Konvertieren beendet ist, berühren Sie [Ohne Anschluss beenden].
- Wenn Sie innerhalb des Bereiches eines konfigurierten Netzwerkes sind, beginnt das Hochladen ins Internet automatisch.
- Der Status der kabellosen Kommunikation wird vom Eye-Fi-Symbol wie folgt angezeigt:
 - 📶 (ausgegraut) Kommunikation nicht eingerichtet
 - 📶 (weiß, blinkend) Verbindung wird hergestellt; 📶 (weiß, stetiges Leuchten) Bereit zum kabellosen Hochladen
 - 📶 (bewegt) Kabelloses Hochladen läuft
 - 📶 [Eye-Fi Kommunikation] ist auf [OFF Aus] gestellt
 - 📶 Kabelloses Hochladen vom Camcorder gestoppt (📖 162)
 - 📶 Fehler beim Lesen von der Eye-Fi-Karte (📖 161)

! WICHTIG

Benutzen einer Eye-Fi-Karte

- Für dieses Produkt wird nicht garantiert, dass die Funktionen der Eye-Fi-Karte (einschließlich drahtloser Übertragung) unterstützt werden. Falls Sie Probleme mit einer Eye-Fi-Karte haben, wenden Sie sich bitte an den Kartenhersteller. Bitte beachten Sie auch, dass zur Verwendung einer Eye-Fi-Karte in bestimmten Ländern oder Regionen eine Zulassung notwendig ist. Ohne Zulassung ist die Verwendung nicht gestattet. Bei Unklarheiten, ob die Karte zur Verwendung in bestimmten Ländern / Regionen zugelassen ist, informieren Sie sich bitte beim Kartenhersteller.
- Verwenden Sie Eye-Fi-Karten nicht in Flugzeugen und anderen Orten, an denen kabellose Kommunikation verboten ist. Nehmen Sie die Eye-Fi-Karte vorher aus dem Camcorder heraus.

HINWEISE

- Je nach der Datenmenge, die hochgeladen wird, und den kabellosen Verbindungsbedingungen des Netzwerks kann das Hochladen von Videodateien eine Zeit dauern. Falls die kabellose Verbindung zu schwach ist, kann das kabellose Hochladen möglicherweise fehlschlagen und die Videodatei wird als unvollständiger Upload gekennzeichnet.
- **Hinweise zum Energiesparen:**
 - Bei der kabellosen Kommunikation wird mehr Akkuenergie verbraucht als normalerweise. Wir empfehlen, den Camcorder mit dem Kompakt-Netzgerät zu betreiben.
 - Solange eine kabellose Übertragung läuft, wird die automatische Abschaltfunktion des Camcorders ausgeschaltet.
- In den folgenden Fällen kann die Eye-Fi-Karte nicht kabellos mit dem Netzwerk kommunizieren. Weiterhin endet die kabellose Kommunikation automatisch, wenn der Camcorder in den Modus **AUTO** oder  gestellt wird.
- Wenn der LOCK-Schalter an der Eye-Fi-Karte auf Schreibschutz gestellt ist, sind Sie nicht in der Lage die kabellose Kommunikation an-/ auszuschalten und das Statussymbol wird auf  wechseln. Voraussetzung für die kabellose Kommunikation ist, dass sich der Schalter der Eye-Fi-Karte nicht in der LOCK-Stellung befindet.
- Während der Benutzung einer Eye-Fi-Karte, kann die ACCESS-Lampe von Zeit zu Zeit blinken.
- Kabelloses Hochladen von Dateien ist unmöglich, wenn sich die Eye-Fi-Karte im Speicherkartensteckplatz **A** (das Eye-Fi-Symbol erscheint nicht auf dem Schirm) befindet. Stellen Sie sicher, dass Sie die Eye-Fi-Karte in den Speicherkartensteckplatz **B** einlegen.



Zusätzliche Informationen

In diesem Kapitel finden Sie Hinweise zur Fehlersuche, zu den Bildschirmanzeigen, zur Handhabung und Wartung, sowie weitere nützliche Informationen.

Anhang: Liste der Menüoptionen

Nicht verfügbare Menüpunkte werden grau angezeigt. Detaillierte Informationen zur Auswahl einer Funktion finden Sie unter *Benutzung der Menüs* (📖 29). Für Details zu jeder Funktion siehe entsprechende Seite. Menüoptionen ohne entsprechende Seite werden nach den Tabellen erläutert. Unterstrichene Menüoptionen zeigen die Standardeinstellung an.

FUNC.-Menü

FUNC. Menü - Aufnahmemodi

Steuertaste	Einstelloptionen/Funktion	AUTO		
[MENU Menü]	Öffnen der Menüs	–	●	30
[Aufnahmeprogr.]	<u>[P Programmautom.]</u>	–	●	62
	[🎬 Kino-Modus]	–	●	65
	[👤 Porträt], [🏃 Sport], [🌙 Nachtaufnahme], [❄️ Schnee], [🏖️ Strand], [🌅 Sonnenuntergang], [💡 Wenig Licht], [🎯 Spotlight], [🎆 Feuerwerk]	–	●	62
[👁️ Verzierung]*	[👉 Stifte und Stempel], [🎭 Animierte Stempel], [🕒 Datum und Uhrzeit], [🖼️] (Bildermix), [🎬] (Szene festhalten), [🔧] (Werkzeugleiste verkleinern)	●	●	99

Steuertaste	Einstelloptionen/Funktion	AUTO		
[WB Weißabgleich]	[AWB Automatik], [ Tageslicht], [ Kunstlicht], [ Custom-WB]	–	●	76
[ Fokus]	MF (manuelle Scharfeinstellung): umschalten zwischen Ein und <u>Aus</u> , Berührungsautomatik	–	●	73
[ Belichtung]	[M] (manuelle Belichtungseinstellung): Umschalten zwischen Ein oder <u>Aus</u> , Berührungsautomatik	–	●	72
[ZOOM Zoom]	Zoomsteuerungen, [START]/[STOP] Steuerung, Tele-Makro: Umschalten zwischen Ein oder <u>Aus</u>	●	●	46, 75
[ Mikrofonpegel]*	[A Automatik], [M Manuell] [Audiopegelanzeige]: Umschalten zwischen Ein oder <u>Aus</u>	–	●	78
[Bildstabilisator]*	[ Dynamisch], [ Standard], [ Aus]	–	●	65
[ Digitaleffekte]	Für Filme: [ Aus], [E1 Schwarzweiß], [E2 Sepia], [F1 Fade-Auslöser/Einmalig], [F1 Fade-Auslöser/Immer], [F2 Wischblende/Einmalig], [F2 Wischblende/Immer]	–	●	71
	Für Fotos: [ Aus], [E1 Schwarzweiß], [E2 Sepia]	–	●	
[ Pre-Recording]*	[ON An], [OFF Aus]	–	●	66
[ Aufnahme ansehen]*	Geben Sie die letzten 4 Sekunden des zuletzt aufgenommenen Films wieder.	–	●	59

* Nicht für Fotos verfügbar.

[Edit]-Menü - -Modus

Steuertaste	Datum- Indexansicht	[SD-Filme] Indexansicht	Wiedergabepause	
HFR28 /HFR27/ HFR26 [Kopieren [ → B]]* [Kopieren [A → B]]*	<Datum>, [Auswählen], [Alle Szenen]	–	–	118
HFR28 /HFR27/ HFR26 [Konvert. HD → SD [ → B]]* [Konvert. HD → SD [A → B]]*	<Datum>, [Auswählen], [Alle Szenen]	–	–	129
[Löschen]	<Datum>, [Auswählen], [Alle Szenen]	[Diese Szene], [Alle Szenen]	[Diese Szene]	57
[Teilen]	–	–	●	97

* Nicht verfügbar für Aufnahmen auf Speicherkarte B (Tab **B**).

In der Galerie:

Steuertaste	[Story bearbeiten] im Bildschirm [Story-Details]	[Szene bearbeiten] im Bildschirm [Szenen-Liste]	Wiedergabepause	
HFR28/HFR27/ HFR26 [Kopieren [ → ]] ¹ [Kopieren [ → ]] ¹	<nach Szenenbewertung>	–	–	118
HFR28/HFR27/ HFR26 [Konvert. HD → SD [ → ]] ¹ [Konvert.HD → SD [ → ]] ¹	<nach Szenenbewertung>	–	–	128
[Löschen] oder []	<nach Szenenbewertung>	[Diese Szene]	[Diese Szene]	57
[Story löschen] ²	●	–	–	57
[Story verschieben]	<nach Szenenbewertung>	–	–	94
[Kopieren]	–	●	–	93
[Verschieben]	–	●	–	93
[Teilen]	–	–	●	97
[Bewertung]	–	[★★★★], [★★★•], [★★••], [••••] (unbewertet), [— — —]		88

¹ Nicht verfügbar für Aufnahmen auf Speicherkarte B (Tab ).

² Nicht verfügbar für [Nicht sortiert] oder [Vid.-Schnapps.].

[Edit]-Menü - -Modus

Steuertaste	Foto-Indexansicht	Einzelbildansicht	
HFR28 / HFR27 / HFR26 [Kopieren [ + ]] [Kopieren [ + ]]	[Auswählen], [Alle Fotos]	●	119
[Löschen]	[Auswählen], [Alle Fotos]	●	107

Setup-Menüs

Camcordereinstellung

Menüpunkt	Einstelloptionen	
[Zoomtyp]	[Optisch], [Erweitert], [Digital]*	46
[Zoomgeschwindigkeit]	[VAR Variabel], [ Geschwindigkeit 3], [ Geschwindigkeit 2], [ Geschwindigkeit 1]	46
[Fokushilfe]*	[ON An], [OFF Aus]	–
[Gesichtskenn.- verfolgung]	[ON An  , [OFF Aus]	67
[Aut. Hintergrundbel.- Korr.]*	[ON An], [OFF Aus]	73
[Langzeitautomatik]*	[ON An], [OFF Aus]	–
[Flacker- Reduzierung]*	[OFF Aus], [50Hz 50 Hz], [60Hz 60 Hz]	–
[Fader-Einstellung]*	[BLACK Schw. Bildschirm], [WHITE Weißer Bildschirm]	–
[Bildschirm- Markierungen]	[OFF Aus], [ Level (Weiß)], [ Level (Grau)], [ Gitter (Weiß)], [ Gitter (Grau)]	–
[Windschutz]*	[A Automatik], [OFF Aus ]	–
[Mikrofondämpfung]*	[A Automatik], [ON An ATT]	–

* Nicht für Fotos verfügbar.

[Fokushilfe]: Wenn die Fokushilfe aktiviert ist, wird das Bild in der Mitte des Bildschirms vergrößert, um Ihnen das manuelle Scharfstellen zu erleichtern (📖 73).

- Die Verwendung der Fokussierhilfe hat keinen Einfluss auf die Aufnahmen. Diese Funktion wird nach 4 Sekunden oder bei Start der Aufnahme automatisch ausgeschaltet.

[Langzeitautomatik]: Der Camcorder wählt automatisch eine lange Verschlusszeit, um an Orten mit unzureichender Beleuchtung hellere Aufnahmen zu erhalten.

- Mindeste verwendete Verschlusszeit: 1/25; 1/12 wenn die Bildrate auf [PF25 PF25] eingestellt ist.
- Die Langzeitautomatik kann nur aktiviert werden, wenn das Aufnahmeprogramm auf [P Programmautom.] gestellt ist, die Einstellung ändert sich auch dann nicht, wenn Sie den Camcorder in den [AUTO]-Modus stellen.
- Falls ein Nachzieheffekt auftritt, setzen Sie die Langzeit-Funktion auf [OFF Aus].
- Falls 📵 (Camcorder-Verwacklungswarnung) erscheint, empfehlen wir, den Camcorder zu stabilisieren, indem Sie ihn beispielsweise auf ein Stativ montieren.

[Flacker-Reduzierung]: Wenn der Bildschirm beim Aufnehmen von Filmen unter Licht von Leuchtstofflampen zu flimmern beginnt, ändern Sie die Einstellung, um den Effekt zu verringern.

- Die Flacker-Reduzierung kann nur aktiviert werden, wenn das Aufnahmeprogramm auf [P Programmautom.] gestellt wurde.

[Fader-Einstellung]: Sie können wählen, ob der Fader in Schwarz oder Weiß ein- und ausblendet.

[Bildschirm-Markierungen]: Sie können ein Gitter oder eine horizontale Linie in der Mitte des Bildschirms anzeigen lassen. Mit Hilfe der Markierungen können Sie sicherstellen, dass Ihr Motiv richtig ausgerichtet ist (vertikal und/oder horizontal).

- Die Verwendung der Bildschirmmarkierungen hat keinen Einfluss auf die Aufnahmen.

[Windschutz]: Der Camcorder reduziert bei Außenaufnahmen automatisch die Windgeräusche im Hintergrund.

- Zusammen mit den Windgeräuschen werden auch einige Geräusche mit niedriger Frequenz reduziert. Wenn Sie in Umgebung ohne Wind aufnehmen, oder wenn Sie Geräusche mit niedriger Frequenz aufnehmen möchten, empfehlen wir, den Windschutz auf [OFF Aus OFF/📵] zu stellen.

[Mikrofondämpfung]: Hilft Tonverzerrungen zu vermeiden.

[A Automatik]: Der Camcorder aktiviert bei Bedarf automatisch die Mikrofondämpfung für optimalen Audioaufnahmenpegel, so dass hohe Audiopegel nicht verzerrt werden.

[ON An ATT]: Die Mikrofondämpfung wird zu jeder Zeit aktiviert, um die Tondynamik genauer wiederzugeben. **ATT** erscheint auf dem Bildschirm.

/ **Einstellen der Wiedergabe**

Menüpunkt	Einstelloptionen			
[Musik-Auswahl]	[OFF Aus], [ON An] Bei [ON An] - Liste der Musiktitel und [Musik-Balance]-Leiste	●	●	83
[Datencode]	[OFF Aus], [ Datum], [ Uhrzeit], [ Datum und Uhrzeit], [ Kameradaten]	●	●	-
[Diaschau-Übergang]	[OFF Aus], [ Überblenden], [ Wischen]	-	●	111
[TV-Format]*	[4:3 Normal-TV], [16:9 Breitbild-TV]	●	●	-

* Option steht nicht zur Verfügung, wenn der Camcorder über das mitgelieferte HDMI-Kabel an ein HD-Fernsehgerät angeschlossen ist.

[Datencode]: Zeigt das Datum und/oder die Uhrzeit des Zeitpunkts an, zu dem die Aufnahme gemacht wurde.

[ Kameradaten]: Zeigt den bei der Aufnahme der Szene verwendeten Blendenwert und die Verschlusszeit an.

[TV-Format]: Falls Sie den Camcorder über das mitgelieferte Stereo-Videokabel STV-250N mit einem Fernsehgerät verbunden haben, wählen Sie diese Einstellung dem Typ des Fernsehgeräts entsprechend, damit das Bild vollständig und mit korrektem Seitenverhältnis angezeigt wird.

[4:3 Normal-TV]: Fernsehgeräte mit einem Seitenverhältnis von 4:3.

[16:9 Breitbild-TV]: Fernsehgeräte mit einem Seitenverhältnis von 16:9.

- Wenn das TV-Format auf **[4:3 Normal-TV]** gestellt ist, wird Video, das ursprünglich mit einem Seitenverhältnis von 16:9 aufgenommen wurde, bei der Wiedergabe nicht auf dem gesamten Bildschirm gezeigt.

Einstellungen für Aufnahme und Anschlüsse

Menüpunkt	Einstelloptionen				
[Selbstausröser]	[ON An  , [OFF Aus]	●	–	–	77
[Video-Schnappsch.-Länge]*	[2sec 2 s], [4sec 4 s], [8sec 8 s]	●	●	–	70, 95
[Szenen bewerten (Aufn.)]*	[ON An], [OFF Aus]	●	–	–	88
[Aufnahmemedium Filme]*	HFR28/HFR27/HFR26  (eingebauter Speicher),  (Speicherkarte A),  (Speicherkarte B) [Fortl. Aufnahme]: [OFF] (aus),  *  A], [ *  A *  B], [ *  B] HFR206/HFR205  (Speicherkarte A),  (Speicherkarte B) [Fortl. Aufnahme]: [OFF] (aus),  *  B]	●	–	–	37
[Aufnahme Modus]*	[MXP Hohe Qualität 24 Mbps], [FXP Hohe Qualität 17 Mbps], [XP+ Hohe Qualität 12 Mbps], [SP Standard Play 7 Mbps], [LP Long Play 5 Mbps]	●	–	–	60
[Bildrate]*	[50i 50i (Standard)], [PF25 PF25]	●	–	–	–
[Aufnahmemedium Bilder]	HFR28/HFR27/HFR26  (eingebauter Speicher),  (Speicherkarte A),  (Speicherkarte B) HFR206/HFR205  (Speicherkarte A),  (Speicherkarte B)	●	●	–	37

Menüpunkt	Einstelloptionen				
[Seitenverhältnis des Fotos]	[4:3 2016x1512], [16:9 1920x1080]	●	–	–	110
[Speicherinfo]	HFR28/HFR27/HFR26  (eingebauter Speicher), [A] (Speicherkarte A), [B] (Speicherkarte B) HFR206/HFR205 [A] (Speicherkarte A), [B] (Speicherkarte B)	●	●	●	–
[x.v.Color]*	[ON An color], [OFF Aus]	●	–	–	–
[Bildnummerierung]	[ Zurücksetzen], [ Fortlaufend]	●	●	●	–

* Nicht für Fotos verfügbar.

[Speicherinfo]: Zeigt einen Bildschirm an, auf dem Sie ablesen können, wieviel Platz im eingebauten Speicher (nur **HFR28/HFR27/HFR26**) oder auf der Speicherkarte bereits belegt ist () Gesamtzeit für Videoaufnahmen und  Gesamtanzahl der Fotos) und wieviel Speicherplatz noch für Aufnahmen frei ist.

- Die Werte der zur Verfügung stehenden Aufnahmezeit für Filme und der zur Verfügung stehenden Anzahl von Fotos sind Näherungswerte, die auf der Grundlage des gegenwärtig eingestellten Aufnahmemodus und der Bildgröße geschätzt sind.
- Auf der Informationsübersicht der Speicherkarte können Sie auch die Geschwindigkeitsklasse überprüfen.
- **HFR28/HFR27/HFR26** Der [Gesamtplatz], der für den eingebauten Speicher angezeigt wird, ist der tatsächlich nutzbare Platz. Er kann etwas geringer sein als die nominelle Kapazität des eingebauten Speichers, wie sie in den Spezifikationen angegeben ist.

[x.v.Color]: Verwendet einen Farbraum mit erweitertem Farbumfang, um besonders intensive, realistische Farben zu erreichen.

- Verwenden Sie diese Funktion zum Aufnehmen von Video nur, wenn Sie beabsichtigen, Ihre Aufnahmen auf einem HD-Fernsehgerät abzuspielen, das mit x.v.Color kompatibel ist und mit dem Camcorder über das mitgelieferte HDMI-Kabel verbunden wird. Wenn mit x.v.Color gemachte Aufnahmen auf einem nicht kompatiblen Fernsehgerät wiedergegeben werden, werden die Farben möglicherweise nicht korrekt reproduziert.

[Bildnummerierung]: Wählen Sie die Methode, mit der die Standbilder auf einer neuen Speicherkarte nummeriert werden. Standbilder erhalten automatisch fortlaufende Bildnummern von 0101 bis 9900 und werden in Ordnern gespeichert, die bis zu 100 Standbilder enthalten. Die Ordner werden von 101 bis 998 durchnummeriert.

[ Zurücksetzen]: Jedes Mal, wenn Sie eine neue Speicherkarte einsetzen, starten die Bildnummern erneut von 101-0101.

[ Fortlaufend]: Die Fotonummerierung wird mit der Nummer fortgesetzt, die auf die Nummer des letzten mit dem Camcorder aufgenommenen Fotos folgt.

- Wenn Sie eine Speicherkarte einsetzen, auf der bereits ein Standbild mit einer größeren Nummer gespeichert ist, erhält das neue Bild die Nummer, die auf das letzte der auf der Speicherkarte befindlichen Bilder folgt.
- Wir empfehlen die Verwendung der Einstellung [ Fortlaufend].
- Die Standbildnummer zeigt den Namen und das Verzeichnis der Datei auf der Speicherkarte an. So lautet zum Beispiel der Dateiname des Bildes 101-0107 "IMG_0107.JPG", gespeichert im Ordner "DCIM\101CANON".

Systemeinstellung

In dieser Tabelle beziehen sich  und  auf Filme bzw. Fotos im Modus .

Menüpunkt	Einstelloptionen				
[Bildschirmanz. ausgeben]	[ON An], [OFF Aus]	●	●	●	–
[Sprache 	[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ภาษาไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]	●	●	●	32
[LCD-Helligkeit]		●	●	●	–
[LCD-Schirm Abbl.]	[ON An], [OFF Aus]	●	●	●	–
[LCD-Spiegelbild]	[ON An], [OFF Aus]	●	–	–	–
[AV/Kopfhörer] ¹	[AV AV], [ Kopfhörer]	●	●	●	80
[Lautstärke] ¹	Lautsprecher:    , 	–	●	●	52, 80
	Kopfhörer:    , 	●	●	●	
[Signalton]	[] Hohe Lautstärke], [] Geringe Lautst.], [OFF Aus]	●	●	●	–
[Autostart Verzögerung] ¹	[ON An], [OFF Aus]	●	–	–	99
[Stromsparbetrieb]	[Abschaltautomatik]: [OFF Aus], [ON An] [Schnellstart (Standby): [OFF Aus], [10min 10 min.], [20min 20 min.], [30min 30 min.]	●	●	●	–

Menüpunkt	Einstelloptionen				
HFR28 /HFR27/ HFR26 [Initialisieren]	[ Intern. Speicher], [ Speicherk. A], [ Speicherk. B] [Vollständige Initialisierung]: Umschalten zwischen Ein oder <u>Aus</u>	●	●	●	40
HFR206/HFR205 [Initialisieren]	[ Speicherk. A], [ Speicherk. B] [Vollständige Initialisierung]: Umschalten zwischen Ein oder <u>Aus</u>				
[Zeitzone/ Sommerzeit]	[] (heimatliche Zeitzone) oder [] (Zeitzone des Reiseziels): [<u>Paris</u>], Liste der Weltzeitzonen [] (Einstellung auf Sommerzeit)	●	●	●	33
[Datum/Zeit]	[Datum/Zeit]: – [Datumsformat]: [Y.M.D], [M.D.Y], [<u>D.M.Y</u>] (Y- Jahr, M- Monat, D- Tag) [24H]: Umschalten zwischen Ein (24-Stunden-Uhr) oder <u>Aus (12-Stunden-Uhr)</u>	●	●	●	31
[Akku-Info]	–	●	●	●	–
[HDMI-Steuerung] ²	[ An], [ Aus]	●	●	●	–
[HDMI 1080p Ausgang] ²	[ An], [ Aus]	●	●	●	–
[HDMI-Status]	–	●	●	●	–
[Entfernungseinheit]	[ Meter], [ Fuß]	●	–	–	–
[Demo-Modus]	[ An], [ Aus]	●	–	–	–
[Firmware]	–	–	–	●	–
[Eye-Fi Kommunikation] ³	[ Automatik], [ Aus]	●	●	●	134

¹ Nicht für Fotos verfügbar.

² Option steht nicht zur Verfügung, wenn der Camcorder über das mitgelieferte HDMI-Kabel an ein HD-Fernsehgerät angeschlossen ist.

³ Option nur wählbar nach Einlegen einer Eye-Fi-Karte in den Speicherkartensteckplatz **B**.

[Bildschirmanz. ausgeben]: Bei der Einstellung [**ON** An] erscheinen die Bildschirmanzeigen des Camcorders auch auf einem an den Camcorder angeschlossenen Fernsehgerät oder Monitor.

[LCD-Helligkeit]: Dient zum Einstellen der Helligkeit des LCD-Monitors.

- Eine Änderung der Helligkeit des LCD-Monitors hat keinen Einfluss auf die Helligkeit Ihrer Aufnahmen oder die Helligkeit des wiedergegebenen Bildes auf dem Fernsehgerät.

[LCD-Schirm Abbl.]: Bei Einstellung auf [**ON** An] wird der LCD-Monitor abgeblendet. Dies ist praktisch, wenn Sie den Camcorder an Orten benutzen, an denen die Beleuchtung des LCD-Monitors für andere störend wirken kann. Halten Sie [**DISP**] 2 Sekunden lang gedrückt, um den LCD-Monitor auf seine vorherige Helligkeit zurückzustellen.

- Ein Abblenden des LCD-Monitors hat keinen Einfluss auf die Helligkeit Ihrer Aufnahmen oder die Helligkeit des wiedergegebenen Bildes auf dem Fernsehgerät.
- Wenn die Abblendung des LCD-Monitors auf [**OFF** Aus] gestellt wird, geht der LCD-Monitor zurück zu der Helligkeit, die vor dem Abblenden benutzt wurde.

[LCD-Spiegelbild]: Wenn auf [**ON** An] gestellt, wird das Bild auf dem Bildschirm horizontal gedreht, wenn der LCD-Monitor in Richtung Objektiv gedreht wird.

- Solange diese Option auf [**ON** An] gestellt ist und der LCD-Monitor in Richtung Objektiv gedreht wird, können Sie keine Szenen mit [ Verzierung] ausschmücken.

[Signalton]: Manche Aktionen, wie das Einschalten des Camcorders oder der Selbstauslöser-Countdown usw., werden von einem Signalton begleitet.

[Autostart Verzierung]: Wenn auf [**ON** An] gestellt, wird der Dekorationsmodus aktiviert, wenn Sie den LCD-Monitor drehen und einklappen.

[Stromsparbetrieb]: Steuert die automatische Abschalt-Einstellung des Camcorders.

[Abschaltautomatik]: Um den Akku bei Akkubetrieb zu schonen, schaltet sich der Camcorder automatisch aus, wenn er 5 Minuten lang nicht bedient wird.

- Etwa 30 Sekunden, bevor der Camcorder abschaltet, wird [Abschaltautomatik] angezeigt.
- Im Standby-Modus schaltet sich der Camcorder aus, nachdem die für die Einstellung [Schnellstart (Standby)] gewählte Zeit abgelaufen ist.

[Schnellstart (Standby)]: Wählen Sie, ob die Schnellstart-Funktion aktiviert wird, wenn Sie den LCD-Monitor in einem Aufnahmemodus schließen (📖 48), sowie die Zeitdauer, nach der der Camcorder den Standby-Modus beendet und automatisch abschaltet.

- Sie können die Schnellstartfunktion auf [OFF Aus] stellen, zum Beispiel wenn der Camcorder auf einer festen Position steht und Sie die Aufnahme mit geschlossenem LCD-Monitor fortsetzen möchten, um Akkuenergie zu sparen.

[Akku-Info]: Zeigt einen Bildschirm an, auf dem Sie die Akkuladung (in Prozent) und die restliche Aufnahmezeit (🔋 -Modus) oder Wiedergabezeit (📺, 📽 -Modus) ablesen können.

[HDMI-Steuerung]: Aktiviert die HDMI-CEC (Consumer Electronics Control)-Funktion. Wenn Sie den Camcorder mit dem mitgelieferten HDMI-Kabel an ein HD-Fernsehgerät anschließen, das mit HDMI-CEC kompatibel ist, können Sie die Wiedergabe des Camcorders über die Fernbedienung des Fernsehgeräts steuern.

- Bei Einstellung auf [ON An] und wenn der Camcorder über das mitgelieferte HDMI-Kabel an ein kompatibles HD-Fernsehgerät angeschlossen ist, wird der Videoeingang des Fernsehgeräts automatisch auf den Videoeingang des Camcorders gestellt. Dann können Sie die Tasten für aufwärts/abwärts/links/rechts und die Tasten OK oder SET auf der Fernbedienung des Fernsehgeräts benutzen, um die Wiedergabe Ihrer Aufnahmen zu steuern.
- Je nach dem Fernsehgerät sind möglicherweise weitere Einstellungen am Fernsehgerät notwendig, um die HDMI-CEC-Funktion zu aktivieren. Schlagen Sie auch in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts nach.
- Der korrekte Betrieb der HDMI-CEC-Funktion kann nicht in allen Fällen garantiert werden, selbst wenn Sie den Camcorder an kompatible Fernsehgeräte anschließen. Falls Sie die Fernbedienung des Fernsehgeräts nicht benutzen können, stellen Sie [HDMI-Steuerung] auf [OFF Aus] und bedienen Sie den Camcorder direkt.
- Die Fernbedienung des Fernsehgeräts kann nur zum Wiedergeben von Filmen oder Standbildern verwendet werden (nur Modus 📺 oder 📽). Falls der Camcorder an ein Fernsehgerät angeschlossen ist und dabei im Aufnahmemodus steht, wird je nach dem verwendeten Fernsehgerät mit dem Ausschalten des Fernsehgeräts automatisch auch der Camcorder mit ausgeschaltet, selbst wenn er dann gerade beim Aufnehmen ist.
- Wir empfehlen, nicht mehr als 3 HDMI-CEC kompatible Geräte gleichzeitig anzuschließen.

[HDMI 1080p Ausgang]: Wenn der Camcorder über eine HDMI-Verbindung an ein Fernsehgerät angeschlossen ist, das 1080p-Ausgang unterstützt, konvertiert der Camcorder 1080i-Video und gibt es als 1080p aus.

[HDMI-Status]: Zeigt einen Bildschirm an, auf dem Sie den Standard des Ausgangssignals vom HDMI OUT-Anschluss feststellen können.

[Entfernungseinheit]: Wählt die Einheit, in der der Fokussierabstand während des manuellen Scharfeinstellens angezeigt werden soll.

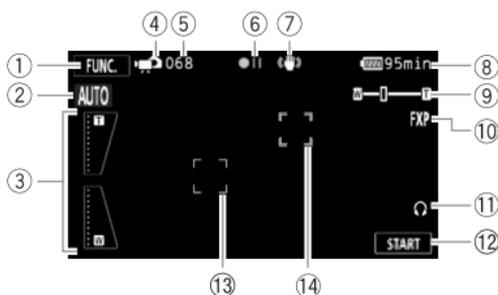
[Demo-Modus]: Der Demonstrationsmodus präsentiert die Hauptmerkmale des Camcorders. Der Vorgang beginnt automatisch, wenn Sie den Camcorder über das Netzgerät betreiben und ihn ohne Speicherkarte länger als 5 Minuten eingeschaltet lassen.

- Sie können den laufenden Demonstrationsmodus abbrechen, indem Sie eine beliebige Taste drücken oder den Camcorder ausschalten.

[Firmware]: Sie können die aktuelle Version der Camcorder-Firmware überprüfen. Diese Menüoption ist normalerweise nicht verfügbar.

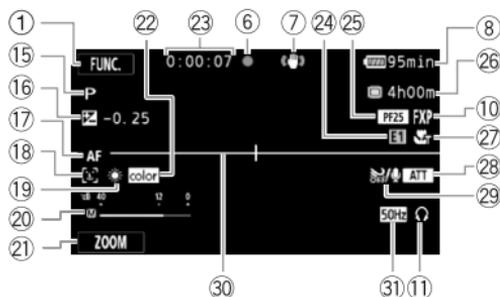
Anhang: Bildschirmsymbole und -anzeigen

AUTO Aufnehmen von Filmen (im Smart AUTO-Modus)

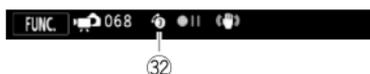


- | | |
|--|--|
| ① Steuertaste: Öffnen des FUNC.-Menüs (📖 29) | ⑧ Verbleibende Akkuzeit (📖 156) |
| ② Smart AUTO-Modus (📖 42) | ⑨ Zoom (📖 46) |
| ③ Zoomsteuerung auf dem Bildschirm (📖 47) | ⑩ Aufnahmemodus (📖 60) |
| ④ Betriebsart (📖 27) | ⑪ Kopfhörerausgang (📖 80) |
| ⑤ Im Aufnahmepausemodus: Gesamtzahl der Szenen | ⑫ Steuertaste: Videoaufnahme starten/stoppen |
| ⑥ Aufnahme-/Wiedergabefunktion (📖 156) | ⑬ Rahmen für die Gesichtserkennung (📖 67) |
| ⑦ Bildstabilisierung (📖 65) | ⑭ "Touch & Track"-Rahmen (📖 69) |

Aufnahmen von Filmen (im flexiblen Aufnahmemodus)

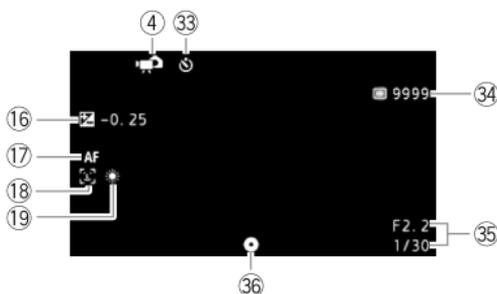


Obere Symbolreihe während des Aufnahmepause-Modus



- | | |
|--|---|
| ⑮ Aufnahmeprogramm (📖 62, 65) | ⑳ Digitaleffekt (📖 71) |
| ⑯ Manuelle Belichtung (📖 72) | ㉕ PF25 Vollbildverfahren (📖 62) |
| ⑰ AF Automatische Scharfeinstellung, MF Manuelle Scharfeinstellung (📖 73) | ㉖ Verbleibende Aufnahmezeit
[A], [B] Auf Speicherkarte A oder B
📁 Im eingebauten Speicher*
📁*, [A]▶ Fortlaufende Aufnahme (📖 38)
* Nur HFR28/HFR27/HFR26 . |
| ⑱ Gesichtserkennung (📖 67) | ㉗ Tele-Makro (📖 75) |
| ⑲ Weißabgleich (📖 76) | ㉘ Mikrofondämpfung (📖 143) |
| ㉑ Audiopegelanzeige (📖 78) | ㉙ Windschutzfunktion aus (📖 142) |
| ㉒ Steuertaste: Zuletzt benutzte Funktion (in diesem Fall [ZOOM]) | ㉚ Pegelmarkierung (📖 142) |
| ㉓ x.v.Color (📖 146) | ㉛ Flimmerreduzierung (📖 142) |
| ㉔ Während der Aufnahme/Wiedergabe: Szenenzähler (Stunden : Minuten : Sekunden) | ㉜ Voraufnahme (📖 66) |

Aufnahmen von Fotos (im flexiblen Aufnahmemodus)



33 Selbstausslöser (📖 77)

34 Anzahl der zur Verfügung stehenden Fotos

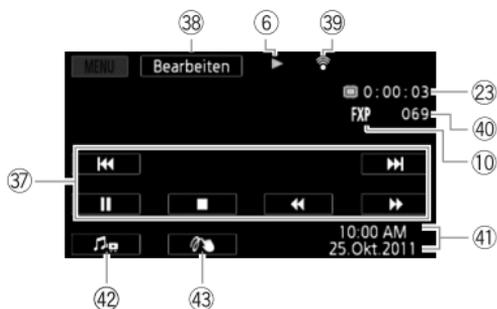
A, **B** Auf Speicherkarte **A** oder **B**

HFR28 / **HFR27** / **HFR26**  Im eingebauten Speicher

35 Zeigt den verwendeten Blendenwert (f-Stop) und die Verschlusszeit an.

36 Fokus- und Belichtungsspeicherung (📖 42, 109)

Wiedergabe von Filmen



37 Wiedergabe-Steuertasten (📖 50)

38 Steuertaste: Öffnen des Edit-Menüs (📖 141)

39 Eye-Fi kabellose Kommunikation (📖 134)

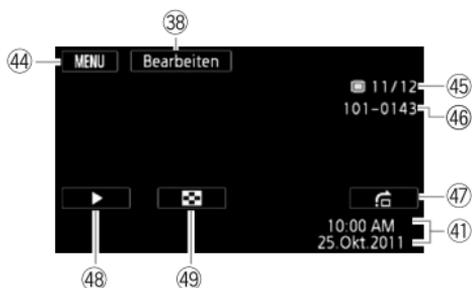
40 Szenennummer

41 Datencode (📖 87, 143)

42 Lautstärke und Musikbalance (📖 50)

43 Ausschmücken (📖 99)

Ansehen von Fotos



- ④④ Steuertaste: Öffnen der Setup-Menüs (📖 141)
- ④⑤ Aktuelles Standbild / Gesamtzahl der Standbilder
- ④⑥ Fotonummer (📖 146)
- ④⑦ Bildsprung (📖 106)
- ④⑧ Diaschau (📖 111)
- ④⑨ Wechseln zur Indexansicht [Standbilder] (📖 105)

⑥ Aufnahme-/Wiedergabefunktion

● Aufnahme, ●|| Aufnahmepause, ► Wiedergabe, || Wiedergabepause, ►► Schnelle Wiedergabe, ◀◀ Schnelle Wiedergabe rückwärts, ► Langsame Wiedergabe, ◀ Langsame Wiedergabe rückwärts, ||► Bild vorwärts*, ◀|| Bild rückwärts*.

* Nur beim Teilen von Szenen verfügbar.

⑦ Verbleibende Akkuzeit

• Das Symbol zeigt die ungefähre Restladung in Prozent gegenüber einem voll geladenen Akku. Die



verbleibende Aufnahme-/Wiedergabezeit des Akkus wird neben dem Symbol in Minuten angezeigt.

- Wenn in Rot angezeigt wird, ersetzen Sie den Akku durch einen voll aufgeladenen.
- Wenn Sie einen leeren Akku anschließen, kann sich der Camcorder ausschalten, ohne anzuzeigen.
- Je nach den Einsatzbedingungen für Akku und Camcorder wird die tatsächliche Akkuladung möglicherweise nicht genau angezeigt.
- Wenn der Camcorder ausgeschaltet ist, drücken Sie **[BATT.INFO]**, um den Ladezustand des Akkus anzuzeigen. Das Intelligent System zeigt 5 Sekunden lang den Ladezustand (in Prozent) und die restliche Aufnahmezeit (in Minuten) an. Falls der Akku leer ist, wird die Akkuinformation möglicherweise nicht angezeigt.

②⑥ Verbleibende Aufnahmezeit

Wenn im Speicher kein freier Platz mehr ist, wird Ende] (eingebauter Speicher, nur **HFR28/HFR27/HFR26**) oder **[A** Ende] (Speicherkarte **A**) oder **[B** Ende] (Speicherkarte **B**) in Rot angezeigt und die Aufnahme wird angehalten.

③④ Anzahl der zur Verfügung stehenden Fotos

/ in Rot: Wenn sich keine Speicherkarte im entsprechenden Speicherkartenfach befindet.

[A / **[B** in Grün: 6 oder mehr Fotos ➔ in Gelb: 1 bis 5 Fotos ➔ in Rot: Es können keine Standbilder mehr aufgenommen werden.

- Bei der Standbildwiedergabe ist die Anzeige immer grün.
- Je nach den Aufnahmebedingungen kann es vorkommen, dass die angezeigte Zahl der verfügbaren Standbilder nicht abnimmt, obwohl eine Aufnahme gemacht worden ist, oder dass sie um zwei Standbilder auf einmal abnimmt.

Fehlersuche

Falls ein Problem an Ihrem Camcorder auftreten sollte, schlagen Sie in diesem Abschnitt nach. Manchmal kann das, was Sie als Defekt des Camcorders deuten, eine ganz einfache Lösung haben - bitte lesen Sie deshalb zuerst den Kasten "ZUERST ÜBERPRÜFEN", bevor Sie zu den detaillierteren Problemen und Lösungen übergehen. Falls sich das Problem nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an ein Canon Kundendienstzentrum.

ZUERST ÜBERPRÜFEN

Stromversorgung

- Ist der Akku geladen? Ist das Kompakt-Netzgerät korrekt an den Camcorder angeschlossen? (📖 19)

Aufnahme

- Haben Sie den Camcorder eingeschaltet und ihn korrekt in einen Aufnahmemodus gestellt? (📖 42, 59, 109) Wenn Sie auf Speicherkarte aufnehmen, ist eine korrekt in den Camcorder eingesetzt? (📖 36)

Wiedergabe

- Haben Sie den Camcorder eingeschaltet und ihn korrekt in den Wiedergabemodus gestellt? (📖 50, 105) Wenn Sie Aufnahmen von einer Speicherkarte wiedergeben, ist eine Speicherkarte korrekt in den Camcorder eingesetzt? (📖 36) Sind Aufnahmen darauf enthalten?

Stromversorgung

Der Camcorder lässt sich nicht einschalten oder er schaltet sich automatisch ab.

- Der Akku ist leer. Den Akku auswechseln oder laden.
- Nehmen Sie den Akku ab und setzen ihn korrekt wieder ein.

Kann Akku nicht laden.

- Vergewissern Sie sich, dass der Camcorder ausgeschaltet ist, so dass der Ladevorgang beginnen kann.
- Die Temperatur des Akkus befindet sich außerhalb des Ladebereichs. Wenn die Temperatur des Akkus unter etwa 0 °C ist, müssen Sie ihn vor dem Laden aufwärmen; wenn sie über etwa 40 °C ist, lassen Sie den Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.
- Laden Sie den Akku bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C.
- Der Akku ist defekt. Wechseln Sie den Akku aus.
- Der Camcorder kann nicht mit dem angebrachten Akku kommunizieren. Akkus dieses Typs können nicht mit diesem Camcorder geladen werden.

- Dies kann vorkommen, wenn Sie einen Akku, der nicht von Canon empfohlen ist, anbringen und versuchen, ihn zu laden.
- Falls Sie einen von Canon empfohlenen Akku verwenden, liegt möglicherweise ein Problem mit dem Akku oder dem Camcorder vor. Bitte wenden Sie sich an ein Canon Kundendienstzentrum.

Im Kompakt-Netzgerät ist ein Geräusch zu hören.

- Wenn das Kompakt-Netzgerät an die Steckdose angeschlossen ist, ist ein leises Geräusch zu hören. Dies ist keine Funktionsstörung.

Der Akku ist auch bei normalen Temperaturen sehr schnell leer.

- Der Akku hat möglicherweise das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Ersetzen Sie ihn durch einen neuen Akku.

Aufnahme

Die Aufnahme lässt sich durch Drücken von **START/STOP** nicht starten.

- Solange der Camcorder die vorhergehenden Aufnahmen in den Speicher schreibt (während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt), sind keine Aufnahmen möglich. Warten Sie, bis der Camcorder den Vorgang abgeschlossen hat.
- Der Speicher ist voll oder enthält bereits die maximale Anzahl von Szenen (3.999 Szenen). Löschen Sie einige Aufnahmen (☞ 57, 107) oder initialisieren Sie den Speicher (☞ 40), um Speicherplatz freizugeben.

Der Punkt, an dem **START/STOP** gedrückt wurde, stimmt nicht mit dem Anfang/Ende der Aufnahme überein.

- Es entsteht eine kurze Pause zwischen dem Drücken von **START/STOP** und dem eigentlichen Start/Ende der Aufzeichnung. Dies ist keine Funktionsstörung.

Der Camcorder fokussiert nicht.

- Der Autofokus funktioniert bei diesem Motiv nicht. Stellen Sie die Schärfe manuell ein (☞ 73).
- Das Objektiv ist verschmutzt. Reinigen Sie das Objektiv mit einem weichen Objektivreinigungstuch (☞ 177). Verwenden Sie nie Papiertücher, um das Objektiv zu reinigen.

Wenn ein Motiv schnell das Objektiv passiert, wirkt das Bild ein wenig verzerrt.

- Dieses Phänomen ist typisch für CMOS-Bildsensoren. Wenn ein Motiv sehr schnell vor dem Camcorder erscheint, kann das Bild ein wenig verzerrt erscheinen. Dies ist keine Funktionsstörung.

Das Ändern der Betriebsart zwischen Aufnahme (●)/Aufnahmepause (●||)/Wiedergabe (▶) dauert länger als normal.

- Wenn der Speicher eine große Anzahl von Szenen enthält, können einige Funktionen länger als normal dauern. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (☞ 122) und initialisieren Sie den Speicher (☞ 40).

Filme oder Standbilder können nicht richtig aufgenommen werden.

- Dies kann auftreten, wenn Filme und Standbilder im Laufe der Zeit aufgenommen/gelöscht werden. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (☐ 122) und initialisieren Sie den Speicher (☐ 40).

Nach langem Betrieb wird der Camcorder heiß.

- Wenn Sie den Camcorder über einen längeren Zeitraum ununterbrochen nutzen, wird er heiß; dies ist keine Funktionsstörung. Wenn der Camcorder jedoch ungewöhnlich heiß oder schon nach kurzem Gebrauch heiß wird, kann ein Problem mit dem Camcorder vorliegen. Bitte wenden Sie sich an ein Canon Kundendienstzentrum.

Wiedergabe

Es kann keine Story zusammengestellt werden.

- Ein Speicher kann maximal 98 Storys enthalten (darin sind [Nicht sortiert] und [Vid.-Schnapps.] nicht enthalten). Löschen Sie einige Storys (☐ 91) oder wählen Sie einen anderen Speicher, der weniger als 98 Storys enthält.

Es lassen sich keine Szenen zu einer Story hinzufügen.

- In den meisten Fällen kann eine Story maximal 999 Szenen enthalten. Falls eine Story Szenen enthält, die im MXP- oder im FXP-Modus aufgenommen wurden, kann die maximale Anzahl der Szenen weniger als 999 (die Höchstanzahl von Szenen) betragen.
- Szenen, die mit einem anderen Gerät aufgenommen oder bearbeitet wurden, lassen sich möglicherweise nicht hinzufügen.
- Der Speicher ist voll. Löschen Sie einige Aufnahmen (☐ 57, 107) oder initialisieren Sie den Speicher (☐ 40), um Speicherplatz freizugeben.
- Möglicherweise können Sie einer Story keine Szenen hinzufügen, obwohl die Anzahl der Szenen weniger als 999 ist.

Die Szenen in der Galerie lassen sich nicht verschieben.

- Der Speicher ist voll. Löschen Sie einige Aufnahmen (☐ 57, 107), um Speicherplatz freizugeben.

Eine Szene kann nicht gelöscht werden.

- Szenen, die mit einem anderen Gerät aufgenommen oder bearbeitet wurden, lassen sich eventuell nicht löschen.

Das Löschen von Szenen dauert länger als normal.

- Wenn der Speicher eine große Anzahl von Szenen enthält, können einige Funktionen länger als normal dauern. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (☐ 122) und initialisieren Sie den Speicher (☐ 40).

Aus einem Film kann keine Video-Schnappschuss-Szene übernommen werden.

- Sie können keine Video-Schnappschuss-Szenen übernehmen, die von Szenen stammen, die mit einem anderen Gerät aufgenommen oder bearbeitet wurden.
- Der Speicher ist voll. Löschen Sie einige Aufnahmen (☐ 57, 107), um Speicherplatz freizugeben.

Bei der Wiedergabe von Szenen/Diaschau mit Musikuntermalung wird der Musiktitel nicht korrekt abgespielt.

- Das kann vorkommen, wenn Sie die Musikdateien von der mitgelieferten Zusatz-CD auf einen Speicher übertragen, auf dem Sie wiederholt Szenen aufgenommen und wieder gelöscht haben (fragmentierter Speicher). Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 122) und initialisieren Sie den Speicher (📖 40). Übertragen Sie dann zuerst die Dateien von der mitgelieferten Zusatz-CD und schreiben Sie erst danach die Aufnahmen zurück, die Sie mit diesem Camcorder gemacht und auf dem Computer gesichert hatten.
- Musiktitel werden nicht korrekt wiedergegeben, wenn die Verbindung unterbrochen wurde, während die Musikdateien von der Zusatz-CD übertragen wurden. Löschen Sie die Musiktitel und übertragen Sie die Musikdateien erneut.
- Die Übertragungsrate der benutzten Speicherkarte ist zu langsam. Benutzen Sie eine der empfohlenen Speicherkarten (📖 34).

Szenen können nicht geteilt werden

- Sie können keine Szenen teilen, die mit einem anderen Gerät aufgenommen oder bearbeitet wurden.
- Der Speicher ist voll. Löschen Sie einige Aufnahmen (📖 57, 107), um Speicherplatz freizugeben.

Szenen/Fotos können nicht kopiert werden

- Sie können eventuell keine Szenen/Fotos kopieren, die mit einem anderen Gerät aufgenommen oder bearbeitet wurden.

Einzelne Szenen/Fotos in der Indexansicht können nicht mit einem Haken ✓ markiert werden.

- Sie können nicht mehr als 100 einzelne Szenen/Fotos auswählen. Reduzieren Sie die Anzahl der ausgewählten Szenen/Fotos oder benutzen Sie die Option [Alle Szenen] oder [Alle Fotos].

Anzeigen und Bildschirmanzeigen

 leuchtet in Rot auf.

- Der Akku ist leer. Den Akku auswechseln oder laden.

 erscheint auf dem Bildschirm.

- Der Camcorder kann nicht auf den Akku zugreifen, so dass die verbleibende Akkuzeit nicht angezeigt werden kann.

 /  leuchtet in Rot auf.

- Ein Speicherkartenfehler ist aufgetreten. Schalten Sie den Camcorder aus. Nehmen Sie die Speicherkarte heraus, und setzen Sie sie wieder ein. Initialisieren Sie die Speicherkarte, falls die Anzeige nicht auf normal zurück wechselt.
- Die Speicherkarte ist voll. Wechseln Sie die Speicherkarte aus oder löschen Sie einige Aufnahmen (📖 57, 107), um Speicherplatz auf der Karte frei zu bekommen.

Die ACCESS-Lampe erlischt auch nach dem Stoppen der Aufnahme nicht.

- Die Szene wird in den Speicher geschrieben. Dies ist keine Funktionsstörung.

Die rote ON/OFF (CHG)-Lampe blinkt schnell () einmal Blinken in 0,5-Sekunden-Abständen).

- Der Ladevorgang wurde abgebrochen, weil das Kompakt-Netzgerät oder der Akku defekt ist. Bitte wenden Sie sich an ein Canon Kundendienstzentrum.

Die rote ON/OFF (CHG)-Lampe blinkt sehr langsam () einmal Blinken in 2-Sekunden-Abständen).

- Die Temperatur des Akkus befindet sich außerhalb des Ladebereichs. Wenn die Temperatur des Akkus unter etwa 0 °C ist, müssen Sie ihn vor dem Laden aufwärmen; wenn sie über etwa 40 °C ist, lassen Sie den Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.
- Laden Sie den Akku bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C.
- Der Akku ist beschädigt. Verwenden Sie einen anderen Akku.

 erscheint auf dem Bildschirm.

- Der LOCK-Schalter auf der Eye-Fi-Karte ist so eingestellt, dass versehentliches Löschen verhindert wird. Ändern Sie die Position des LOCK-Schalters.
- Beim Versuch, auf die Daten der Eye-Fi-Karte zuzugreifen, ist ein Fehler aufgetreten. Schalten Sie den Camcorder aus und dann wieder ein. Wenn das Symbol häufiger erscheint, könnte ein Problem mit der Eye-Fi-Karte bestehen. Wenden Sie sich an den Kundenservice des Kartenherstellers.

Bild und Ton

Der Bildschirm erscheint zu dunkel.

- Der LCD-Monitor wurde abgeblendet. Halten Sie  2 Sekunden lang gedrückt, um den LCD-Monitor auf seine vorherige Helligkeit zurückzustellen.

Bildschirmanzeige geht immer wieder an und aus.

- Der Akku ist leer. Den Akku auswechseln oder laden.
- Nehmen Sie den Akku ab und setzen ihn korrekt wieder ein.

Ungewöhnliche Zeichen erscheinen auf dem Monitor, und der Camcorder funktioniert nicht richtig.

- Trennen Sie die Stromquelle ab, und schließen Sie sie nach kurzer Zeit wieder an. Falls das Problem weiter bestehen bleibt, unterbrechen Sie die Stromversorgung und drücken Sie die Taste RESET, um den Camcorder auf die voreingestellten Werte zurückzusetzen.

Videorausachen erscheint auf dem Bildschirm.

- Halten Sie zwischen dem Camcorder und Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen (Plasma-Fernseher, Mobiltelefone etc.), einen Abstand ein.

Horizontal verlaufende Bänder erscheinen auf dem Monitor.

- Dieses Phänomen ist typisch für CMOS-Bildsensoren, wenn Sie unter bestimmten Leuchtstofflampen, Quecksilberdampfampfen und Natriumlampen aufnehmen. Dies ist keine Funktionsstörung. Um die Symptome zu verringern, ändern Sie die Einstellung  [Flacker-Reduzierung].

Der Ton wird verzerrt oder sehr leise aufgezeichnet.

- Wenn Sie in der Nähe von lauten Geräuschquellen aufnehmen (wie etwa Feuerwerk, Shows oder Konzerten), kann es vorkommen, dass der Ton verzerrt oder nicht gemäß den getroffenen Einstellungen aufgezeichnet wird. Aktivieren Sie die Mikrofondämpfung (🔊 143) oder stellen Sie den Tonaufnahmepegel manuell ein (🔊 78).

Das Bild wird korrekt angezeigt, aber der eingebaute Lautsprecher gibt keinen Ton aus.

- Die Lautstärke des Lautsprechers ist auf aus gestellt. Stellen Sie die Lautstärke ein.
- Falls das Stereo-Videokabel STV-250N an den Camcorder angeschlossen ist, nehmen Sie es ab.
- Der AV-Anschluss ist auf Kopfhörer-Ausgang gestellt. Stellen Sie   [AV/Kopfhörer] auf [AV].

Speicherkarte und Zubehör

Die Speicherkarte lässt sich nicht einsetzen.

- Die Speicherkarte wurde verkehrt herum gehalten. Die Speicherkarte umdrehen und einschieben.

Auf die Speicherkarte kann nicht aufgezeichnet werden.

- Die Speicherkarte ist voll. Löschen Sie einige Aufnahmen (📄 57, 107), um Platz zu schaffen, oder wechseln Sie die Speicherkarte aus.
- Initialisieren Sie die Speicherkarte (📄 40), wenn Sie sie zum ersten Mal in diesem Camcorder verwenden.
- Der LOCK-Schalter auf der Speicherkarte ist so eingestellt, dass versehentliches Löschen verhindert wird. Ändern Sie die Position des LOCK-Schalters.
- Um Filme auf eine Speicherkarte aufzunehmen zu können, muss eine kompatible Speicherkarte verwendet werden (📄 34).
- Der Maximalwert der Ordner- und Bilderzahl ist erreicht. Stellen Sie   [Bildnummerierung] auf [Zurücksetzen] und setzen Sie eine neue Speicherkarte ein.

Kabelloses Hochladen mit der Eye-Fi-Karte ist nicht möglich.

- Während der Camcorder im Modus **AUTO** oder  ist, ist das kabellose Übertragen von Dateien nicht möglich. Wechseln Sie zurück in den Wiedergabemodus.
- Sie haben möglicherweise die Eye-Fi-Karte in den Speicherkartensteckplatz **A** eingelegt. Legen Sie sie in den Speicherkartensteckplatz **B** ein.
-   [Eye-Fi Kommunikation] ist auf [Aus] gestellt (📶 erscheint auf dem Bildschirm). Stellen Sie es auf [Automatik].
- Möglicherweise hilft es, wenn Sie den LCD-Monitor öffnen, wenn die kabellose Verbindung nicht stark genug ist.
- Wenn bestimmte Bedingungen während des Hochladens von Dateien mit dem Camcorder eintreten, zum Beispiel wenn die kabellose Verbindung zu schwach wird, unterbricht der Camcorder das kabellose Hochladen möglicherweise (📶 erscheint auf dem Bildschirm). Begeben Sie sich an einen Ort mit einem stärkeren kabellosen Signal.

- Wenden Sie sich an den Kundenservice des Kartenherstellers.

Das Symbol für den kabellosen Kommunikationsstatus erscheint nicht.

- Sie haben möglicherweise die Eye-Fi-Karte in den Speicherkartensteckplatz **A** eingelegt. Legen Sie sie in den Speicherkartensteckplatz **B** ein.

Im Ton, der mit dem optionalen kabellosen Mikrofon WM-V1 aufgenommen wurde, gibt es kurze Unterbrechungen.

- Dies kann während des Aufnehmens vorkommen, wenn der LOCK-Schalter auf der Eye-Fi-Karte so eingestellt ist, dass Schreiben verhindert wird, was zu kabelloser Kommunikation führen kann. Ändern Sie die Position des LOCK-Schalters.

Verbindung mit externen Geräten

Videorauschen erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

- Wenn Sie den Camcorder in einem Raum verwenden, in dem sich ein TV befindet, halten Sie zwischen dem Kompakt-Netzgerät und dem Netz- bzw. Antennenkabel des TV einen Abstand ein.

Die Wiedergabe ist auf dem Camcorder gut, aber auf dem Fernsehgerät ist kein Bild zu sehen.

- Der Video-Eingang am Fernsehgerät ist nicht auf den Video-Anschluss eingestellt, mit dem der Camcorder verbunden ist. Wählen Sie den richtigen Videoeingang.
- Solange das optionale Component-Kabel CTC-100 an den COMPONENT OUT-Anschluss des Camcorders angeschlossen ist, wird über den AV OUT-Anschluss kein Video ausgegeben. Um den AV OUT-Anschluss zu benutzen, trennen Sie vorher das Component-Kabel CTC-100 ab.

Am Fernsehgerät ist kein Ton hörbar.

- Wenn Sie den Camcorder über das optionale Component-Kabel CTC-100 mit einem hochauflösenden Fernsehgerät verbinden, vergewissern Sie sich, dass Sie auch die Audioverbindung mit den weißen und roten Steckern des mitgelieferten Stereo-Videokabels STV-250N herstellen.

Der Camcorder ist über das mitgelieferte HDMI-Kabel HTC-100/S angeschlossen, aber auf dem HD-Fernsehgerät ist kein Bild oder Ton.

- Ziehen Sie das HDMI-Kabel HTC-100/S ab und stellen Sie dann die Verbindung wieder her, oder schalten Sie den Camcorder aus und wieder ein.

Der Camcorder ist mit dem mitgelieferten HDMI-Kabel HTC-100/S angeschlossen, aber HDMI-CEC funktioniert nicht (Wiedergabe mit der Fernbedienung des Fernsehgeräts ist nicht möglich).

- Ziehen Sie das HDMI-Kabel HTC-100/S ab und schalten Sie den Camcorder und das Fernsehgerät aus. Schalten Sie die Geräte nach einer kurzen Zeit wieder ein und stellen Sie die Verbindung wieder her.
-  [HDMI-Steuerung] ist auf [Aus] gestellt. Stellen Sie die Option auf [An].
- Am angeschlossenen Fernsehgerät ist HDMI-CEC nicht aktiviert. Aktivieren Sie diese Funktion am Fernsehgerät.

- Selbst wenn das Fernsehgerät mit HDMI-CEC kompatibel ist, sind die verfügbaren Funktionen je nach Typ des Fernsehgeräts unterschiedlich. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Fernsehgerätes nach.

Der Computer erkennt den Camcorder auch dann nicht, wenn dieser korrekt angeschlossen ist.

- Trennen Sie das USB-Kabel ab und schalten Sie den Camcorder aus. Nach einer Weile schalten Sie ihn wieder an und stellen Sie die Verbindung wieder her.
- Schließen Sie den Camcorder an einen anderen USB-Anschluss des Computers an.
- Der Camcorder wird nicht richtig erkannt, wenn Sie das USB-Kabel mit dem PC verbunden hatten, während der Camcorder alle Fotos löschte. Trennen Sie das USB-Kabel ab und stellen Sie die Verbindung wieder her nachdem der Vorgang vollständig beendet wurde.

Fotos können nicht auf dem Computer gesichert werden

- Falls der Speicher zu viele Fotos enthält (Windows - 2.500 Fotos oder mehr, Macintosh - 1.000 Fotos oder mehr), können Sie möglicherweise keine Fotos auf einen Computer übertragen. Verwenden Sie einen Kartenleser, um die Fotos auf der Speicherkarte zu übertragen. Nur **HFR28/HFR27/HFR26**: Um Fotos aus dem eingebauten Speicher zu übertragen, kopieren Sie diese vorher auf die Speicherkarte (📖 118).

Liste der Meldungen (in alphabetischer Reihenfolge)

Abdeckung für Speicherkarte ist offen

- Nachdem Sie eine Speicherkarte eingesetzt haben, schließen Sie die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze (📖 36).

Aufnahme nicht möglich

- Sie können keine Video-Schnapsschuss-Szenen übernehmen, die von Szenen stammen, die mit einem anderen Gerät aufgenommen oder bearbeitet wurden.
- Es liegt ein Problem mit dem Speicher vor. Wenn die Mitteilung häufiger ohne erkennbaren Grund erscheint, wenden Sie sich an ein Canon Kundendienstzentrum.

Aufnahme nicht möglich Speicherkarte überprüfen

- Es liegt ein Problem mit der Speicherkarte vor. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 122) und initialisieren Sie die Speicherkarte mit der Option [Vollständige Initialisierung] (📖 40). Wenn das Problem weiterhin besteht, benutzen Sie eine andere Speicherkarte.

HFR28/HFR27/HFR26 Aufnahme nicht möglich Zugriff auf internen Speicher nicht möglich

- Es liegt ein Problem mit dem eingebauten Speicher vor. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 122) und initialisieren Sie den eingebauten Speicher mit der Option [Vollständige Initialisierung] (📖 40). Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an ein Canon Kundendienstzentrum.

HFR28/HFR27/HFR26 Aufnahme von Filmen im internen Speicher nicht möglich Nur mit dem Camcorder initialisieren

- Der eingebaute Speicher im Camcorder wurde mit einem Computer initialisiert. Initialisieren Sie den eingebauten Speicher mit diesem Camcorder (📖 40).

Aufnahmen regelmäßig sichern

- Diese Meldung kann erscheinen, wenn Sie den Camcorder einschalten. Im Falle einer Fehlfunktion können Aufnahmen verloren gehen; sichern Sie deshalb Ihre Aufnahmen regelmäßig (📖 122).

Dateinamenfehler

- Der Maximalwert der Ordner- und Bilderzahl ist erreicht. Stellen Sie  [Bildnummerierung] auf [Zurücksetzen] und löschen Sie alle Fotos auf der Speicherkarte (📖 107) oder initialisieren Sie die Karte (📖 40).

Daten können nicht erkannt werden

- Sie haben Daten zum Camcorder übertragen, die in einem anderen Fernsehsystem (NTSC) aufgenommen wurden. Geben Sie die Aufnahmen mit dem Gerät wieder, mit dem sie ursprünglich aufgenommen wurden.

Datenwiederherstellung nicht möglich

- Eine beschädigte Datei konnte nicht wiederhergestellt werden. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 122) und initialisieren Sie den Speicher mit der Option [Vollständige Initialisierung] (📖 40).

Den Akku wechseln

- Der Akku ist leer. Den Akku austauschen oder laden.

Die Löschsperre der Speicherkarte ist aktiviert

- Der LOCK-Schalter auf der Speicherkarte ist so eingestellt, dass versehentliches Löschen verhindert wird. Ändern Sie die Position des LOCK-Schalters.

Diese Speicherkarte enthält Szenen. Löschen Sie alle Szenen zur Verwendung der Fortl. Aufnahme

- Sichern Sie Ihre Filme (📖 122) bei Bedarf und löschen Sie alle Filme von der Speicherkarte (📖 57).

Diese Szene wurde auf einem anderen Gerät aufgenommen u. kann nicht kopiert werden.

- Nicht mit diesem Camcorder aufgenommene Szenen können nicht kopiert werden.

Dieses Bild kann nicht angezeigt werden

- Fotos, die mit anderen Geräten aufgenommen wurden oder auf einem Computer erstellte oder bearbeitete Bilddateien können eventuell nicht wiedergegeben werden.

Editieren nicht möglich

- Die Szene konnte nicht in eine andere Story verschoben werden. Löschen Sie einige Szenen aus der Story (📖 91).

Einige Szenen konnten nicht gelöscht werden

- Filme, die mit anderen Geräten geschützt/bearbeitet wurden, können mit diesem Camcorder nicht gelöscht werden.

HFR28/HFR27/HFR26 Einige Szenen konnten nicht konvertiert werden

- Unter den Szenen, die zum Konvertieren in SD gewählt wurden, gibt es einige, die mit einem anderen Gerät aufgenommen und dann auf eine an den Computer angeschlossene Speicherkarte übertragen wurden. Beim Umwandeln von Szenen auf SD lassen Sie solche Szenen aus, die mit einem anderen Gerät aufgenommen wurden.
- Szenen, die mit einem anderen Gerät aufgenommen wurden, können nicht konvertiert werden. Diese Szenen wurden nicht konvertiert, die anderen für das Konvertieren gewählten Szenen wurden jedoch konvertiert.

Es gibt keine Szenen mit der ausgewählten Bewertung

- Die Story enthält keine Szenen mit den gewählten Bewertungen. Wählen Sie Szenen und bewerten Sie diese (📖 88), oder wählen Sie für den Vorgang eine andere Bewertung.

HFR28/HFR27/HFR26 Fehler beim internen Speicher

- Der eingebaute Speicher konnte nicht gelesen werden. Bitte wenden Sie sich an ein Canon Kundendienstzentrum.

Filmaufnahme auf dieser Speicherkarte nicht möglich

- Auf Speicherkarten mit 64 MB oder weniger können keine Filme aufgenommen werden. Benutzen Sie eine der empfohlenen Speicherkarten (📖 34).

Filmaufnahme auf dieser Speicherkarte nicht möglich Nur mit dem Camcorder initialisieren

- Die Speicherkarte im Camcorder wurde mit einem Computer initialisiert. Initialisieren Sie die Speicherkarte mit diesem Camcorder (📖 40).

Filmaufnahme auf dieser Speicherkarte unter Umständen unmöglich

- Sie können möglicherweise keine Filme auf eine Speicherkarte ohne Zugehörigkeit zu einer Geschwindigkeitsklasse aufnehmen. Tauschen Sie die Speicherkarte gegen eine der Geschwindigkeitsklasse 4, 6 oder 10 aus.

Gesamtdauer zu lang

- Die Story kann nicht konvertiert werden, wenn ihre Wiedergabezeit 2 Stunden und 30 Minuten überschreitet. Reduzieren Sie die Anzahl der Szenen, die konvertiert werden sollen.

HFR28/HFR27/HFR26 Interner Speicher ist voll

- Der eingebaute Speicher ist voll ([📷 Ende] erscheint auf dem Bildschirm). Löschen Sie einige Aufnahmen (📖 57, 107), um Speicherplatz freizugeben. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 122) und initialisieren Sie den eingebauten Speicher (📖 40).

Kein Bild vorhanden

- Es gibt keine Standbilder für die Wiedergabe.

Keine Speicherkarte

- Legen Sie eine kompatible Speicherkarte in den Camcorder ein (☞ 36).
- Möglicherweise ist die Speicherkarte nicht richtig eingelegt. Führen Sie die Speicherkarte bis zum Anschlag in den Speicherkartensteckplatz ein.

Keine Szenen vorhanden

- Es sind keine Szenen im gewählten Speicher vorhanden.

Kommunikation mit dem Akku nicht möglich. Diesen Akku weiter verwenden?

- Sie haben einen Akku eingesetzt, der nicht von Canon zur Verwendung mit diesem Camcorder empfohlen ist.
- Wenn es sich um einen von Canon für diesen Camcorder empfohlenen Akku handelt, liegt möglicherweise ein Problem am Camcorder oder Akku vor. Bitte wenden Sie sich an ein Canon Kundendienstzentrum.

HFR28/HFR27/HFR26 Konvertierung nicht möglich

- Zugriff auf die Speicherkarte ist nicht möglich. Überprüfen Sie die Speicherkarte und vergewissern Sie sich, dass sie korrekt eingesetzt ist.
- Sie haben eine Multimedia-Karte (MMC) in den Camcorder eingelegt. Benutzen Sie eine der empfohlenen Speicherkarten (☞ 34).
- Die gewählte Szene ist zu kurz. Wählen Sie eine Szene aus, die mindestens 0,5 Sekunden lang ist.
- Beim Erstellen des Dateinamens ist ein Fehler aufgetreten. Stellen Sie  [Bildnummerierung] auf [Zurücksetzen] und initialisieren Sie die Speicherkarte oder löschen Sie alle Fotos (☞ 107) und alle Szenen in der Indexansicht [ SD-Filme] (☞ 57).

Kopieren nicht möglich

- Die Gesamtgröße der Szenen, die Sie zum Kopieren ausgewählt haben, übersteigt den verfügbaren Speicherplatz im Speicher. Löschen Sie einige Aufnahmen auf der Speicherkarte (☞ 57, 107) oder reduzieren Sie die Anzahl der zu kopierenden Szenen.
- Der Speicher enthält bereits die maximale Anzahl von Szenen (3.999 Szenen). Löschen Sie einige Szenen (☞ 57), um Speicherplatz freizugeben.

LCD-Schirm wurde abgeblendet.

- Halten Sie  2 Sekunden lang gedrückt, um den LCD-Monitor auf seine vorherige Helligkeit zurückzustellen.

Leinwand kann nicht geladen werden

- Die Daten der Leinwand im Speicher sind beschädigt.
- Mit einem anderen Gerät gespeicherte Leinwanddaten können nicht geladen werden. Verwenden Sie Leinwanddaten, die mit diesem Camcorder gespeichert wurden.

Leinwand kann nicht gespeichert werden

- Die Leinwand kann nicht im Speicher gespeichert werden. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (☞ 118) und initialisieren Sie den Speicher (☞ 40).

Manche Szenen wurden mit einem anderen Gerät aufgenommen und können nicht kopiert werden.

- Nicht mit diesem Camcorder aufgenommene Szenen können nicht kopiert werden.

Max. Anz. Storys erreicht

- Ein Speicher kann maximal 98 Storys enthalten (darin sind [Nicht sortiert] und [Vid.-Schnapps.] nicht enthalten). Löschen Sie einige Storys (📖 91) oder wählen Sie einen anderen Speicher, der weniger als 98 Storys enthält.

Maximale Szenenzahl bereits erreicht

- Die Maximalzahl von Szenen (3.999 Szenen) ist erreicht worden. Löschen Sie einige Szenen (📖 57), um Speicherplatz freizugeben.
- Eine Story kann maximal 999 Szenen enthalten.

Nicht unterstützte Galerie-Daten erkannt. Aufnahme/Bearbeitung nicht möglich. Galerie-Daten löschen?

- Die Galerie-Daten in dem gewählten Speicher werden von diesem Camcorder nicht unterstützt. Wiedergabe ist möglich, aber Aufnehmen und Bearbeiten ist nicht möglich. Berühren Sie [Ja], um die Galerie-Daten zu löschen und Aufnehmen zu ermöglichen. Falls die Galerie-Daten gelöscht werden, kann der Camcorder, der die Filme aufgenommen hat, sie nicht mehr wiedergeben.

Nur mit dem Camcorder initialisieren

- Es gibt ein Problem mit dem Dateisystem, aufgrund dessen der gewählte Speicher nicht genutzt werden kann. Initialisieren Sie den Speicher mit diesem Camcorder (📖 40).

Pufferspeicher-Überlauf. Aufnahme wurde gestoppt

- Die Datenübertragungsrate war für die verwendete Speicherkarte zu hoch und die Aufnahme wurde gestoppt. Tauschen Sie die Speicherkarte gegen eine der Geschwindigkeitsklasse 4, 6 oder 10 aus.

Schalten Sie den **AUTO**-Modus aus, um diese Funktion zu verwenden

- Sie haben eine Taste gedrückt, die im **AUTO**-Modus nicht benutzt werden kann. Drücken Sie **AUTO**, um den Camcorder in den flexiblen Aufnahmemodus zu stellen.

HFR28/HFR27/HFR26 Schreibfehler interner Speicher Datenwiederherstellung versuchen?

- Diese Meldung erscheint, wenn Sie den Camcorder zum ersten Mal wieder einschalten, nachdem die Stromzufuhr versehentlich unterbrochen wurde, während der Camcorder in den eingebauten Speicher schrieb. Wählen Sie [Wiederher.] für einen Versuch, die Aufnahmen wiederherzustellen.

Schreibfehler Speicherkarte A Datenwiederherstellung versuchen?

- Diese Meldung erscheint, wenn Sie den Camcorder zum ersten Mal wieder einschalten, nachdem die Stromzufuhr versehentlich unterbrochen wurde, während der Camcorder auf die Speicherkarte schrieb. Wählen Sie [Wiederher.] für einen Versuch, die Aufnahmen wiederherzustellen. Falls Sie die Speicherkarte bereits herausgenommen und in einem anderen Gerät verwendet haben, empfehlen wir, [Nein] zu wählen.

Schreibfehler Speicherkarte B Datenwiederherstellung versuchen?

- Diese Meldung erscheint, wenn Sie den Camcorder zum ersten Mal wieder einschalten, nachdem die Stromzufuhr versehentlich unterbrochen wurde, während der Camcorder auf die Speicherkarte schrieb. Wählen Sie [Wiederher.] für einen Versuch, die Aufnahmen wiederherzustellen. Falls Sie die Speicherkarte bereits herausgenommen und in einem anderen Gerät verwendet haben, empfehlen wir, [Nein] zu wählen.

Speicherkarte karte Daten können nicht erkannt werden

- Die Speicherkarte enthält Szenen, die in einem anderen Fernsehsystem (NTSC) aufgenommen wurden. Geben Sie die Aufnahmen auf der Speicherkarte mit dem Gerät wieder, mit dem sie ursprünglich aufgenommen wurden.

Speicherkarte Karte Maximale Szenenzahl bereits erreicht

- Die Speicherkarte enthält bereits die maximale Anzahl von Szenen (3.999 Szenen), und weitere Szenen können darauf nicht kopiert werden. Löschen Sie einige Szenen (☞ 57), um Speicherplatz freizugeben.

Speicherkarte überprüfen

- Zugriff auf die Speicherkarte ist nicht möglich. Überprüfen Sie die Speicherkarte und vergewissern Sie sich, dass sie korrekt eingesetzt ist.
- Ein Speicherkartenfehler ist aufgetreten. Der Camcorder kann das Bild nicht aufnehmen oder wiedergeben. Versuchen Sie die Speicherkarte herauszunehmen und erneut einzulegen, oder benutzen Sie eine andere Speicherkarte.
- Sie haben eine Multimedia-Karte (MMC) in den Camcorder eingelegt. Benutzen Sie eine der empfohlenen Speicherkarten (☞ 34).
- Wenn nach dieser Meldung [A] / [B] in Rot angezeigt wird, führen Sie die folgenden Schritte aus: Schalten Sie den Camcorder aus, nehmen Sie die Speicherkarte heraus und setzen Sie sie wieder ein. Wenn [A] / [B] wieder zurück auf Grün geht, können Sie die Aufnahme/Wiedergabe fortsetzen. Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, sichern Sie Ihre Aufnahmen (☞ 122) und initialisieren Sie die Speicherkarte (☞ 40).

Speicherkarte voll

- Die Speicherkarte ist voll. Löschen Sie einige Aufnahmen (☞ 57, 107), um Platz zu schaffen, oder wechseln Sie die Speicherkarte aus.

Speicherplatz nicht ausreichend

- Löschen Sie einige Aufnahmen auf der Speicherkarte (☞ 57, 107) oder wählen Sie [3 Mbps] Bitrate für die Umwandlung auf SD.

Standby-Modus kann jetzt nicht aktiviert werden

- Der Camcorder kann nicht in den Standby-Modus wechseln, wenn die Akkurestladung zu niedrig ist. Den Akku auswechseln oder laden (☞ 19).

Szene wurde mit anderem Gerät aufgenommen. Szene nicht teilbar.

- Szenen, die mit einem anderen Gerät aufgenommen wurden, können mit diesem Camcorder nicht geteilt werden.

Teilen der Szene nicht möglich Nur mit dem Camcorder initialisieren.

- Die Szene konnte nicht geteilt werden, weil das interne Datenprotokoll des Camcorders für die Verwaltung der Szenen voll ist. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (☐ 118) und initialisieren Sie den Speicher (☐ 40). Schreiben Sie die gesicherten Dateien zurück und versuchen Sie noch einmal, die Szene zu teilen.

Um Videos auf der Speicherkarte zu speichern wird empfohlen, nur die XP+/SP/LP-Aufnahme-Modi zu nutzen

- Wenn der Aufnahmemodus auf den Modus MXP oder FXP gestellt ist, werden Filme möglicherweise nicht korrekt auf diese Speicherkarte aufgezeichnet (☐ 60).

USB-Anschluss Stromverbindung nicht trennen. USB-Verbindung erst trennen, wenn Sie die Verbindung am Computer sicher entfernt haben.

- Während der Camcorder im -Modus ist und mit dem mitgelieferten USB-Kabel an den Computer angeschlossen ist, kann der Camcorder nicht bedient werden. Solange diese Meldung erscheint, kann das Abtrennen des USB-Kabels oder die Unterbrechung der Stromversorgung zu unwiederbringlichem Verlust von Aufnahmen im Camcorder führen. Benutzen Sie die PC-Funktion zum sicheren Entfernen von Hardware, um die Verbindung zu unterbrechen, und trennen Sie das USB-Kabel ab, bevor Sie den Camcorder benutzen.

Vorgang läuft. Stromversorgung nicht unterbrechen.

- Der Camcorder aktualisiert den Speicher. Warten Sie, bis der Vorgang beendet ist, und trennen Sie das Kompakt-Netzgerät nicht ab, bzw. nehmen Sie den Akku nicht heraus.

Wählen Sie die Nummer der gewünschten Szene aus

- Einige Szenen haben das gleiche Aufnahmedatum, aber unterschiedliche Dateisteuerungs-Informationen. Das kann zum Beispiel auftreten, wenn Sie Fotos bearbeiten und die Dateien zurück auf den Camcorder schreiben. Wählen Sie eine Zahl, um die dazugehörige Szenengruppe anzuzeigen.

Wiedergabe der Filme auf dieser Speicherkarte nicht möglich

- Von Speicherkarten mit 64 MB oder weniger können keine Filme wiedergegeben werden. Benutzen Sie eine der empfohlenen Speicherkarten (☐ 34).

Wiedergabe der Filme auf dieser Speicherkarte nicht möglich Nur mit dem Camcorder initialisieren

- Die Speicherkarte im Camcorder wurde mit einem Computer initialisiert. Initialisieren Sie die Speicherkarte mit diesem Camcorder (☐ 40).

Wiedergabe nicht möglich

- Falls auf eine Speicherkarte mit einem anderen Gerät aufgenommen und dann der LOCK-Schalter so eingestellt wurde, dass auf die Karte nicht geschrieben werden kann, kann der Camcorder nicht korrekt auf die Galerie-Informationen zugreifen, und eine Wiedergabe aus der Galerie-Ansicht ist daher nicht möglich. Geben Sie Szenen aus der Datum-Indexansicht wieder oder ändern Sie die Position des LOCK-Schalters auf der Speicherkarte.
- Es liegt ein Problem mit dem Speicher vor. Wenn die Mitteilung häufiger ohne erkennbaren Grund erscheint, wenden Sie sich an ein Canon Kundendienstzentrum.

Wiedergabe nicht möglich Speicherkarte überprüfen

- Es liegt ein Problem mit der Speicherkarte vor. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 122) und initialisieren Sie die Speicherkarte mit der Option [Vollständige Initialisierung] (📖 40). Wenn das Problem weiterhin besteht, benutzen Sie eine andere Speicherkarte.

HFR28/HFR27/HFR26 Wiedergabe nicht möglich Zugriff auf internen Speicher nicht möglich

- Es liegt ein Problem mit dem eingebauten Speicher vor. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 122) und initialisieren Sie den eingebauten Speicher mit der Option [Vollständige Initialisierung] (📖 40). Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an ein Canon Kundendienstzentrum.

HFR28/HFR27/HFR26 Wiedergabe von Filmen aus internen Speicher nicht möglich Nur mit dem Camcorder initialisieren

- Der eingebaute Speicher im Camcorder wurde mit einem Computer initialisiert. Initialisieren Sie den eingebauten Speicher mit diesem Camcorder (📖 40).

Wiederherstellung von Dateien auf der Speicherkarte erforderlich. Bitte Schreibschutz an der Karte aufheben (LOCK-Schalter).

- Diese Meldung erscheint, wenn Sie das nächste Mal den Camcorder einschalten, nachdem die Stromzufuhr unbeabsichtigt unterbrochen wurde, während der Camcorder auf die Speicherkarte schrieb und wenn später die Position des LOCK-Schalters geändert wurde, um ein Löschen zu verhindern. Ändern Sie die Position des LOCK-Schalters.

Zu viele Standbilder. USB-Kabel abtrennen.

- Trennen Sie das USB-Kabel ab. Versuchen Sie es mit einem Kartenleser oder verringern Sie die Anzahl der Fotos auf der Speicherkarte auf weniger als 2.500 Fotos (Computer mit Windows) oder 1.000 Fotos (Macintosh-Computer).
- Falls auf dem Computerbildschirm ein Dialogfenster erscheint, schließen Sie dieses. Trennen Sie das USB-Kabel ab und stellen Sie nach einem Moment die Verbindung wieder her.

Zugriff auf die Speicherkarte erfolgt. Die Speicherkarte nicht entfernen.

- Sie haben die Abdeckung der beiden Speicherkartenschlitze geöffnet, während der Camcorder auf die Speicherkarte zugegriffen hat, oder der Camcorder hatte mit dem Zugriff auf die Speicherkarte begonnen, als Sie die Abdeckung der beiden Speicherkartenschlitze geöffnet haben. Nehmen Sie die Speicherkarte erst dann heraus, wenn diese Meldung nicht mehr angezeigt wird.

HFR28/HFR27/HFR26 Zugriff auf internen Speicher nicht möglich

- Es liegt ein Problem mit dem eingebauten Speicher vor. Bitte wenden Sie sich an ein Canon Kundendienstzentrum.

Zur Verwendung der Drahtlosfunktion legen Sie die Eye-Fi-Karte in Schlitz B.

- Sie haben möglicherweise die Eye-Fi-Karte in den Speicherkartensteckplatz **A** eingelegt. Legen Sie sie in den Speicherkartensteckplatz **B** ein.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

Camcorder

Beachten Sie unbedingt die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

- **Sichern Sie Ihre Aufnahmen regelmäßig.** Übertragen Sie Ihre Aufnahmen unbedingt regelmäßig auf ein externes Gerät, wie z. B. einen Computer oder einen digitalen Videorecorder (📖 118), um sie zu sichern. So sind Ihre wichtigen Aufnahmen im Falle einer Beschädigung des Camcorders geschützt, und es steht mehr freier Speicherplatz zur Verfügung. Canon ist für eventuelle Datenverluste nicht haftbar.
- Tragen Sie den Camcorder nicht am LCD-Monitor. Schließen Sie den LCD-Monitor vorsichtig. Achten Sie bei Verwendung einer Handschlaufe darauf, dass der Camcorder nicht unkontrolliert geschwenkt wird und gegen Gegenstände prallt.
- **Behandeln Sie den Sensorbildschirm (Touchscreen) sorgfältig.** Wenden Sie keine übermäßige Kraft an und benutzen Sie außer dem Touch-Pen keine Kugelschreiber oder andere Gegenstände mit harter Spitze zum Bedienen des Sensorbildschirms. Das kann die Oberfläche oder die darunter liegende druckempfindliche Schicht des Sensorbildschirms beschädigen.
- Bringen Sie keine Schutzfolien auf dem Sensorbildschirm an. Der Sensorbildschirm reagiert auf Druckbewegungen, die er bei einer zusätzlichen Schutzfolie möglicherweise nicht richtig erkennen würde.
- Lassen Sie den Camcorder nicht an Orten liegen, die hohen Temperaturen (z. B. in einem unter direktem Sonnenlicht geparkten Auto) oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind.
- Benutzen Sie den Camcorder nicht in der Nähe starker elektromagnetischer Felder, z.B. über Fernsehgeräten, in der Nähe von Plasma-Fernsehgeräten oder Mobiltelefonen.
- Solange der Camcorder in Betrieb ist, legen Sie ihn nicht in enge, begrenzte Orte.
- Richten Sie das Objektiv nicht auf starke Lichtquellen. Achten Sie darauf, dass der Camcorder nicht auf ein helles Objekt ausgerichtet ist, wenn Sie ihn beiseite legen.

- Benutzen und lagern Sie den Camcorder nicht an staubigen oder sandigen Orten. Da der Camcorder nicht wasserdicht ist, setzen Sie ihn auch keinem Wasser sowie Schlamm oder Salz aus. Wenn die genannten Substanzen in den Camcorder eindringen, kann dies zu Beschädigungen des Camcorders oder des Objektivs führen.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kompakt-Netzgerät im Bedarfsfall schnell von der Steckdose abtrennen können.
- Schützen Sie den Camcorder vor starker Hitze von Leuchtquellen.
- Zerlegen Sie den Camcorder nicht. Falls der Camcorder nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Wartungspersonal.
- Nehmen Sie den mitgelieferten Touch-Pen nicht in den Mund. Falls er verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Behandeln Sie den mitgelieferten Touch-Pen mit großer Sorgfalt und halten Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern. Falsche Handhabung des Touch-Pens kann zu ernsthaften Augenverletzungen und sogar Erblindung führen.
- Behandeln Sie den Camcorder sorgfältig. Setzen Sie den Camcorder keinen Stößen oder Vibrationen aus, weil dadurch Schäden verursacht werden können.
- Wenn Sie den Camcorder auf ein Stativ montieren, vergewissern Sie sich, dass die Befestigungsschraube des Stativs kürzer als 5,5 mm ist. Mit anderen Stativen wird möglicherweise der Camcorder beschädigt.



- **Halten Sie den Camcorder**

möglichst ruhig. Ausfahrende Bewegungen des Camcorders während der Aufnahme und überhöhter Einsatz von schnellem Zoom und schnellen Schwenks führen zu verwackelten Szenen. In extremen Fällen kann die Wiedergabe solcher Szenen Übelkeit verursachen. Wenn Sie eine solche Reaktion bemerken, halten Sie die Wiedergabe sofort an und machen Sie eine Pause.

Lagerung für längere Zeit

Wenn Sie beabsichtigen, den Camcorder für längere Zeit nicht zu benutzen, lagern Sie ihn an einem staubfreien Ort in geringer Luftfeuchtigkeit und bei Temperaturen nicht über 30 °C.

GEFAHR!

Behandeln Sie den Akku sorgfältig.

- Halten Sie ihn von Feuer fern (anderenfalls kann er explodieren).
 - Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen aus, die höher als 60 °C sind. Lassen Sie den Akku nicht in der Nähe eines Heizkörpers und an heißen Tagen nicht im Auto liegen.
 - Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen oder zu modifizieren.
 - Lassen Sie ihn nicht fallen, und setzen Sie ihn keinen Stößen aus.
 - Lassen Sie den Akku nicht nass werden.
- Schmutzige Kontakte können den elektrischen Kontakt zwischen Akku und Camcorder beeinträchtigen. Wischen Sie die Kontakte mit einem weichen Tuch ab.

Lagerung für längere Zeit

- Lagern Sie Akkus an einem trockenen Ort und bei Temperaturen bis höchstens 30 °C.
- Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, entladen Sie ihn vollkommen, bevor Sie ihn lagern.
- Laden und entladen Sie alle Ihre Akkus vollständig mindestens einmal pro Jahr.

Akkurestladungs-Zeit

Wenn die Akkurestladungs-Zeit nicht richtig angezeigt wird, laden Sie den Akku vollständig auf. Die richtige Zeit wird möglicherweise auch dann nicht angezeigt, wenn der Akku kontinuierlich bei hohen Temperaturen verwendet, bei niedrigen Temperaturen geladen oder längere Zeit ungebraucht liegengelassen wird. Je nach Lebensdauer des Akkus wird die Zeit womöglich ebenfalls nicht richtig angezeigt. Betrachten Sie die auf dem Bildschirm angezeigte Zeit nur als Annäherungswert.

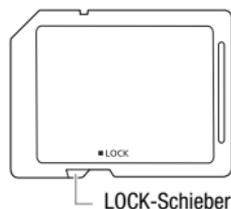
Verwendung von Akkus anderer Hersteller

- Zu Ihrer Sicherheit werden Akkus, die keine original Canon Produkte sind, nicht geladen, wenn Sie diese in diesen Camcorder oder in das optionale Akkuladegerät CG-110E einsetzen.

- Wir empfehlen, original Canon Akkus zu verwenden, die mit dem Symbol des Intelligent System versehen sind.
- Wenn Sie Akkus, die keine original Canon Produkte sind, in den Camcorder einsetzen, wird  angezeigt und die restliche Betriebszeit des Akkus wird nicht angegeben.

Speicherkarte

- Wir empfehlen, die auf der Speicherkarte enthaltenen Aufnahmen auf Ihrem Computer zu sichern. Daten können durch Speicherkartendefekte oder Einwirkung statischer Elektrizität verfälscht oder gelöscht werden. Canon ist für den Verlust oder die Beschädigung von Daten nicht haftbar.
- Vermeiden Sie eine Berührung der Kontakte, und schützen Sie sie vor Staub oder Schmutz.
- Verwenden Sie Speicherkarten nicht an Orten, die starken Magnetfeldern ausgesetzt sind.
- Lassen Sie Speicherkarten nicht an Orten liegen, die hoher Luftfeuchtigkeit und hohen Temperaturen ausgesetzt sind.
- Vermeiden Sie ein Auseinandernehmen, Biegen, Fallenlassen oder Erschüttern von Speicherkarten, und schützen Sie sie vor Wasser.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Speicherkarte richtig herum einschieben. Gewaltames Einschieben einer falsch ausgerichteten Speicherkarte in den Schlitz kann zu einer Beschädigung der Speicherkarte oder des Camcorders führen.
- Kleben Sie keine Etiketten oder Aufkleber auf die Speicherkarte.
- Secure Digital (SD)-Speicherkarten haben einen Sperrschieber, mit dem das Schreiben auf die Karte und versehentliches Löschen des Karteninhalts verhindert werden. Um Schreiben auf die Speicherkarte zu verhindern, setzen Sie den Schieber in die Stellung LOCK.



Eingebauter wiederaufladbarer Lithium-Akku

Der Camcorder besitzt einen eingebauten wiederaufladbaren Lithiumakku, der den Speicher für Datum/Uhrzeit und andere Einstellungen versorgt. Der eingebaute Lithiumakku wird während der Benutzung des Camcorders aufgeladen. Er entlädt sich jedoch vollständig, wenn der Camcorder etwa 3 Monate lang nicht benutzt wird.

So laden Sie den eingebauten Lithiumakku wieder auf: Schließen Sie das Kompakt-Netzgerät an den Camcorder an und lassen Sie es 24 Stunden lang bei ausgeschaltetem Camcorder angeschlossen.

Entsorgung

Wenn Sie Filme löschen oder den Speicher initialisieren, wird nur die Daten-Zuordnungstabelle geändert, die gespeicherten Daten selbst werden jedoch nicht gelöscht. Um unbeabsichtigtes Weitergeben von Daten zu verhindern, wenn Sie den Camcorder oder die Speicherkarte entsorgen, ergreifen Sie entsprechende Maßnahmen, z. B.

physikalisches Zerstören des Camcorders oder der Karte.

Falls Sie den Camcorder oder die Speicherkarte an eine andere Person weitergeben, initialisieren Sie den eingebauten Speicher (nur **HFR28/** **HFR27/HFR26**) oder die Speicherkarte mit der Option [Vollständige Initialisierung] (📖 40). Füllen Sie den Speicher mit unwichtigen Aufnahmen und initialisieren Sie ihn dann erneut mit derselben Methode. Dadurch wird das Wiederherstellen der ursprünglichen Aufnahmen praktisch unmöglich gemacht.

Reinigung

Camcordergehäuse

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch für die Reinigung des Camcordergehäuses. Verwenden Sie auf keinen Fall chemisch behandelte Tücher oder leichtflüchtige Lösungsmittel, wie Lackverdünner.

Objektiv

- Falls die Oberfläche des Objektivs schmutzig ist, funktioniert der Autofokus möglicherweise nicht korrekt.
- Entfernen Sie die Staub- und Schmutzpartikel mit einem Blasepinsel ohne Sprühdose.
- Wischen Sie das Objektiv vorsichtig mit einem sauberen, weichen Linsenreinigungstuch ab. Verwenden Sie niemals Papiertücher.

LCD-Sensorbildschirm (Touchscreen)

- Reinigen Sie den LCD-Sensorbildschirm mit einem sauberen, weichen Objektivreinigungstuch.
- Bei starken Temperaturschwankungen kann sich Kondensation auf der Oberfläche des Bildschirms bilden. Wischen Sie diese mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Kondensation

Bei schnellem Ortswechsel des Camcorders zwischen heißen und kalten Orten kann sich Kondensation (Wassertröpfchen) auf den Innenteilen bilden. Stellen Sie den Betrieb des Camcorders ein, wenn Kondensation festgestellt wird. Fortgesetzter Betrieb kann zu einer Beschädigung des Camcorders führen.

Kondensation kann in den folgenden Fällen entstehen:

- Wenn der Camcorder schnell von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird
- Wenn der Camcorder in einem feuchten Raum liegen gelassen wird
- Wenn ein kalter Raum schnell aufgeheizt wird

Zur Vermeidung von Kondensation

- Setzen Sie den Camcorder keinen plötzlichen oder extremen Änderungen der Umgebungstemperatur aus.
- Nehmen Sie die Speicherkarte und den Akku heraus. Legen Sie den Camcorder dann in einen luftdicht verschlossenen Plastikbeutel, lassen Sie ihn sich langsam an die neue Umgebungstemperatur anpassen und nehmen Sie ihn erst danach aus dem Plastikbeutel heraus.

Wenn Kondensation festgestellt wird

Der Camcorder schaltet sich automatisch aus. Die genaue Zeit, die für die Verdunstung von Wassertröpfchen erforderlich ist, hängt vom jeweiligen Ort und den Wetterverhältnissen ab. Warten Sie als Faustregel 2 Stunden, bevor Sie den Camcorder weiter benutzen.

Benutzung des Camcorders im Ausland

Stromquellen

Sie können das Kompakt-Netzgerät weltweit zum Betreiben des Camcorders und Laden der Akkus verwenden, solange die örtliche Netzspannung zwischen 100 und 240 V Wechselstrom (50/60 Hz) liegt. Wenden Sie sich bezüglich Informationen über Steckeradapter für die Verwendung im Ausland an ein Canon Kundendienstzentrum.

Wiedergabe auf einem Fernsehschirm

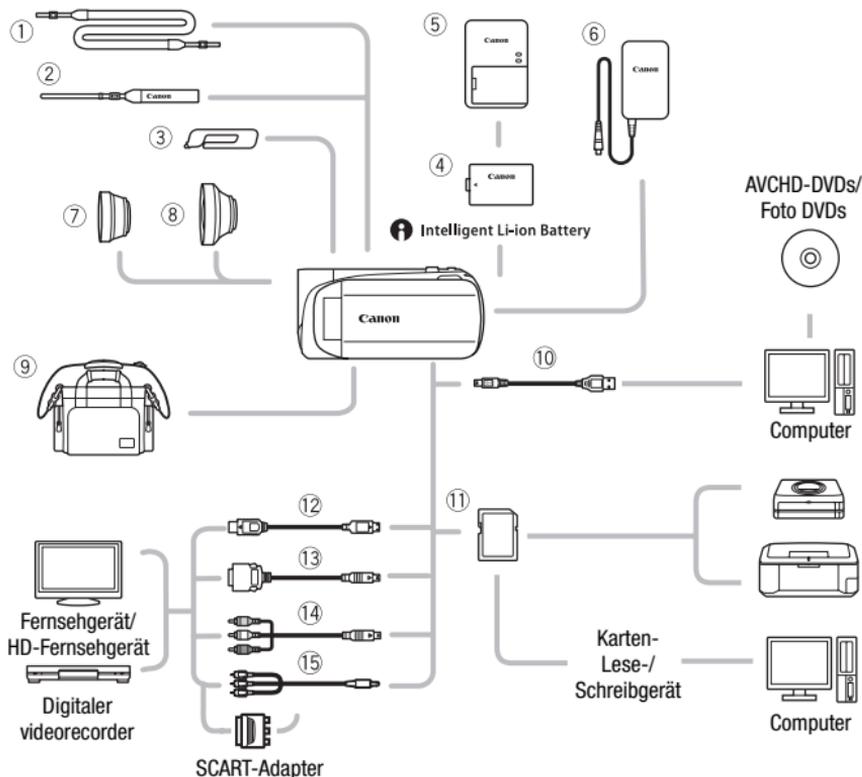
Sie können Ihre Aufnahmen nur auf Fernsehgeräten wiedergeben, die mit dem PAL-System kompatibel sind. PAL (oder das kompatible SECAM-System) wird in den folgenden Regionen/Ländern verwendet:

Europa: Ganz Europa und Russland. **Amerikanischer Kontinent:** Nur in Argentinien, Brasilien, Uruguay und in den französischen Territorien

(Französisch-Guayana, Guadeloupe, Martinique usw.). **Asien:** In den meisten Ländern Asiens (außer Japan, den Philippinen, Südkorea, Taiwan und Myanmar). **Afrika:** Ganz Afrika und die afrikanischen Inseln.

Australien/Ozeanien: Australien, Neuseeland, Papua-Neuguinea, die meisten pazifischen Inseln (außer Mikronesien, Samoa, Tonga und US-Territorien wie Guam und Amerikanisch-Samoa).

Zubehör (verfügbarkeit ist je nach Gebiet unterschiedlich)



Für optionales Zubehör, das nicht unten aufgelistet ist, finden Sie auf den folgenden Seiten nähere Informationen.

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| ① Schulterriemen SS-600/SS-650 | ⑫ HDMI-Kabel HTC-100 |
| ② Handschleufe WS-20 | HDMI-Kabel* HTC-100/S |
| ③ Touch-Pen | ⑬ D-Anschlusskabel DTC-100 |
| ⑥ Kompakt-Netzgerät CA-110E | ⑭ Component-Kabel CTC-100 |
| ⑩ USB-Kabel IFC-300PCU/S* | ⑮ Stereo-Videokabel STV-250N |
| ⑪ Speicherkarte | |

* Wird mit dem Camcorder mitgeliefert; nicht als optionales Zubehör erhältlich.

Optional erhältliches Sonderzubehör

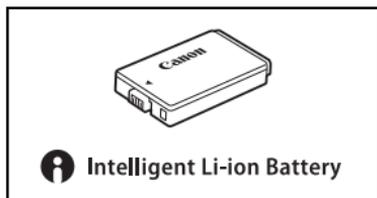
Es wird empfohlen, Originalzubehör von Canon zu verwenden.

Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es eine ausgezeichnete Leistung erbringt, wenn es mit Canon Originalzubehör verwendet wird. Canon ist für Schäden am Produkt bzw. Unfälle (wie beispielsweise Brände o. ä.), die durch eine Fehlfunktion von nicht originalen Zubehörteilen (wie beispielsweise ein Leck oder die Explosion eines Akkus) entstehen, nicht haftbar. Diese Garantie deckt keine Reparaturen ab, die aufgrund einer Fehlfunktion von nicht originalen Zubehörteilen erforderlich sind. Sie können Reparaturen dieser Art jedoch auf kostenpflichtiger Basis in Auftrag geben.

④ Akkus

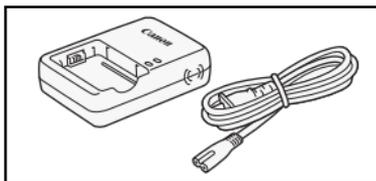
Wenn Sie zusätzliche Akkus benötigen, wählen Sie den BP-110.

Wenn Sie Akkus mit Intelligent System verwenden, kommuniziert der Camcorder mit dem Akku und zeigt die verbleibende Nutzungsdauer an (bis auf 1 Minute genau). Sie können diese Akkus nur mit Camcordern und Ladegeräten verwenden, die mit dem Intelligent System kompatibel sind.



⑤ Akkuladegerät CG-110E

Verwenden Sie das Ladegerät zum Laden der Akkus.



Lade-, Aufnahme- und Wiedergabezeiten

Die Ladezeiten in der folgenden Tabelle sind Näherungswerte und hängen von den jeweiligen Ladebedingungen und dem ursprünglichen Ladezustand des Akkus ab.

Ladebedingungen	Ladezeit
Mit dem Camcorder	150 Min.
Mit dem Akkuladegerät CG-110E	115 Min.

Die Aufnahme- und Wiedergabezeiten in der folgenden Tabelle sind Näherungswerte und hängen vom jeweiligen Aufnahmemodus und den Lade-, Aufnahme- und Wiedergabebedingungen ab. Die tatsächliche Nutzungsdauer eines Akkus kann abnehmen, wenn Sie in kalter Umgebung aufnehmen, mit helleren Bildschirm Einstellungen arbeiten usw.

HFR28 / HFR27 / HFR26 Verwendung des eingebauten Speichers

Nutzungszeit	Aufnahmemodus				
	MXP	FXP	XP+	SP	LP
Aufnehmen (maximal)	85 Min.	85 Min.	90 Min.	90 Min.	90 Min.
Aufnehmen (normal)*	50 Min.	50 Min.	50 Min.	50 Min.	50 Min.
Wiedergabe	135 Min.	140 Min.	140 Min.	140 Min.	145 Min.

Verwendung einer Speicherkarte

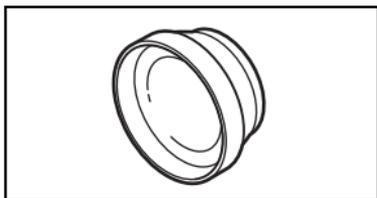
Nutzungszeit	Aufnahmemodus				
	MXP	FXP	XP+	SP	LP
Aufnehmen (maximal)	85 Min.	85 Min.	85 Min.	85 Min.	85 Min.
Aufnehmen (normal)*	50 Min.	50 Min.	50 Min.	50 Min.	50 Min.
Wiedergabe	130 Min.	135 Min.	135 Min.	135 Min.	135 Min.

* Ungefähre Aufnahmezeiten bei wiederholten Bedienungsvorgängen, wie Start/ Stopp, Zoomen, Ein-/Ausschalten.

⑦ **Telekonverter TL-H34 II**

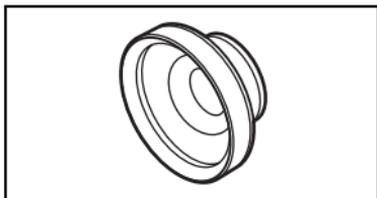
Dieser Telekonverter verlängert die Brennweite des Camcorder-Objektivs um den Faktor 1,5.

- Beim Filmen mit dem Telekonverter verliert die Bildstabilisierung ein wenig an Wirkung.
- Die Naheinstellgrenze bei voller Tele-Einstellung mit dem TL-H34 II beträgt 0,9 m.



⑧ **Weitwinkelkonverter WD-H34 II**

Dieser Weitwinkelkonverter verringert die Brennweite des Objektivs um den Faktor 0,7 und liefert damit eine breitere Perspektive für Innen- oder Panoramaaufnahmen.



⑨ **Tragetasche SC-2000**

Eine praktische Camcorder-Tragetasche mit gepolsterten Fächern und viel Platz für Zubehör.



An diesem Zeichen erkennen Sie original Canon Videozubehör. Wir empfehlen Ihnen, für Canon Videogeräte stets original Canon Zubehör oder Produkte mit diesem Zeichen zu verwenden.



LEGRIA HF R28 / LEGRIA HF R27 / LEGRIA HF R26 / LEGRIA HF R206 / LEGRIA HF R205

◆ – Die angegebenen Werte sind Näherungswerte.

System

• Aufnahmesystem

Filme: AVCHD Videokompression: MPEG-4 AVC/H.264;
Audiokompression: Dolby Digital, 2 Kanäle

Fotos: DCF-Format (Design rule for Camera File system), kompatibel mit Exif* Ver. 2.2
Bildkompression: JPEG

* Dieser Camcorder unterstützt Exif 2.2 (auch als "Exif Print" bezeichnet). Exif Print ist ein Standard zur Verbesserung der Kommunikation zwischen Camcordern und Druckern. Bei Anschluss an einen mit Exif Print kompatiblen Drucker werden die ursprünglichen Aufnahmebilddaten des Camcorders genutzt und optimiert, so dass äußerst hochwertige Fotoprints erzielt werden.

• Fernsehnorm

1080/50i*

* Mit der Bildrate [PF25] erstellte Aufnahmen werden konvertiert und im Speicher als 50i aufgezeichnet.

• Aufzeichnungs-Medien

- **HFR28**/**HFR27**/**HFR26** Eingebauter Speicher: **HFR28** 32 GB, **HFR27**/**HFR26** 8 GB

- SD, SDHC (SD High Capacity) oder SDXC (SD eXtended Capacity)-Speicherkarte (nicht enthalten)

• Maximale Aufnahmezeit◆

HFR28 32 GB eingebauter Speicher:

MXP-Modus: 2 Std. 55 Min. **FXP**-Modus: 4 Std. 10 Min. **XP+**-Modus: 5 Std. 45 Min.

SP-Modus: 9 Std. 35 Min. **LP**-Modus: 12 Std. 15 Min.

HFR27/**HFR26** 8 GB eingebauter Speicher:

MXP-Modus: 40 Min. **FXP**-Modus: 1 Std. **XP+**-Modus: 1 Std. 25 Min.

SP-Modus: 2 Std. 20 Min. **LP**-Modus: 3 Std.

Im Handel erhältliche Speicherkarte 16 GB:

MXP-Modus: 1 Std. 25 Min. **FXP**-Modus: 2 Std. 5 Min. **XP+**-Modus: 2 Std. 50 Min.

SP-Modus: 4 Std. 45 Min. **LP**-Modus: 6 Std. 5 Min.

• Bildsensor

1/4,85-Typ CMOS, 3.280.000 Pixel ♦

HFR28 / HFR27 / HFR26 / HFR206

Effektive Pixelzahl ♦: Filme*

1.470.000 Pixel (optisches Zoom, gesamter Zoombereich, Bildstabilisierungs-Modus [Dynamisch])

2.070.000 Pixel (optisches Zoom, gesamter Zoombereich, Bildstabilisierungs-Modus [Standard])

1.040.000 (T) / 1.470.000 (W) (erweitertes Zoom, Bildstabilisierungs-Modus [Dynamisch])

1.040.000 (T) / 2.070.000 (W) (erweitertes Zoom, Bildstabilisierungs-Modus [Standard])

16:9 Fotos: 2.070.000 Pixel

4:3 Fotos: 2.410.000 Pixel

HFR205

Effektive Pixelzahl ♦: Filme*

1.470.000 Pixel (optisches Zoom, gesamter Zoombereich, Bildstabilisierungs-Modus [Dynamisch])

2.070.000 Pixel (optisches Zoom, gesamter Zoombereich, Bildstabilisierungs-Modus [Standard])

1.090.000 (T) / 1.470.000 (W) (erweitertes Zoom, Bildstabilisierungs-Modus [Dynamisch])

1.090.000 (T) / 2.070.000 (W) (erweitertes Zoom, Bildstabilisierungs-Modus [Standard])

16:9 Fotos: 2.070.000 Pixel

4:3 Fotos: 2.410.000 Pixel

* Wenn zwei Werte angegeben sind, zeigt der erste den Wert bei voller Tele-Einstellung (T) und der zweite den Wert bei voller Weitwinkelstellung (W) an.

• LCD-Sensorbildschirm

7,5 cm (3,0 Zoll), Weitwinkel, TFT Farbe, 230.000 Bildpunkte ♦, Touchscreen

• Mikrophon: Stereo-Elektret-Kondensatormikrofon

• Objektiv

HFR28 / HFR27 / HFR26 / HFR206

f=3,0 – 60 mm, 1:1,8 – 3,6, 20x optisches Zoom

35 mm entsprechend ♦: Filme:

49 – 980 mm (optisches Zoom, Bildstabilisierungs-Modus [Dynamisch])

41,2 – 824 mm (optisches Zoom, Bildstabilisierungs-Modus [Standard])

49 – 1176 mm (erweitertes Zoom, Bildstabilisierungs-Modus [Dynamisch])

41,2 – 1154 mm (erweitertes Zoom, Bildstabilisierungs-Modus [Standard])

16:9 Fotos: 41,2 – 824 mm

4:3 Fotos: 40,6 – 812 mm

HFR205

f=3,0 – 54 mm, 1:1,8 – 3,6, 18x optisches Zoom

35 mm entsprechend ♦: Filme:

- 49 – 882 mm (optisches Zoom, Bildstabilisierungs-Modus [Dynamisch])
- 41,2 – 742 mm (optisches Zoom, Bildstabilisierungs-Modus [Standard])
- 49 – 1029 mm (erweitertes Zoom, Bildstabilisierungs-Modus [Dynamisch])
- 41,2 – 1030 mm (erweitertes Zoom, Bildstabilisierungs-Modus [Standard])

16:9 Fotos: 41,2 – 742 mm

4:3 Fotos: 40,6 – 730 mm

- **Objektivaufbau:** 10 Linsen in 8 Gruppen (1 asphärische Linse)
- **AF-System**
Autofokus (TTL) oder manuelle Scharfeinstellung
- **Filterdurchmesser:** 34 mm
- **Kürzeste Einstellentfernung**
1 m*; 1 cm bei vollem Weitwinkel
* 40 cm bei vollem Tele, wenn Tele-Makro eingeschaltet ist.
- **Weißabgleich**
Automatischer Weißabgleich, individueller Weißabgleich oder vorprogrammierte Weißabgleich-Einstellungen:
Tageslicht, Kunstlicht
- **Mindest-Beleuchtungsstärke**
0,4 Lux (Aufnahmeprogramm [Wenig Licht], Verschlusszeit 1/2)
4 Lux (Aufnahmeprogramm [Programmautom.], Verschlusszeit 1/25, Langzeitautomatik [An])
- **Empfohlene Beleuchtungsstärke:** Mehr als 100 Lux
- **Bildstabilisierung:** Elektronisch (Einstellung [Dynamisch] bei der Aufzeichnung von Filmen verfügbar)
- **Größe der Videoaufnahmen**
MXP-, **FXP-**Modus: 1920 x 1080 Pixel; **XP+-**, **SP-**, **LP-**Modus: 1440 x 1080 Pixel
- **Größe der Standbilder**
-Modus: **4:3** 2016x1512, **16:9** 1920x1080
Erstellen von Standbildern aus Videos: **16:9** 1920x1080

Anschlüsse

- **AV OUT/Ⓜ Anschluss**
∅ 3,5 mm-Ministecker; nur Ausgang (dient gleichzeitig als Anschluss für den Kopfhörer-Stereoausgang)
Video: 1 Vs-s / 75 Ω unsymmetrisch
Audio: –10 dBV (47 kΩ Last) / 3 kΩ oder weniger
- **USB-Anschluss:** Mini-B, USB 2.0 (Hi-Speed USB); nur Ausgang
- **COMPONENT OUT-Anschluss (eigener mini-D-Anschluss)**
Luminanz (Y): 1 Vs-s / 75 Ω; Chrominanz (P_B/P_R (C_B/C_R)): ±350 mV / 75 Ω
1080i (D3) kompatibel; nur Ausgang
- **HDMI OUT-Anschluss**
HDMI-Mini-Stecker; nur Ausgang; kompatibel mit HDMI-CEC und x.v.Color

Stromversorgung/Sonstiges

- **Stromversorgung (Nennspannung)**
3,7 V Gleichstrom (Akku), 5,3 V Gleichstrom (Kompakt-Netzgerät)
- **Leistungsaufnahme** ♦
2,4 W (SP-Modus, AF eingeschaltet, LCD normale Helligkeit)
- **Betriebstemperatur** ♦: 0 – 40 °C
- **Abmessungen** ♦ [B x H x T] (ohne den Griffriemen)
60 x 61 x 121 mm
- **Gewicht** ♦ (nur Camcordergehäuse)
270 g

Kompakt-Netzgerät CA-110E

- **Stromversorgung:** 100 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
- **Nennleistung / Leistungsaufnahme:** 5,3 V Gleichstrom, 1,5 A / 17 VA (100 V) – 23 VA (240 V)
- **Betriebstemperatur** ♦: 0 – 40 °C
- **Abmessungen** ♦: 49 x 27 x 79 mm
- **Gewicht** ♦: 106 g

Akku BP-110

- **Akkutyp**
Wiederaufladbarer Lithiumionen-Akku, kompatibel mit Intelligent System
- **Nennspannung:** 3,7 V Gleichstrom
- **Betriebstemperatur** ♦: 0 – 40 °C
- **Akkuleistung:** 1,120 mAh (normal)
3,9 Wh / 1.050 mAh (Minimum)
- **Abmessungen** ♦: 33 x 10 x 51 mm
- **Gewicht** ♦: 28 g

Gewichtsangaben und Abmessungen sind ungefähre Werte. Irrtümer und Auslassungen vorbehalten.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen sind auf dem Stand vom Januar 2011. Änderungen vorbehalten.

Informationen zu den Musikdateien

Die Spezifikationen für Musikdateien, die mit dem Camcorder kompatibel sind, sind wie folgt.

Tonkodierung: Lineares PCM

Tonabtastrung: 48 kHz, 16 Bit, 2 Kanäle

Mindestlänge: 1 Sekunde

Dateityp: WAV

Die Musikdateien (WAV) und die Bilddateien (JPG) werden im Speicher unter der folgenden Ordnerstruktur gespeichert.

HFR28/HFR27/HFR26 Im eingebauten Speicher:



Auf der Speicherkarte:



Stichwortverzeichnis

3D-Ansicht 54

A

Akku

Akku-Information 150, 156

Laden 19

Restladungsanzeige 156

Anschlüsse an externe Geräte ... 114

Arbeiten mit dem

Sensorbildschirm 26

Aufnahmemodus 60

Aufnahmen prüfen 59

Aufnahmen sichern 118

Auf einem Videorecorder ... 126

Erstellen von DVDs 125

Übertragung auf einen

Computer 122

Aufnahmeprogramme 62, 65

Aufnahmezeit 61

Aufnahmen

Filme 42, 59

Standbilder 42, 109

Ausland, Benutzung des

Camcorders im 178

Auswahl der Indexansicht 54

Auswählen der

Bildschirmanzeigen 87

Auswählen des Speichers

für die Aufnahmen 37

für die Wiedergabe 54

Automatische

Gegenlicht-Korrektur 73

Automatische Schärfenachführung

(Touch & Track) 69

AV OUT/ \square -Anschluss .. 80, 113, 116

AVCHD-Spezifikationen 5

B

Bearbeitungsmenü 29, 139

Berühren

(Berührungsbedienung) 26

Berührungsautomatik 72, 73

Bildermix 102

Bildrate 62

Bildschirmsymbole 152

Bildstabilisierung 65

C

COMPONENT

OUT-Anschluss 113, 115

D

Datencode 87, 143

Datum und Uhrzeit 31

Diaschau 111

Digitaleffekte 71

E

Eingebauter Akku 176

Energiesparbetrieb 45

Erstellen/Übernehmen von Fotos/

Video-Schnappschuss-Szenen aus

einem Film 95

Eye-Fi-Karte 134

F

Fehlermeldung 164

Fehlersuche 157

Feuerwerk

(Aufnahmeprogramm) 64

Filme in

Standardauflösung 91, 129

Flexibles Aufnehmen 27

Flimmerreduzierung 141

Fokushilfe 142

Fortlaufende Aufnahme

(Relay Recording) 38

FUNC.-Menü 29, 137

G

Galerie 91

Gesichtserkennung 67

* Nur **HFR28/HFR27/HFR26**.

H

HD in SD konvertieren*	129
HDMI 1080p Ausgang	148
HDMI	
OUT-Anschluss	113, 114, 115
HDMI-CEC	150
Hochladen von Filmen in ein Videoportal	128

I

Initialisieren (eingebauter Speicher*/ Speicherkarte)	40
--	----

K

Kino-Modus (Aufnahmeprogramm)	65
Kondensation	177
Kopfhörer	80
Kopieren	
Filme	118
Standbilder	119

L

Langzeitautomatik	142
Lautstärke	52, 80
LCD-Abblendung	149
LCD-Sensorbildschirm	24, 26
Löschen	
Filme	57, 91
Standbilder	107

M

Manuelle Belichtungseinstellung	72
Manuelle Scharfeinstellung	73
Markierungen	142
Mikrofondämpfung	143
Musikuntermalung	83

N

Nachtaufnahme (Aufnahmeprogramm)	63
-------------------------------------	----

P

Porträt (Aufnahmeprogramm)	63
----------------------------	----

S

Schnee (Aufnahmeprogramm)	63
Schnellstart	48
Seitenverhältnis eines angeschlossenen Fernsehgeräts (TV-Format)	143
Selbstausslöser	77
Sensorbildschirm	26
Setup-Menüs	30, 141
Signaltöne	149
Smart-AUTO-Modus	43
Sonnenuntergang (Aufnahmeprogramm)	63
Speicherkarte	34, 175
Sport (Aufnahmeprogramm)	63
Spotlight (Aufnahmeprogramm)	64
Sprache	32
Standbildgröße	110
Stativ	173
Story	91
Strand (Aufnahmeprogramm)	63
Szenen ausschmücken	99
Szenen bewerten	88, 144
Szenen in Standardauflösung konvertieren*	129

T

Teilen von Szenen	97
Teleaufnahme	46
Tele-Makro	75
Tonaufnahmepiegel	78
Touch-Pen	23
Touchscreen	26

U

USB-Anschluss	113, 116
---------------	----------

V

Video-Schnappschuss	70
Voraufnahme	66

* Nur **HFR28/HFR27/HFR26**.

W		Z	
Wartung	177	Zeitleiste	81
Weißabgleich	76	Zeitzone/Sommerzeit	33
Weitwinkel	46	Ziehen (Berührungsbedienung)	26
Wenig Licht (Aufnahmeprogramm)	64	Zoom	46
Wiedergabe		Zusatz-CD	15
Filme	50		
Standbilder	105		
Windschutz	142		

-
- Wenn Sie Unterstützung für die mitgelieferte PIXELA-Software benötigen, rufen Sie bitte beim PIXELA-Kundensupport an. (Informationen hierzu finden Sie im Installationshandbuch für die PIXELA-Software.)

BELGIQUE www.canon.be	Canon Belgium NV/SA Berkenlaan 3, 1831 Diegem (Machelen) ☎ (02) 620 0197
DEUTSCHLAND www.canon.de	Canon Deutschland GmbH Europark Fichtenhain A10, D-47807 Krefeld ☎ Canon Helpdesk: 069 29993680
FRANCE www.canon.fr	Canon France SAS, Canon Communication & Image 17, Quai du Président Paul Doumer, 92414 Courbevoie CEDEX ☎ (01) 70 48 05 00
ITALIA www.canon.it	Canon Italia SpA, Consumer Imaging Marketing Via Milano 8, San Donato Milanese, 20097 Milano ☎ (02) 824 81 📠 (02) 824 84 600 Supporto Clienti: 848 800 519 [Web] www.canon.it/Support/
LUXEMBOURG www.canon.lu	Canon Luxembourg SA Rue des joncs, 21, L-1818 Howald ☎ (352) 27 302 054
ÖSTERREICH www.canon.at	Canon Austria GmbH Oberlaaer Straße 233, A-1100 Wien ☎ 0810 0810 09 (zum Ortstarif)
SUISSE/SCHWEIZ www.canon.ch	Canon (Schweiz) AG Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon ☎ 0848 833 838
КАЗАХСТАН www.canon.kz	Представительство Canon CEE GmbH в Алматы пр. Аль Фараби 5, БЦ "Нурлы тау", блок секция 1 «А», комната № 503, 050059 Алматы ☎ +7 (7272) 77 77 95 📠 +7 (7272) 77 77 95 / добавочный 102
РОССИЯ www.canon.ru	ООО "Канон Ру" в Москве 109028, Москва, Серебряническая наб, 29, этаж 8 Бизнес-центр "Серебрянный Город" ☎ +7 (495) 2585600 📠 +7 (495) 2585601 ✉ info@canon.ru ООО "Канон Ру" в Санкт-Петербурге 191186, Санкт-Петербург, Волынский переулок, 3А, литер А, Бизнес-центр "Северная Столица" ☎ +7 (812) 4495500 📠 +7 (812) 4495511 ✉ spb.info@canon.ru
УКРАЇНА www.canon.com.ua	Представництво Canon CEE GmbH в Києві вул. Мечникова, 2 (Літера А), 20 поверх, 01023 Київ ☎ +380 (44) 4902595 📠 +380 (44) 4902598 ✉ post@canon.ua